

# تقرير الرؤية وبناء البدائل التخطيطية و خطة العمل

برنامج التخطيط الحضري والبنية التحتية في سياقات الهجرة - الأردن

حي الأفراح





## شكر وتقدير:

هذا المشروع ممول من:  
أمانة الدولة السويسرية للشؤون الاقتصادية

تم تطوير التحليل المكاني والسرد بواسطة فرع الممارسات الحضرية التابع لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل)، قسم التخطيط والمالية والاقتصاد، في إطار برنامج التخطيط للممارسات الإنسانية والإمائية.

مدير المشروع: هيرمان بينار  
الإشراف على المشروع: بينار كاجلين، نينا رينيه، جيا كونغ أنج، ديما أبو ذياب  
تنسيق المشروع: آية حماد

المساهمون / مكتب الأردن: سمر منه، عبدالرحمن الزعبي، علياء أسعد، حنين النمري.  
المساهمون / المقر الرئيسي: ماريو تافيرا  
صورة الغلاف: حي الأفراح، إربد، الأردن

## إخلاء مسؤولية:

التسميات المستخدمة وطريقة عرض المواد في هذا التقرير لا تعني التعبير عن أي رأي من جانب الأمانة العامة للأمم المتحدة فيما يتعلق بالوضع القانوني لأي بلد أو إقليم أو مدينة أو منطقة أو لسلطاتها، أو بشأن تعيين حدودها، أو فيما يتعلق بنظامها الاقتصادي أو درجة تطورها. و لا تعكس إستنتاجات التحليل والتوصيات الواردة في هذا المنشور بالضرورة آراء برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية أو مجلس إدارته أو الدول الأعضاء فيه.

الإشارة إلى هذا المنشور لأي منتجات تجارية أو أسماء تجارية أو عمليات أو خدمات محددة أو استخدام أي اسم تجاري أو شركة أو لا يمثل تأييداً أو توصية أو تفضيلاً من قبل برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية أو موظفيه، ولا تشكل هذه الإشارة تأييداً لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية.





بلدية إربد الكبرى  
Greater Irbid Municipality



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

برنامج التمويل  
لمستقبل حضري أفضل

# تقرير الرؤية وبناء البدائل التخطيطية و خطة العمل

برنامج التخطيط الحضري والبنية التحتية في سياقات الهجرة

حي الأفراح



## جدول المحتويات

٨	الملخص التنفيذي
١٠	برنامج التخطيط الحضري والبنية التحتية في سياقات الهجرة
١٢	المقدمة
١٤	خلفية عن التحديات والتدخلات اللازمة في حي الأفراح
<b>١٧</b>	<b>الرؤية</b>
١٨	ورشة عمل صياغة الرؤية
٢٠	صياغة الرؤية
٢٢	لمحة عن الرؤية
<b>٢٥</b>	<b>البدائل التخطيطية</b>
٢٦	مقدمة
٢٨	المنهجية
٣٠	مُتغير النمو السكاني
٣٢	مُتغير الرقعة الحضرية
٣٦	مُتغير المشاريع اللازمة
٤٢	مُتغير مخاطر المناخ والأخطار الطبيعية
٤٤	مُتغير التنمية الاقتصادية المحلية
٤٦	البديل التخطيطي العمل كالمعتاد
٤٨	البديل التخطيطي الأمثل - التخطيط لحي مستدام و شامل، يمكن كل من يعيش فيه
٥٠	تحديد الأولويات من المشاريع اللازمة
<b>٥٣</b>	<b>مشاركة أصحاب المصلحة</b>
٥٤	ورش عمل التأكد من صحة الرؤية و البدائل التخطيطية
٥٤	ورش عمل - أصحاب المصلحة الرئيسيين
٥٦	ورشة عمل للتحقق من الرؤية والبدائل التخطيطية - المجتمع المحلي
٥٨	اجتماعات ثنائية مع الجهات الحكومية المعنية للتحقق من المشاريع اللازمة
٦٠	الخاتمة - المشاريع اللازمة ذات الأولوية
٦٢	البديل التخطيطي الأمثل - النسخة النهائية
<b>٦٥</b>	<b>خطة العمل لحي الأفراح</b>
٦٦	ترجمة البديل التخطيطي الأمثل إلى إجراءات تحفيزية في حي الأفراح
٦٨	المرحلة قصيرة المدى ٢٠٢٣-٢٠٢٧
٩٠	المرحلة متوسطة المدى ٢٠٢٨-٢٠٣٢
١٠٢	المرحلة طويلة المدى ٢٠٣٣-٢٠٣٧
١٠٨	الجدول الزمني لتنفيذ كافة إجراءات خطة العمل لحي الأفراح
<b>١١١</b>	<b>الحواشي</b>
<b>١١٥</b>	<b>الملحق أ: الاستبيان</b>
<b>١٢٥</b>	<b>الملحق ب: مصفوفة التقييم ومعايير تحديد النقاط</b>
<b>١٢٩</b>	<b>الملحق ج: بطاقات الاستثمار</b>



## جدول الأشكال

٩	الشكل ١: مخطط سير العمل
١٣	الشكل ٢: الحي المختار في مدينة اربد
<b>١٧</b>	<b>الرؤية</b>
٢٠	الشكل ٣: تردد الكلمات المفتاحية التي اقترحها السكان لرؤية حي الأفراح
٢٣	الشكل ٤: ترابط رؤية حي الأفراح مع التحديات والإحتياجات والفرص ورؤية مدينة إربد
<b>٢٥</b>	<b>البدائل التخطيطية</b>
٣٠	الشكل ٥: التوزيع السكاني تبعاً لنتائج النمو السكاني
٣١	الشكل ٦: نتائج متغير النمو السكاني
٣٣	الشكل ٧: السعة المبنية القصوى بحي الأفراح
٣٥	الشكل ٨: وضع المباني الحالي في حي الأفراح
٣٦	الشكل ٩: الحمل الحالي على شبكة المياه الحالية
٣٦	الشكل ١٠: السعة مقابل الطلب على شبكة المياه الحالية
٣٧	الشكل ١١: الحمل الحالي على شبكة الصرف الصحي الحالية
٣٧	الشكل ١٢: الحمل المستقبلي على شبكة الصرف الصحي الحالية
٣٨	الشكل ١٣: المرافق التعليمية
٣٨	الشكل ١٤: الوصول إلى الاحتياجات الأساسية في الحي
٣٩	الشكل ١٥: مرافق الرعاية الصحية
٣٩	الشكل ١٦: مرافق الرعاية الصحية
٤٠	الشكل ١٧: تقييم شبكة الطرق
٤٠	الشكل ١٨: تقييم الوصولية إلى موقف الباصات
٤٣	الشكل ١٩: الأراضي الزراعية الموجودة في حي الأفراح
٤٧	الشكل ٢٠: البديل التخطيطي العمل كالمعتاد لحي الأفراح
٤٩	الشكل ٢١: البديل التخطيطي «الأمثل» لحي الأفراح
<b>٥٣</b>	<b>مشاركة أصحاب المصلحة</b>
٥٧	الشكل ٢٢: الموقع المفضل للمشاريع اللازمة المحددة من وجهة نظر سكان الحي
٥٩	الشكل ٢٣: التوصيات الناتجة عن التحقق من صحة النتائج مع أصحاب المصلحة
٦٣	الشكل ٢٤: البديل التخطيطي «الأمثل» لحي الأفراح - بعد التحقق من صحته
<b>٦٥</b>	<b>خطة العمل لحي الأفراح</b>
٦٦	الشكل ٢٥: كافة المشاريع اللازمة ومراحل تنفيذ خطة العمل
٦٧	الشكل ٢٦: خطة عمل حي الأفراح
٦٨	الشكل ٢٧: المشاريع ذات الأولوية و الفترة الزمنية للتنفيذ خلال الخطة قصيرة المدى
٦٩	الشكل ٢٨: تطوير شبكات الطرق والأرصفة ومواقف الباصات المقترحة
٦٩	الشكل ٢٩: تطوير مخطط استعمالات الأراضي
٦٩	الشكل ٣٠: تطوير شبكة الصرف الصحي في المناطق المحددة
٦٩	الشكل ٣١: تطوير مدرسة الصريح الأساسية للبنين و إنشاء حدائق عامة
٧١	الشكل ٣٢: المشاريع التي ستبدأ في عام ٢٠٢٣
٧٣	الشكل ٣٣: المشاريع في عام ٢٠٢٤-٢٠٢٥



٧٥	الشكل ٣٤: المشاريع في عام ٢٠٢٦-٢٠٢٧
٧٧	الشكل ٣٥: إنشاء مواقف باصات عامة
٧٩	الشكل ٣٦: المناطق من شبكة الطرق والأرصفة
٨١	الشكل ٣٧: تطوير مدرسة الصريح الأساسية للبنين
٨٣	الشكل ٣٨: إنشاء حدائق عامة
٨٥	الشكل ٣٩: المناطق المحددة التي سيتم تطوير شبكة الصرف الصحي فيها ضمن حي الأفرح
٨٧	الشكل ٤٠: المناطق المحددة التي سيتم تطوير شبكات الطرق المحلية والأرصفة فيها ضمن حي الأفرح
٩٠	الشكل ٤١: المشاريع اللازمة و الفترة الزمنية للتنفيذ خلال الخطة متوسطة المدى
٩١	الشكل ٤٢: تطوير شبكة الصرف الصحي في المناطق المتبقية
٩١	الشكل ٤٣: المناطق المتبقية التي سيتم تطوير شبكات الطرق المحلية والأرصفة فيها ضمن حي الأفرح و الموقع المقترح لإنشاء مدرسة جديدة
٩٣	الشكل ٤٤: المشاريع التي سيتم تنفيذها خلال الأعوام ٢٠٢٨-٢٠٣٢
٩٥	الشكل ٤٥: المناطق التي سيتم تطوير شبكة الصرف الصحي ضمن حي الأفرح
٩٧	الشكل ٤٦: المناطق المتبقية التي سيتم تطوير شبكات الطرق المحلية والأرصفة فيها ضمن حي الأفرح
٩٩	الشكل ٤٧: الموقع المقترح لإنشاء مدرسة جديدة في حي الأفرح
١٠٢	الشكل ٤٨: الجدول الزمني لتنفيذ المشروع للمرحلة طويلة المدى
١٠٣	الشكل ٤٩: المشاريع التي سيتم تنفيذها خلال المرحلة طويلة المدى
١٠٥	الشكل ٥٠: المواقع المقترحة لإنشاء مدرستين حكوميتين جديدتين في حي الأفرح

## جدول الجداول

### الرؤية

١٧

### البدائل التخطيطية

٢٥

الجدول ١: مصفوفة تقييم الأولويات- نموذج لحي الأفراح

٥٠

### مشاركة أصحاب المصلحة

٥٣

الجدول ٢: مصفوفة تقييم الأولويات لحي الأفراح

٦٠

### خطة العمل لحي الأفراح

٦٥

الجدول ٣: خطة العمل قصيرة المدى (٢٠٢٣-٢٠٢٧).

٨٩

الجدول ٤: خطة العمل متوسطة المدى (٢٠٢٨-٢٠٣٢)

١٠٠

الجدول ٥: خطة العمل طويلة المدى (٢٠٣٣-٢٠٣٧)

١٠٦

الجدول ٦: الجدول الزمني لتنفيذ كافة إجراءات خطة العمل لحي الأفراح

١٠٨

## الملخص التنفيذي

### الرؤية

كما يوضح هذا التقرير، كان تطوير الرؤية الاستراتيجية مشتركة عملية تشاركية وشمولية بدرجة كبيرة، حيث شارك أصحاب المصلحة الرئيسيين جنباً إلى جنب مع ممثلين من المجتمع المحلي. من خلال ورش عمل استشارية مجتمعية، حيث اقترح سكان حي الأفراح عدة كلمات رئيسية ليتم تضمينها في بيان رؤية الحي. وبناءً عليه، تمت صياغة بيان رؤية الحي، مع مراعاة احتياجات وتطلعات سكان الحي في السنوات الخمس عشرة القادمة. وبالتالي، فإن رؤية حي الأفراح تدعو إلى «حي مُستدام و شامل، يُمكن كل من يعيش فيه».

### بناء البدائل التخطيطية

حللت عملية بناء البدائل التخطيطية كيف يمكن أن يتطور الوضع الحضري في حي الأفراح على مدار الخمسة عشر عاماً القادمة فيما يتعلق بالبيئة المبنية. أخذ هذا في الاعتبار الأحداث المحتملة، أو ما يشار إليها بإسم «المتغيرات»، والتي من شأنها أن تؤدي إلى تغييرات كبيرة في البيئة المبنية، وتأثيراتها المتوقعة واحتمالات هذه التطورات. المتغيرات التي تم تقييمها هي: (١) النمو السكاني. (٢) الرقعة الحضرية. (٣) المشاريع اللازمة. (٤) مخاطر المناخ والأخطار الطبيعية (٥) التنمية الاقتصادية المحلية

لبناء هذه البدائل التخطيطية، تم جمع بيانات مُفصلة عن الوضع الحالي للحي باستخدام مجموعة من الأساليب، وهي رسم خرائط نظم المعلومات الجغرافية والمسح الميداني للحي. ثم تم تحليل هذه البيانات بدقة فيما يتعلق بالمتغيرات الخمسة المحددة لتحديد كيفية تطور حي الأفراح مكانياً ووظيفياً في عام ٢٠٣٧.

تم وضع بديلين تخطيطيين؛ الأول، البديل «العمل كالمعتاد» يصور الحي في عام ٢٠٣٧ في حالة عدم تنفيذ الإجراءات أو تنفيذ الحد الأدنى منها. ثانياً، يُعيد البديل التخطيطي «الأمثل» التفكير في فسيفساء حي الأفراح لإنشاء صلة واضحة بين ما يجب القيام به لتحويل الحي إلى حي شامل وملائم للعيش ومستدام استناداً إلى الرؤية المصاغة وكيف يمكن أن تدعم القطاعات المختلفة هذا التحول. يتضمن هذا البديل الأمثل ١١ مشروعاً لازماً يجب تنفيذها في السنوات الخمس عشرة القادمة، حتى عام ٢٠٣٧. وقد تم تطوير مصفوفة التقييم (الملحق ب) لتحديد المشاريع ذات الأولوية القصوى وفقاً لإلحاحها وتأثيراتها الاجتماعية والبيئية والاقتصادية والمكانية، بالإضافة إلى التوافق مع الخطط الحكومية الحالية وتصويت ممثلين عن المجتمع المحلي أصحاب المصلحة الرئيسيين. من خلال إجراء تقييم فني لكل مشروع ومن خلال الجلسات التشاورية المجتمعية والاجتماعات الثنائية

بسبب عدم الاستقرار في البلدان المجاورة، استقبل الأردن ما يقرب من ٤ ملايين لاجئ. ترتبط الهجرة ارتباطاً وثيقاً بتاريخ الأردن، حيث لعبت الموجات المختلفة دوراً رئيسياً في تشكيل الخصائص السياسية والاقتصادية والاجتماعية والحضرية للأردن. يهدف برنامج التخطيط الحضري والبنية التحتية في سياقات الهجرة إلى دعم البلديات بنهج استراتيجي طويل المدى في ربط الأحياء المتضررة من الهجرة والنزوح بإمكانية الوصول إلى الخدمات العامة من خلال استثمارات البنية التحتية القابلة للتمويل.

### النهج

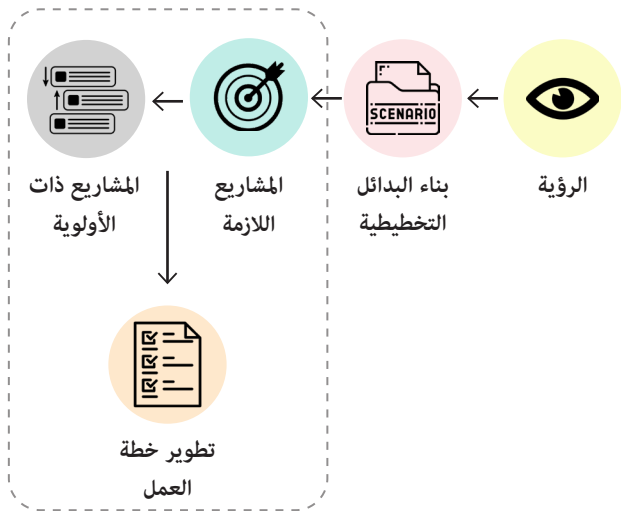
يتم تنفيذ برنامج التخطيط الحضري والبنية التحتية في سياقات الهجرة في ثلاث دول: الكاميرون (مدينة دوالا) ومصر (مدينة دمياط الجديدة) والأردن (مدينتي عمان وإربد). هذا التقرير هو نتاج تنفيذ البرنامج في مدينة إربد.

يتكون البرنامج من أربعة مكونات مترابطة: (١) التحليلات المكانية والتنميط الحضري، (٢) تطوير رؤية استراتيجية وبناء البدائل التخطيطية (٣) تحديد استثمارات البنية التحتية ذات الأولوية وربطها بالتمويل و (٤) تبادل المعرفة وبناء القدرات. ضمن المكون الأول، طور فريق المؤثر **ملف التنميط الحضري لمدينة إربد** استناداً إلى تحليل مكاني متعدد القطاعات للمناطق الحضرية التي تستضيف السكان اللاجئين، مما يمكن أصحاب المصلحة المحليين من الحصول على فهم مكاني شامل للوضع الحالي كأساس لعملية اتخاذ القرار، واستراتيجيات التنمية الحضرية طويلة المدى، وتخطيط الاستثمار في البنية التحتية. وقد حدد ملف التنميط الحضري ورسم خرائط للتحديات والفجوات في مرافق البنية التحتية بالتنسيق مع التدخلات الإنسانية على المستويات الوطنية والإقليمية والمدينة والحي. تم استخدام برنامج نظام المعلومات الجغرافية (GIS) لإجراء التحليل المكاني، والذي تضمن تحليل قدرة الوصول إلى الخدمات الأساسية في مسافات ٥ و ١٥ و ٣٠ دقيقة سيراً على الأقدام، وقياس الطلب على شبكات البنية التحتية.

هذا التقرير هو نتاج المكون الثاني وهو يعتمد على ملف التنميط الحضري الذي تم تطويره. بناءً على معايير اختيار شاملة وجلسات تشاورية مع أصحاب المصلحة خلال المكون الأول، تم اختيار حي الأفراح في إربد كحي ريادي لتطوير رؤية وبدائل تخطيطية استراتيجية مشتركة، ووضع الخطوط العريضة لخطة العمل لتحقيق هذه الرؤية، وتحديد استثمارات البنية التحتية ذات الأولوية، والتي تهدف إلى تحسين نوعية حياة اللاجئين والمجتمعات المضيفة التي تعيش في أحد الأحياء الأكثر تضرراً في مدينة إربد بعد تدفق اللاجئين. توضح فصول هذا التقرير بشكل شامل هذه العملية.



تم تطوير بطاقات استثمارية (الملحق ج) لكل مشروع ذي أولوية عالية لبدء إعداد الموارد المالية اللازمة في عام ٢٠٢٣. وهي تقدم وصف للمشروع، والهدف منه، والمستفيدين، والأثر، والشركاء، ومراحل المشروع، والإطار الزمني للتنفيذ، والتقديرات المالية. ستربط هذه البطاقات استثمارات البنية التحتية ذات الأولوية بالشركاء المحتملين للتمويل والتنفيذ.



الشكل ١: مخطط سير العمل

مع المؤسسات الحكومية ذات الصلة، تم الانتهاء من البديل التخطيطي الأمثل، وتم تحديد أولويات المشاريع اللازمة والإطار الزمني اللازم للتنفيذ.

### مخطط التنفيذ: خطة عمل حي الأفراح

تمت صياغة خطة عمل حي الأفراح حتى عام ٢٠٣٧ من خلال ترجمة التوصيات الاستراتيجية المقترحة في البديل التخطيطي الأمثل إلى إجراءات قابلة للتنفيذ من خلال خطة عمل مفصلة يمكنها معالجة التحولات المكانية والبيئية والاجتماعية والاقتصادية المتزايدة. توفر خطة العمل هذه إطاراً شاملاً يوجه بلدية إربد الكبرى وأصحاب المصلحة الرئيسيين ذي الصلة لضمان اتباع نهج استباقي وقابل للإدارة لتنفيذ الإجراءات المطلوبة على مستوى الحي. ويحدد كيفية تنسيق المشاريع اللازمة المحددة في حي الأفراح. في هذا السياق، تم تقييم المشاريع المطلوبة بشكل تشاوري، حيث تم تجميع المشاريع ذات التقارب المكاني المحتمل معاً لضمان استخدام الموارد المتاحة المحدودة بأكثر الطرق كفاءة وفعالية من حيث التكلفة لتحقيق أعلى تأثير ممكن.

تنقسم خطة العمل هذه إلى مراحل قصيرة ومتوسطة وطويلة المدى، تمتد كل منها على مدى خمس سنوات، تبدأ من عام ٢٠٢٣ وتنتهي في عام ٢٠٣٧. المرحلة قصيرة المدى (٢٠٢٣-٢٠٢٧) هي الفترة التي تكون فيها الأولوية القصوى ويجب تنفيذ المشاريع اللازمة المحددة من خلال مصفوفة التقييم. وتشمل هذه المشاريع تطوير مركز صحي الصريح الشامل؛ إنشاء مواقف باصات عامة؛ وتطوير شبكات الطرق الرئيسية والأرصفة المحددة في المنطقة؛ وتطوير مخطط استعمالات الأراضي؛ وتطوير مدرسة الصريح الأساسية للبنين؛ وإنشاء حدائق عامة؛ وتطوير شبكة الصرف الصحي في المناطق المحددة؛ وتطوير شبكات الطرق المحلية والأرصفة في المناطق المحددة داخل الحي. تتكون المرحلة المتوسطة (٢٠٢٨-٢٠٣٢) من المشاريع ذات الأولوية المتوسطة، بما في ذلك تطوير المناطق المتبقية من شبكة الصرف الصحي؛ وتطوير المناطق المتبقية من شبكات الطرق المحلية والأرصفة داخل الحي؛ وإنشاء مدرسة جديدة. أخيراً، تشمل المرحلة طويلة المدى (٢٠٣٣-٢٠٣٧) إنشاء مدرستين حكوميتين جديدتين.

تحدد خطة العمل الواردة في هذا التقرير الإجراءات اللازمة لكل مشروع وتسلسل التنفيذ الذي يجب اتباعه خلال هذه المراحل. وقد أخذت عدة عوامل في الاعتبار، بما في ذلك مدى إلحاح الوضع، والتداخلات المكانية بين المشاريع، وفعالية تكلفة التنفيذ، والمواءمة مع الخطط والاستراتيجيات الحكومية، وكذلك المواءمة مع استراتيجيات المانحين/الممولين الحالية.

## برنامج التخطيط الحضري والبنية التحتية في سياقات الهجرة

السياسية. سيتم دعم بناء بدائل تخطيطية بخطة عمل تحدد ما يمكن القيام به وأين ومتى. سيؤدي هذا أيضاً إلى فتح الخطوة التالية لتحديد واضح لتدخلات البنية التحتية الإستراتيجية وسيساعد على التقييم الفني لتحديد أولويات التدخل وتعريفها.

### تحديد أولويات إستثمارات البنية التحتية وربطها بالتمويل

تحدد مخرجات ملف التنمية الحضري والبدائل التخطيطية وخطط العمل من المكونات الأولين المبرر والأدلة لدعم صانعي القرار في تحديد أولويات الإستثمار في الخدمات البلدية بحيث تكون واقعية وقابلة للتطبيق من الناحية المالية. وسيساعد في تحديد أولويات الإستثمارات من خلال تقييم الإمكانات الاقتصادية والإجتماعية والبيئية وكذلك التأثير المستدام للتدخلات المقترحة على المدينة ومجتمعات اللّاجئين والنازحين فيها. سيتم تفصيل الجدوى الفنية والمالية للتدخلات ذات الأولوية من خلال المساعدة الفنية والمشاركات الثنائية الإستشارية مع السلطات الوطنية والمحلية والجهات المانحة وبنوك التنمية، بما في ذلك من خلال تحليل ميزانيات المدينة، وإمكانية إنفاق رأس المال، فضلاً عن منصات الإستثمار كمرق إستثمار المدن التابع لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية. سيتم بعد ذلك تقديم التدخل المقترح للبنية التحتية ذات الأولوية ونقاط الارتكاز (حيث يمكن ربط المشاريع اللازمة بالأولويات والسياسات الحالية للمدينة/الحي القابلة للتمويل) والتحقق من صحتها في ورشة عمل مع الإدارة المحلية الرئيسية وشركاء التنمية، وحيثما أمكن، القطاع الخاص. وسيشمل ذلك العمل على ربط التدخلات بالشركاء المحتملين للتمويل و إعداد تفصيلي مُسبق لدراسات الجدوى الاقتصادية.

### تبادل المعارف والإفادة المشتركة من القدرات

سيعمل المكون الأخير على بناء وتعزيز تبادل المعرفة والوعي في المدن بين أصحاب المصلحة عن أهمية الإدارة الجيدة للبيانات ومنصات المراسد الحضرية للاستخدام في المستقبل. من خلال المنتديات والوسائط الرقمية، سيربط برنامج التخطيط الحضري والبنية التحتية في سياقات الهجرة أيضاً المدن على المستويين الوطني والدولي من خلال الفعاليات والمؤتمرات الدولية، بما في ذلك فعاليات منصة إستثمار المدن. كما سيستفيد من منصات المؤثر ومنصات الشركاء، مثل برنامج عمل المدن والهجرة المشترك التابع لتحالف المدن، تبادل المعارف والخبرات ذات الصلة، بالإضافة إلى أمثلة أخرى مثل شبكة الهجرة التابعة للأمم المتحدة، منظمة المدن المتحدة والحكومات المحلية و مركز الهجرة المختلطة.

من خلال تنفيذ الأنشطة التي تتجاوز مرحلة التخطيط البحث، يسعى البرنامج إلى دعم تحديد أولويات إستثمارات البنية التحتية وربطها بالتمويل، الأمر الذي سيعطي مجتمعات المهاجرين والنازحين وجميع المواطنين في المناطق الحضرية نوعية حياة وفرص اقتصادية أفضل. وفقاً لذلك، سيضمن نطاق العمل أيضاً مساهمات كبيرة في أهداف التنمية المستدامة من خلال دعم المدن والأحياء المختارة لتصبح شاملة، آمنة، قادرة على الصمود ومستدامة بشكل متزايد. سيساعد ذلك على التحول الضروري من التدخلات الطارئة قصيرة المدى إلى إستثمارات التنمية طويلة المدى. وسيحقق البرنامج ذلك من خلال المكونات الأربعة المترابطة أدناه:

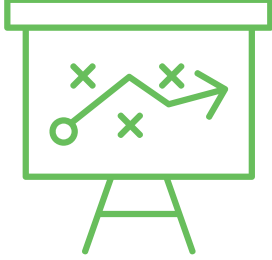
### التحليلات المكانية والتنمية الحضري

في إطار المكون الأول، سيعمل هذا البرنامج على تطوير ملفات تنمية حضرية بناءً على تحليل مكاني شامل لعدة قطاعات للمناطق الحضرية التي تستضيف السكان النازحين واللّاجئين. سيتيح ذلك لأصحاب المصلحة المحليين الحصول على فهم مكاني شامل للوضع الحالي كأساس لإتخاذ قرارات إستراتيجية متعلقة بالتنمية الحضرية وتخطيط الإستثمار في البنية التحتية على المدى الطويل. ستعتمد عملية التنمية الحضري على البيانات التي تم جمعها من قبل مختلف الجهات الفاعلة باستخدام نهج تشاركي قائم على المنطقة. وسيضع خط أساس يمكن استخدامه كألية إستشارية لدعم التكامل الأفقي والرأسي بما في ذلك المؤسسات الحكومية على مختلف المستويات وأصحاب المصلحة الآخرين ذوي الصلة. كما سيتم استخدامه لتحديد مناطق تجريبية مناسبة داخل المدن المختارة، حيث سيتم وضع بدائل تخطيطية أكثر تفصيلاً في إطار المكون الثاني. يمكن الوصول إلى ملف التنمية الحضري لمدينة عمان (هنا)، ومدينة إربد (هنا).

### تطوير رؤية إستراتيجية وبناء البدائل التخطيطية

بناءً على التحليل والتوصيات لإختيار المناطق التجريبية في إطار المكون الأول، سيقوم هذا المكون بتطوير رؤية إستراتيجية وبناء بدائل تخطيطية للتنمية الحضرية في الأحياء المحددة. وهو يستند إلى عملية التخطيط التشاركي الشامل بدرجة عالية، ويشرك أصحاب المصلحة الرسميين الأساسيين جنباً إلى جنب مع ممثلي المجتمع المدني (النازحين، والمهاجرين، المجتمعات المضيفة وما إلى ذلك) والقطاع الخاص. وسيساهم المشاركون بتقديم توصيات مباشرة لعملية صياغة الرؤية، والتي ستسهل المناقشة حول رؤى التنمية الحضرية الإستراتيجية، التدخلات المحتملة، الإهتمامات الفردية ذات الصلة، الفرص و/أو العوائق الفنية، فضلاً عن الأهداف

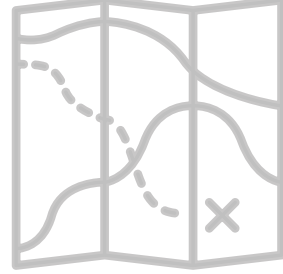
## المكون #٢



تطوير رؤية إستراتيجية وبناء البدائل  
التخطيطية

تحديد الفرص الإقتصادية المحتملة  
وضع اللمسات الأخيرة على خطة العمل ونشره

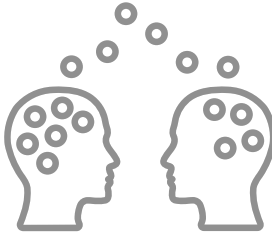
## المكون #١



التحليلات المكانية و التنمية الحضرية

تحليل مكاني مركز متعدد القطاعات  
إعداد وتطوير ملفات تنمية حضرية للمدن المختارة

## المكون #٤



تبادل المعرفة والإفادة المشتركة من القدرات

تبادل المعرفة بين المدن

جلسات مشاركة وتبادل القدرات مع السلطات المحلية  
لمواصلة رصد وتوجيه تنفيذ البنية التحتية

## المكون #٣



تحديد أولويات إستثمارات البنية التحتية  
وربطها بالتمويل

تقييم أثر تدخلات البنية التحتية المقترحة



## المقدمة

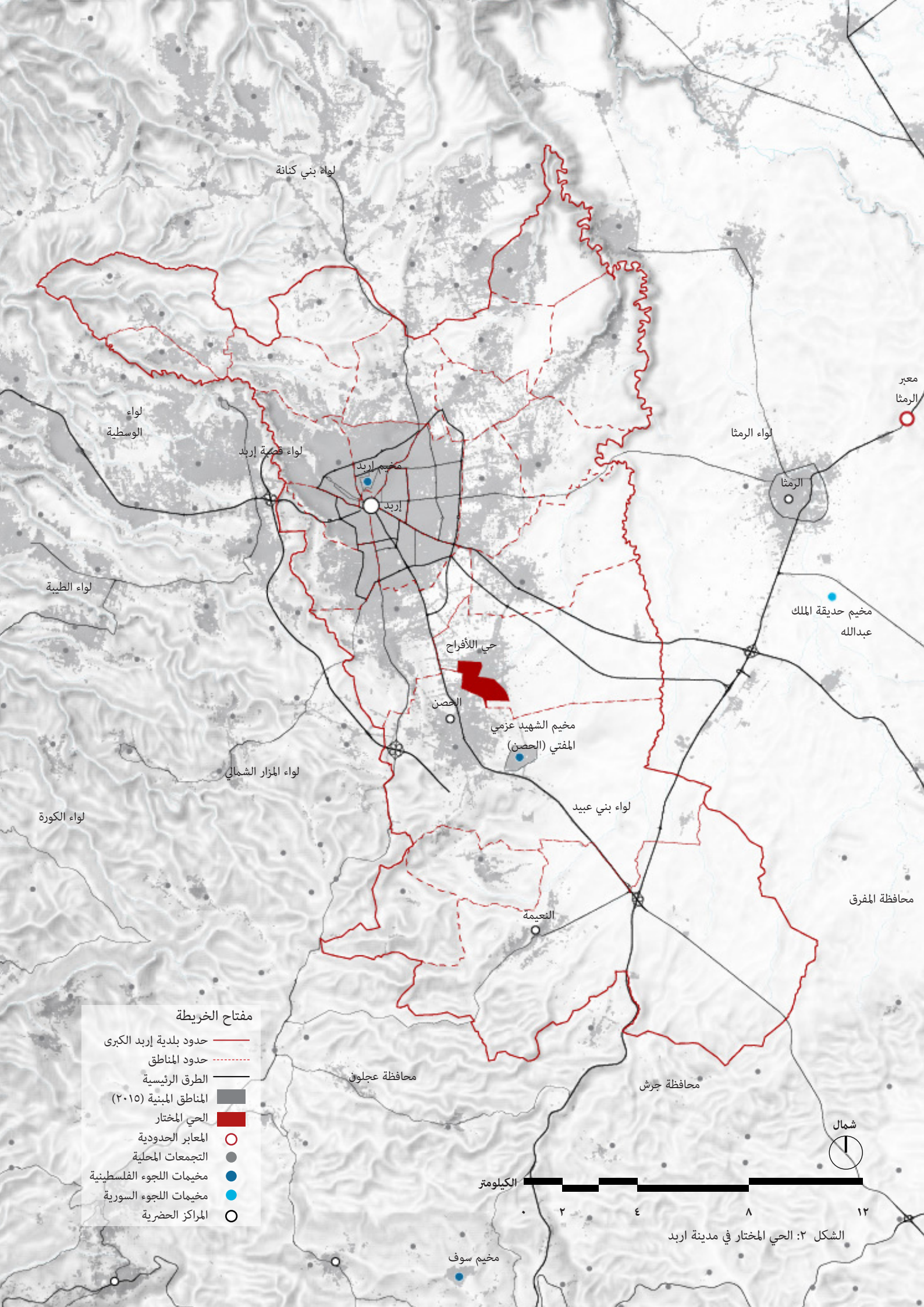
### الانتقال من مرحلة التقييم إلى تطوير الرؤية الاستراتيجية وبناء البدائل التخطيطية

عمل ملف التنميط الحضري على تحديد وتلخيص التحديات والفرص التي تؤثر على مدينة إربد في الأردن. حيث أن فهم هذه التحديات والفرص، والتي تغطي مواضيع التحضر وتغير المناخ والتحديات الاجتماعية والاقتصادية وسياسة اللاجئين وإدارة الأراضي في المدينة، يوفر إطاراً مفاهيمياً للوضع الراهن في سياق مدينة إربد. وقد تم التحقق من هذه التحديات والفرص من خلال جلسات تشاورية مع أصحاب المصلحة المعنيين والتي تم إجراؤها ومواءمتها مع أهداف التنمية المستدامة.

استكمالاً لأعمال التحليلات المكانية ضمن إطار المكون الأول من برنامج التخطيط الحضري والبنية التحتية في سياقات الهجرة، وإختيار حي الأفراح في منطقة الصريح، كحي سكني تجريبي في مدينة إربد، تهدف يهدف هذا التقرير إلى تغطية المكون الثاني، وهو «تطوير رؤية استراتيجية وبناء البدائل التخطيطية» في سياق التنمية الحضرية لحي الأفراح.

تبلغ مساحة حي الأفراح ١,٢ كم<sup>٢</sup>، ويبلغ إجمالي عدد سكانه ٨,٦٥٨ نسمة حسب التعداد السكاني لعام ٢٠١٥، وبالتالي تبلغ الكثافة السكانية ٧,٢١٥ فرد/كم<sup>٢</sup>. يُعتبر حي الأفراح أحد أحياء مدينة إربد الأكثر تأثراً بتدفق اللاجئين، إذ يتواجد به أكبر عدد من اللاجئين ومحدودية إمكانية الوصول إلى المرافق العامة والخدمات ووسائل النقل، مقارنة بالأحياء الأخرى داخل منطقة الصريح، على وجه الخصوص.

يُمثل حي الأفراح في مدينة إربد نمط الحي الذي يفتقر إلى الوصول إلى المرافق والمواصلات العامة، بالإضافة إلى أنه يجب صيانة شبكة البنية التحتية والطرق.



مفتاح الخريطة

- حدود بلدية إربد الكبرى —————
- حدود المناطق - - - - -
- الطرق الرئيسية —————
- المناطق المبنية (٢٠١٥) ■■■■
- الحي المختار ■■■■
- المعابر الحدودية ○
- التجمعات المحلية ●
- مخيمات اللجوء الفلسطينية ●
- مخيمات اللجوء السورية ●
- المراكز الحضرية ○



الشكل ٢: الحي المختار في مدينة إربد

## خلفية عن التحديات والتدخلات اللازمة في حي الأفرح



### الهدف ١١: مدن ومجتمعات محلية مستدامة

كشف التحليل عن محدودية المناطق التجارية في الحي، وهو ما أكدته السكان بشكل كبير. بالإضافة إلى ذلك ذكروا عدم وجود مرافق ترفيهية عامة في الحي.

لذلك، فإن التدخلات اللازمة هي تشجيع التنوع في المرافق التجارية، وإنشاء حضانة ومركز تدريب لبناء القدرات. فيما يتعلق بالمرافق الترفيهية العامة، تشمل التدخلات اللازمة إنشاء المزيد من مناطق اللعب الآمنة، والحدايق العامة، والمساحات الخضراء المفتوحة، وإضافة المزيد من أعمدة الإنارة ومناطق جلوس مظلة ويازار.

أما بالنسبة للمواصلات العامة، أظهر التحليل أن سكان الحي لا يمكنهم الوصول إلى وسائل النقل العام على بعد ٥ و ١٥ دقيقة سيراً على الأقدام. علاوةً على ذلك، شدد الأهالي على الحاجة إلى مواقف ومسارات للنقل العام، وأن سيارات الأجرة ترفض القيام بنقل الركاب من داخل الحي وإليه بسبب سوء حالة الطرق فيه. كما أكدوا على عدم وجود جسر أو نفق للمشاة على الشارع الرئيسي (شارع الصريح) مما يهدد سلامتهم. والتدخلات اللازمة في هذا الصدد، هي مد طريق نقل عام إلى الحي وإضافة مواقف ثابتة في المنطقة المركزية للحي. بالإضافة إلى ذلك، ضرورة إنشاء جسر / نفق للمشاة على الشارع الرئيسي.

علاوة على ذلك، تم التأكيد على التوزيع غير المتكافئ لعمال النظافة وحاويات النفايات باعتباره تحدياً يتعلق بإدارة النفايات الصلبة في الحي. وبناءً على ذلك، فإن التدخل المطلوب هو إضافة حاويات نفايات وتخصيص المزيد من عمال النظافة لخدمة الحي بشكل متساوٍ وبكفاءة.

هناك ضرورة أخرى تم التأكيد عليها وهي التجميل العام للحي، حيث اقترح السكان زيادة العناصر الخضراء عن طريق إضافة الأشجار والاستفادة من أسطح المنازل والمساحات الخالية للزراعة الحضرية. وإقترحوا أيضاً نقل مزارع الأبقار والأغنام إلى خارج الحي وتوفير حل للكلاب الضالة.

بناءً على التحليل المكاني الذي تم إجراؤه للحي التجريبي في مدينة إربد (الأفرح) والتحديات والإحتياجات والفرص التي تم التوصل إليها بالتعاون مع سكان الحي، يلخص هذا القسم التحديات والتدخلات اللازمة التي تم تحديدها في منطقة الأفرح فيما يتعلق بأهداف التنمية المستدامة.



### الهدف ٣: الصحة الجيدة والرفاه

أظهر التحليل عدم إمكانية الوصول إلى مرافق الرعاية الصحية في غضون ٥ و ١٥ دقيقة سيراً على الأقدام في حي الأفرح. تم التحقق من صحة ذلك من قبل سكان الحي.

وعليه فإن التدخل المطلوب هو بناء مركز صحي شامل داخل الحي حيث يضم مركز طوارئ يعمل على مدار ٢٤ ساعة.



### الهدف ٦: المياه النظيفة والنظافة الصحية

أظهر التحليل عدم إمكانية الوصول إلى مرافق الرعاية الصحية في غضون ٥ و ١٥ دقيقة سيراً على الأقدام في حي الأفرح. وتم التحقق من صحة ذلك من قبل سكان الحي.

لذلك، فإن التدخل المطلوب هو تطوير شبكات المياه والصرف الصحي لإستيعاب الزيادة السكانية.



### الهدف ٩: الصناعة والابتكار والهياكل الأساسية

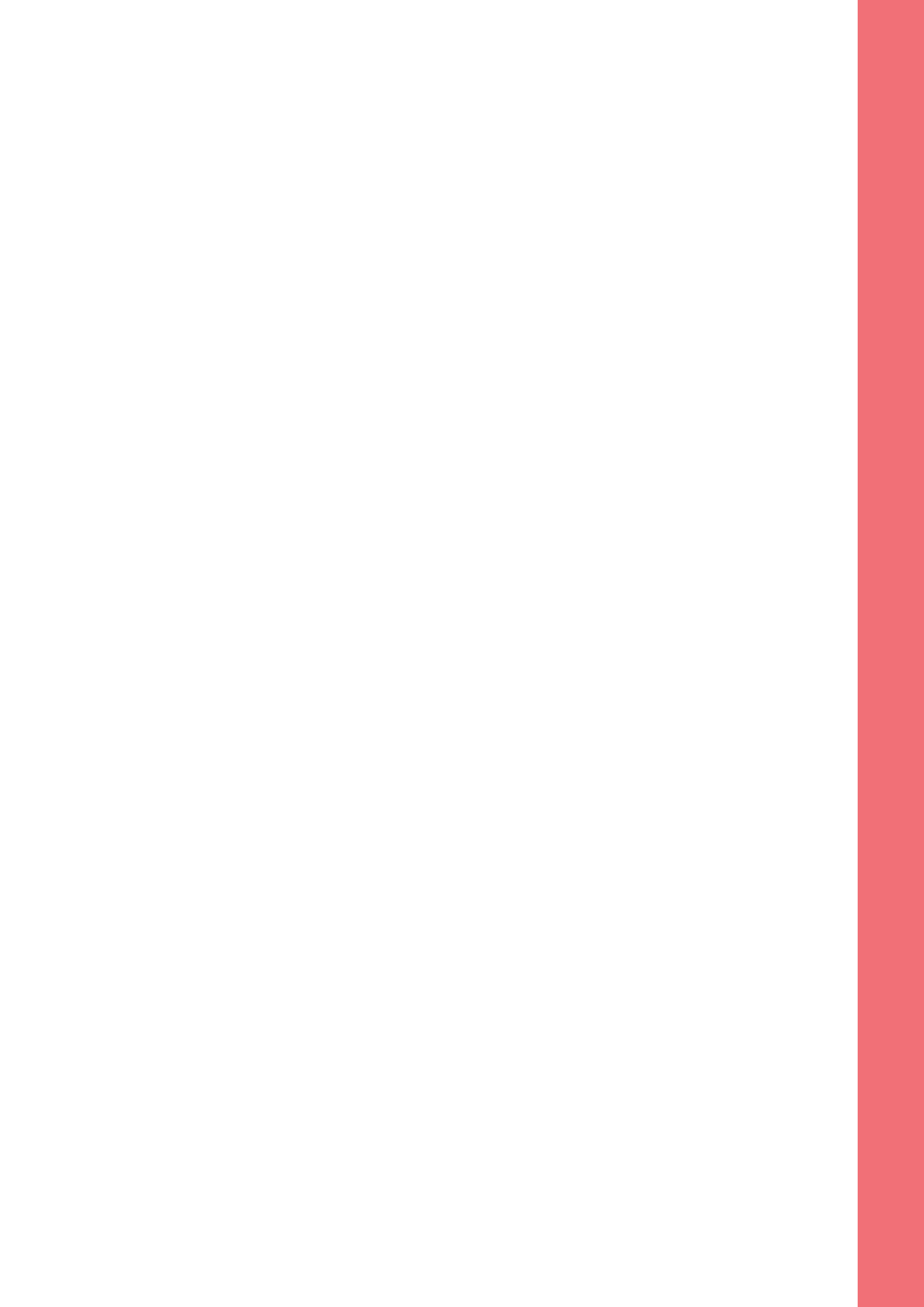
أشار الأهالي إلى ضرورة صيانة الطرق، وتركيب مطبات السرعة، وإضافة ممرات المشاة وتحسين إنارة الشوارع بشكل عام. وأكدت الزيارات الميدانية التي قام بها فريق الموئل إلى ضرورة إصلاح الطرق وزيادة الإضاءة. علاوةً على ذلك، ذكر السكان أنهم يعانون من سوء تصريف مياه الأمطار. وعليه، فإن التدخل المطلوب هو إصلاح البنية التحتية للطرق وإضافة المزيد من أعمدة الإنارة في الحي. بالإضافة إلى ذلك، ضرورة توفير صيانة دورية لنظام تصريف مياه الأمطار ونقل المصارف بناءً على المناسيب المناسبة.





صورة في حي الأفراح - المصدر: برنامج المونل







الرؤية



## ورشة عمل صياغة الرؤية

تُعتبر مرحلة صياغة الرؤية تشاركية وشمولية إلى حدٍ كبير، حيث شملت أصحاب المصلحة الرئيسيين جنباً إلى جنب مع ممثلي من المجتمع المحلي بهدف المشاركة في عملية صياغة رؤية الحي.

وبناءً على ذلك، في الـ ٢٠ من آذار (مارس) ٢٠٢٢، عقد فريق الموثل في الأردن ورشة عمل صياغة رؤية الحي في مركز شباب الصريح النموذجي الواقع في منطقة الصريح، ضمن الحي المختار. وقد حضر ورشة العمل ٢٤ مشاركاً، كان معظمهم من سكان حي الأفراح، بما في ذلك رؤساء جمعيات مجتمع مدني ومنظمات محلية غير ربحية في المنطقة، بالإضافة إلى النساء والشباب وكبار السن والأجئيين، وذلك لضمان دمج جميع الفئات المختلفة من السكان فيما يخص النوع الاجتماعي، والعمر، والجنسيات، والقدرات داخل الحي. بالإضافة إلى ذلك، حضر ورشة العمل ممثلون من بلدية إربد الكبرى، ووزارة الإدارة المحلية، وكذلك ممثل من وحدة سُبل العيش التابعة للمفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين.

هدفت الورشة إلى إطلاع سكان الأفراح على برنامج «التخطيط الحضري والبنية التحتية في سياقات الهجرة» وأهدافه. وتقديم لمحة عامة عن عملية صياغة الرؤية وأهمية وجود الرؤية وخطوات صياغتها؛ وتضمنت ورشة العمل الحصول على وجهات نظرهم حول كيف يرون حيهم في السنوات الخمسة عشر القادمة.

بدأت ورشة العمل بإعلام سكان حي الأفراح عن برنامج «التخطيط الحضري والبنية التحتية في سياقات الهجرة» وأهدافه. وتقديم ملخص للمرحلة الأولى حول التنميط والتحليلات المكانية، بالإضافة إلى النتائج المرجوة من المرحلة الحالية، والتي تهدف إلى «تطوير رؤية إستراتيجية وبناء البدائل التخطيطية». بدأت جلسة صياغة الرؤية مع قيام فريق الموثل بتقديم شرح موجز لعملية صياغة الرؤية وأهميتها وخطوات تطوير رؤية الحي.

بعد ذلك، تم عقد جلسة تفاعلية مع السكان، حيث تم تقسيمهم إلى مجموعتين وتم إجراء جلسة نقاشية مفتوحة لتحديد واختيار الكلمات المفتاحية التي تمثل اهتماماتهم، والتي يجب تضمينها في رؤية حيهم. من خلال هذا التمرين، عبّر السكان عن وجهات نظرهم حول كيف يرون حيهم في السنوات الخمسة عشر القادمة.

اختتمت الجلسة بعرض كل مجموعة للكلمات المفتاحية المقترحة من قبلهم لرؤية الحي.



صورة من ورشة العمل - المصدر: برنامج الموثل







## صياغة الرؤية

إقترح سكان حي الأفراح مجموعة من الكلمات الرئيسية والتي يعتقدون أنه يجب تضمينها في رؤية حيهم. وقد تم أخذ تكرار الكلمات المفتاحية المقترحة في الاعتبار. على سبيل المثال، تشير الكلمة التي تم تكرارها كثيراً إلى أهميتها مقارنة بكلمة لم تتكرر أو تكررت بشكل أقل. وفقاً لذلك، يشير أكبر عدد من المرات التي تم فيها اقتراح كلمة رئيسية معينة بين السكان إلى أن هذه الكلمة ذات أولوية قصوى ويجب تضمينها في الرؤية المصاغة.

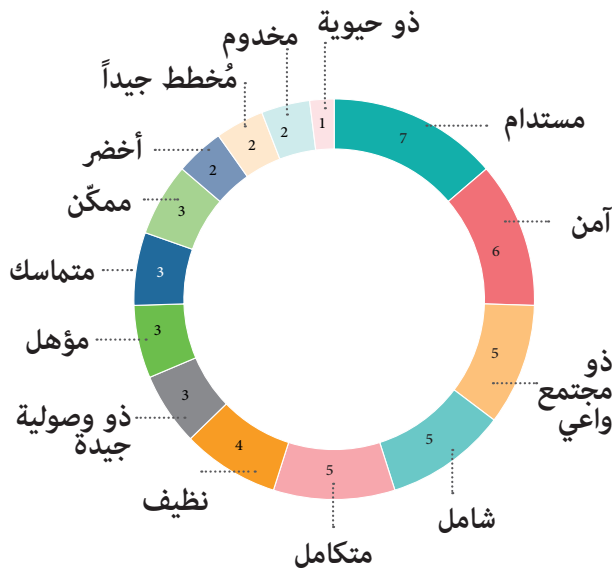
وفقاً لذلك، تم تنظيم الكلمات المفتاحية المقترحة وفقاً لدرجة أهميتها من وجهة نظر السكان. كما هو موضح في شكل، حيث كانت الكلمات المفتاحية المقترحة كما يلي:

- مُستدام
- آمن
- ذو مجتمع واعي
- شامل
- متكامل
- نظيف
- ذو وصولية جيدة
- مؤهل
- متماسك
- ممكّن
- أخضر
- مُخطط جيداً
- مخدم بشكل جيد
- ذو حيوية

يُوضح الشكل المجاور مُعدل تكرار كل كلمة مُقترحة. على سبيل المثال، كانت الكلمة المفتاحية «مُستدام» أكثر الكلمات تكراراً، في حين تم ذكر كلمة «ذو حيوية» مرة واحدة فقط.



الكلمات المفتاحية لرؤية حي الأفراح



الشكل ٣: تردد الكلمات المفتاحية التي اقترحها السكان لرؤية حي الأفراح



HABITAT  
FOR A BETTER URBAN FUTURE

نحو مستقبل حضري

UN HABITAT  
FOR A BETTER URBAN FUTURE

Director  
General  
Humanity

Urban  
in Migra  
والبيئة  
الأردن - الأردن



صورة من ورشة العمل - المصدر: برنامج الموئل



## ملحة عن الرؤية

بناءً على ذلك، قام فريق المؤئل وسكان الحي بصياغة نص رؤية الحي والذي يأخذ في الإعتبار احتياجاتهم وتطلعاتهم للحي الذي يقيمون فيه في السنوات الخمسة عشر القادمة. تنص رؤية حي الأفراح على ما يلي:

«حي مُستدام و شامل، يُمكن كل من يعيش فيه»



ممكّن



شامل



مستدام

### الأهداف

بشكل أساسي، تُشير الأهداف إلى ما يجب تنفيذه لضمان تحقيق الرؤية المنشودة لحي الأفراح. وتشمل هذه:

- تحسين القدرة على المشي في الحي
- تعزيز إمكانية الوصول إلى المرافق العامة لجميع أفراد المجتمع
- تحسين توفير خدمات البنية التحتية
- إنشاء حي متنوع
- تجميل الحي باستخدام عناصر تخضير








### الربط برؤية مدينة إربد

ترتبط الرؤية المصاغة لحي الأفراح بالرؤية الشمولية لمدينة إربد والتي تتمثل في كونها «إربد مدينة معرفة عصرية مستدامة جاذبة للاستثمار مرنة تحافظ على أصالتها». حيث تم إنشاء هذا الربط بين الرؤيتين من خلال تضمين نفس المبادئ الرئيسية للاستدامة والشمولية والتمكين كمواضيع رئيسية في رؤية حي الأفراح.



وعليه، فإن الجهود المبذولة لترجمة رؤية حي الأفراح إلى أعمال ملموسة على الأرض، ستدعم بلدية إربد الكبرى في تحقيق رؤيتها، خاصة إذا تكررت في مختلف أحياء إربد.

## التحديات




### خدمات البنية التحتية

- شبكة المياه المحملة بأعباء زائدة 
- ضعف تصريف مياه الأمطار 
- تدهور البنية التحتية للطرق، وعدم وجود ممرات مشاة 
- عدم وجود صيانة دورية للمصارف 
- تفاوت في إمدادات المياه 
- ضعف إدارة النفايات وجمعها 
- إنارة الحي ضعيفة 

### الوصولية و التنقل





- معايير مشاة خطيرة 
- صعوبة الوصول إلى وسائل النقل العام 

### المرافق العامة



- عدم وجود مرفق رعاية صحية شامل 
- قلة تنوع المناطق التجارية 
- عدم وجود مساحات العامة 

## الإحتياجات




### خدمات البنية التحتية

- تطوير شبكات المياه والصرف الصحي 
- إعادة تأهيل البنية التحتية للطرق وإضافة المزيد من أعمدة الإنارة 
- إجراء صيانة دورية لشبكة تصريف مياه الأمطار 
- تخصيص المزيد من عمال النظافة 




### الوصولية و التنقل




- توسيع شبكة المواصلات العامة لتغطي كامل الحي و إضافة مواقف مواصلات ثابتة 
- ممرات عبور آمنة للمشاة 

### المرافق العامة

- إنشاء مركز رعاية صحية شامل 
- توفير منطقة تجارية مركزية وحضانة ومركز تدريب مهني ومركز متخصص لذوي الإحتياجات الخاصة 
- إنشاء حديقة عامة 

## الفرص


- رغبة بلدية اربد الكبرى في دعم تحسين الحي 
- استعداد المجتمع المحلي في دعم تحسين الحي 
- وجود المنظمات المجتمعية التي تشارك ببناء الوعي المجتمعي 

- الأراضي الشاغرة المتاحة لإنشاء المرافق اللازمة 
- وجود خدمة النقل العام والتي يمكن تحسينها 
- وجود المدارس التي يمكن ان تساهم بمبادرة الزراعة في المناطق الحضرية 

## رؤية حي الأفراح ٢٠٣٧

«حي مستدام و شامل، يمكّن كل من يعيش فيه»

## الأهداف

- تحسين إمكانية الوصول إلى الخدمات العامة لجميع أفراد المجتمع 
- تحسين قابلية المشي في الحي 
- إنشاء حي متنوع مكتفي ذاتياً 
- تحسين خدمات البنية التحتية 

## رؤية مدينة اربد ٢٠٣٠

«اربد مدينة معرفة عصرية مستدامة جاذبة للاستثمار مرنة تحافظ على أصالتها.»



٢

البدائل التخطيطية



## مقدمة

في الوضع الإنساني. يعتمد الافتراض على الاتجاه الذي من المرجح أن يستمر فيه المتغير، على سبيل المثال، الزيادة أو النقصان في ظروف معينة.

يتم تحديد نتائج كل متغير بشكل منعزل عن المتغيرات الأخرى، ثم يتم استكشافها بطريقة مركبة عند دمجها معاً كجزء من البديل التخطيطي المحتمل.

تتضمن الأسئلة البحثية التي تم أخذها في الاعتبار في عملية بناء البدائل التخطيطية ما يلي:

- بالنظر إلى سياق بلدية إربد الكبرى والرؤية المصاغة لحي الأفرح، كيف يمكن تطوير المنطقة لدعم المجتمعات لتكون أكثر شمولاً وقدرة على الصمود؟
- ما هي الأحداث التي ستؤدي إلى تغييرات كبيرة في البيئة المبنية؟
- ما هو التأثير المتوقع وإحتمالية الحدوث؟

المتغيرات الرئيسية المختارة هي:

- (١) النمو السكاني.
- (٢) الرقعة الحضرية.
- (٣) المشاريع اللازمة.
- (٤) مُتغير مخاطر المناخ والأخطار الطبيعية
- (٥) التنمية الاقتصادية المحلية.

تُشير التحديات والإحتياجات والفرص المحددة في ملف التنمية الحضري والتي تم التحقق منها مع المجتمع المحلي إلى توجهات معينة ستؤثر على مسار التنمية في الحي. سيتم دراسة هذه التوجهات أو المتغيرات لتطوير البدائل التخطيطية المستقبلية المُحتملة لحي الأفرح حتى عام ٢٠٣٧.

### لماذا عملية بناء البدائل التخطيطية؟

توفر عملية بناء البدائل التخطيطية للتنمية المستدامة فرصة للمشاركين لوضع افتراضات مستقبلية، وتشمل على سبيل المثال وليس الحصر، تصورات لكيف يمكن للبيئة المبنية أن تتغير بمرور الزمن. إنها طريقة لتخيل وإستكشاف وإنشاء وقياس الظروف المستقبلية المحتملة، المرغوبة وغير المرغوب فيها على حد سواء، وتقييم إحتمالية وتأثير البدائل التخطيطية المختلفة على المنطقة وفقاً للتوجهات السابقة والحالية.

بالإضافة إلى ذلك، يُمكن توجيه التخطيط طويل المدى من خلال عملية بناء البدائل التخطيطية، بما في ذلك تخطيط السياسات والإستراتيجيات، وذلك بهدف المساعدة في مواءمة الظروف المستقبلية المرغوبة والمحتملة، وتحديد المعالم الرئيسية على طول الطريق. يمكن لهذه البدائل التخطيطية أن تُمكن صنّاع السياسات والقرارات من فهم المتطلبات طويلة المدى للتنمية والنمو المُستدام، والتخفيف من المضاعفات المحتملة من خلال تطوير إستراتيجيات تكيفية.

غالباً ما يتبع بناء البدائل التخطيطية للسياقات الحضرية نهج تسلسلي منطقي، والذي يتضمن مراجعة حثيثة لجميع الأحداث والتطورات المستقبلية المحتملة. باستخدام هذا النهج، يبدأ بناء البدائل التخطيطية بوضع الافتراضات أو الحد الأدنى من الشروط اللازمة لتطوير أي من البدائل التخطيطية. بعد ذلك، يتم تحديد المتغيرات التي من المحتمل أن تثير أحداث والتي بدورها ستؤدي إلى سلسلة من التأثيرات المحتملة. بناءً على الاتجاهات المحددة في ملف التنمية الحضري، يتم اختيار أهم المتغيرات ويتم تحديد الاتجاهات المحتملة لهذه المتغيرات.

### ما هو المتغير؟

في هذا التمرين، المتغير هو تطور أو حدث لديه القدرة على إحداث تغيير

## ما هي الأسئلة البحثية؟

- بالنظر إلى سياق بلدية إربد الكبرى والرؤية المصاغة لحي الأفراح، كيف يمكن تطوير المنطقة لدعم المجتمعات لتكون أكثر شمولاً وقدرة على الصمود؟
- ما هي الأحداث التي ستؤدي إلى تغييرات كبيرة في البيئة المبنية؟
- ما هو التأثير المتوقع وإحتمالية الحدوث؟



## ما هي الافتراضات العامة؟



## ما هي المتغيرات الرئيسية التي تؤثر على التنمية المستدامة و التخطيط الحضري في المنطقة؟

X

- ما هي النتائج التي تؤثر على المنطقة؟
- اتجاه التنمية المستقبلية
- ما هي الإجراءات التي يمكن هذا؟
- ما هي التأثيرات على المنطقة نتيجة النتيجة المحددة؟



## ما هي البدائل التي يمكن أن تنتج من جمع كل المتغيرات؟



- هل سيؤثرون إيجاباً أم سلباً أم هامشياً على المنطقة؟
- ما مدى احتمالية حدوث البديل؟
- ما هي الآثار المكانية والبيئية والاجتماعية والاقتصادية على المنطقة؟

يجدر الإشارة هنا إلى أنه من الشائع أن تؤثر المتغيرات على بعضها البعض (على سبيل المثال، يرتبط النمو السكاني ارتباطات بإجمالي الرقعة الحضرية في منطقة ما).



### المتغيرات المختارة

- النمو السكاني
- الرقعة الحضرية
- المشاريع اللازمة
- مخاطر المناخ والأخطار الطبيعية
- التنمية الاقتصادية المحلية

X

### الافتراضات العامة

- هناك استقرار سياسي مستمر في الأردن
- هناك دعم مستمر من بأمانة عمان الكبرى للعمل على إيجاد حلول دائمة للمجتمعات المضيفة واللاجئين في مدينة إربد وحي الأفراح.

## المنهجية

من أجل بناء البدائل التخطيطية، فقد تم جمع بيانات تفصيلية عن الوضع الراهن للحي باستخدام مجموعة من الطرق والأساليب، وتشمل رسم الخرائط عبر برمجية نظم المعلومات الجغرافية والمسح الميداني للحي. فيما يلي شرح لمنهجية جمع البيانات المتبعة.

### جمع البيانات

تضمّن العمل الميداني لحي الأفرح جمع البيانات وتقييم الوضع الحالي للحي من حيث عدد الأبنية وحالتها وعدد الطوابق والأراضي الشاغرة وكذلك أنواع المساحات العامة وحالتها (بما في ذلك الأرصفة والأدراج العامة)، وتضمّن المسح الميداني أيضاً تقييم أبنية المرافق العامة المتاحة، (مثل المدارس والمراكز الصحية)، وإمكانية الوصول إلى الحي، والأنشطة التجارية المتاحة.

بدأت عملية جمع البيانات بالحصول على مخطط لقطع الأراضي من دائرة الأراضي والمساحة، ومن ثم تنزيل طبقة المباني من مصدر بيانات مفتوح<sup>١</sup>، تلا ذلك عملية التحقق من دقة البيانات من خلال مقارنتها ببرنامج جوجل إيرث (Google Earth) ومن خلال المسح الميداني. ثم بعد ذلك، تم تحديد المباني على المخطط وإعطائها رموز مرتبطة برقم القطعة، مما سهل أعمال المسح الميداني من خلال توفير إرشادات ملاحية. تم تقسيم الحي إلى ٢٥ منطقة.

في الوقت نفسه، طُوّر الفريق استبياناً شاملاً متعدد المواضيع من خلال برنامج كوبو (Kobo Toolbox) لجمع وإدارة البيانات المرتبطة في عملية بناء البدائل التخطيطية. في المرحلة اللاحقة، تم العمل الميداني في حي الأفرح على مدى عدة زيارات، وتضمن عمل مسح شامل للحي، ورسم خرائط تعكس الوضع الحالي للبيئة المبنية في الحي، وكذلك ملء الاستبيان باستخدام تطبيق كوبو (Kobo Collect).

تم دمج البيانات التي تم جمعها مع بيانات نظم المعلومات الجغرافية المتاحة للحصول على صورة دقيقة للحي، والتي من شأنها أن تدعم تطوير البدائل التخطيطية والتي تشمل «بديل العمل كالمعتاد» و«البديل الأمثل». في نهاية المطاف، تم استخدام البيانات لحساب السعة القصوى للحي وإنتاج تحليلات مكانية تساعد في تحديد الاحتياجات المستقبلية للسكان من إسكان ومرافق عامة. بالإضافة إلى ذلك، تساعد في تحديد تدخلات البنية التحتية اللازمة لتحسين فرص كسب العيش ونوعية الحياة في الحي.

### نموذج الاستبيان

كان للاستبيان (ملحق أ) ثلاثة أهداف رئيسية. أولاً، كان يهدف إلى تصنيف العنصر الذي يتم تقييمه، إما مبنى، أو أرض شاغرة، أو مكان عام، أو محطة نقل عام، أو مكب نفايات صلبة، أو مكروهة صحية. حيث يتفرع كل تصنيف إلى سلسلة من الأسئلة والتي تتضمن إضافة الموقع الجغرافي للعنصر من خلال نظام تحديد المواقع العالمي والتقاط صورة للعنصر، بالإضافة إلى أسئلة تقييمية أخرى. ثانياً، يهدف الاستبيان إلى تقييم الظروف الاجتماعية والاقتصادية للمناطق والمباني المختلفة داخل الحي من خلال التقييم البصري الخارجي للمباني وتحديد الأنشطة التجارية داخلها وحولها (إن وُجدت). ثالثاً، يهدف الاستبيان إلى تقييم قابلية المشي، وسهولة الوصول، وشمولية الشوارع والأماكن العامة، بما في ذلك الأرصفة والأدراج، وتحديد الأنشطة المحيطة بها.

تم اعتماد المعايير التالية لتقييم العناصر:

- **حالة جيدة:** بحاجة إلى صيانة عامة دورية، ولا توجد مشاكل واضحة.
- **حالة مقبولة:** بحاجة إلى تحسينات بسيطة، يوجد مشاكل بسيطة قابلة للإصلاح.
- **حالة دون المستوى المقبول:** بحاجة إلى تحسينات بليغة، يوجد عطل واضح، بما في ذلك مشاكل إنشائية كبيرة.
- **حالة حرجة:** بحاجة إلى تحسينات و/أو تغييرات بشكل عاجل، يوجد خلل إنشائي واسع النطاق أو عنصر (عناصر) مفقود(ة).

Please add the code to the building

What is the current use of the building?

Residential

Commercial

Mixed Use

Industrial

Park

Mosque

School

Health Care Facility

Other

How many are the total floors of the building?

1

2

3

4

5

6

7

نموذج من الاستبيان - المصدر: برنامج الموئل





## التحديات والدروس المستفادة

كانت هناك بعض التحديات التي ظهرت في الحي وخلال عملية جمع البيانات، بما في ذلك:

- محدودية إمكانية الوصول إلى بعض المباني.
- الصعوبة في جمع البيانات عن جنسيات السكان، وحالة اللاجئين، والدخل، بسبب حساسية هذه المواضيع في المجتمع المحلي.

وبالتالي، فإن بعض الدروس المستفادة تشمل:

- هناك حاجة ماسة إلى إجراء المسوحات الميدانية للتحقق من صحة طبقات نظم المعلومات الجغرافية المتاحة.
- كان أفضل نهج هو تحديث خرائط نظم المعلومات الجغرافية بمجرد الانتهاء من عملية جمع البيانات من خلال العمل الميداني وذلك لتجنب تراكم وتكرار البيانات. تُؤدي هذه المنهجية إلى حسابات أكثر دقة لعدد السكان الحالي والمتوقع للأعوام الخمسة عشر القادمة، مما يساعد في تطوير بدائل تخطيطية أكثر واقعية.

## عملية بناء البدائل التخطيطية

بعد جمع بيانات مُفضّلة عن حي الأفراح، تم تحليل هذه البيانات بشكل دقيق فيما يتعلق بالمتغيرات الخمسة المحددة.

يشرح هذا القسم من التقرير، عملية بناء البدائل التخطيطية، والتي تهدف إلى تحليل كيفية تطور الوضع الحضري في حي الأفراح على مدار الخمسة عشر عاماً القادمة فيما يتعلق بالبيئة المبنية. وبناءً عليه، فإنه يسعى إلى تحديد الأحداث التي من شأنها أن تؤدي إلى تغييرات كبيرة في البيئة المبنية بالإضافة إلى الآثار والاحتمالات المتوقعة لهذه التطورات. تم تبسيط العلاقات المعقدة بين المتغيرات والأولويات والوضع الراهن لإعداد بدلين لكيفية تشكل حي الأفراح مكانياً ووظيفياً في عام ٢٠٣٧. البديل التخطيطي الأول هو بديل «العمل كالمعتاد» ، والذي يهدف إلى تقديم تصور للحي في عام ٢٠٣٧ إذا لم يتم أخذ أي إجراء لتطوير الحي أو الحد الأدنى من التطوير الممكن في الإعتبار. والبديل التخطيطي الثاني هو البديل «الأمثل» الذي يُعيد التفكير في تركيبة حي الأفراح بما يتواءم مع الخطة الإستراتيجية المحلية لبلدية إربد الكبرى ٢٠١٩-٢٠٢٣، والتي تهدف لتوجيه الخطة المستقبلية للبلدية. كما ويهدف البديل «الأمثل» إلى توفير خطة واضحة لما يجب القيام به في حي الأفراح لتحقيق الرؤية المصاغة لحي شامل للجميع ومُستدام، يُمكن ساكنيه، وكيف يمكن للقطاعات المختلفة أن تدعم هذا الانتقال.

في الصفحات التالية، يتم شرح المتغيرات الخمسة المختارة على نطاق أوسع ويتم تحليل روابطها المتبادلة.



فريق مؤهل الأمم المتحدة في العمل الميداني.  
المصدر: برنامج المؤهل



## متغير النمو السكاني

إضافياً، أو زيادة بنسبة ١٦٪ تقريباً. وإذا حافظ حي الأفرح على معدل نمو سنوي قدره ٢,٣٪ (نتيجة متوسطة)، مطابقاً لمعدل النمو التقديري الحالي لمحافظة إربد، فسيؤدي ذلك إلى إجمالي عدد سكان يبلغ ١٩,٤٧١ نسمة بحلول عام ٢٠٣٧، وهو يمثل ٥,٦٢٧ شخصاً إضافياً وزيادة بنسبة ٤١٪ عن عدد السكان الحالي. وأخيراً، إذا كان معدل النمو في حي الأفرح سيرتفع إلى معدل نمو قدره ٣,١٪، فإن ذلك سيؤدي إلى زيادة قدرها ٨,٠٤١ ساكناً بحلول عام ٢٠٣٧، أو زيادة بنسبة ٥٨٪ عن عدد السكان الحالي.

بالإضافة إلى معدلات النمو المتوقعة هذه، فقد تحدث زيادة مفاجئة في عدد اللاجئين في غضون الخمسة عشر عاماً القادمة، مما قد يؤدي إلى ارتفاع مفاجئ في عدد السكان. ومع ذلك، يصعب التنبؤ بموجات اللاجئين مثل هذه، وفي حالة حدوث ذلك، فيمكن زيادة معدل نمو سكاني إضافي بنسبة ٦,٢٪ إلى العدد المتوقع لنتيجة النمو المتوسط، وذلك لاستيعاب أي تدفق محتمل للاجئين في المنطقة. تستند النسبة المقترحة إلى أعلى زيادة سابقة في معدل النمو التي حدثت في عام ٢٠١٣ بسبب تدفق اللاجئين السوريين إلى محافظة إربد.

وثمة نتيجة أخرى ينبغي النظر فيها وهي إمكانية العودة الطوعية لجزء من اللاجئين المتبقين. قد تحدث هذه النتيجة في مدينة إربد نظراً لارتفاع نسبة اللاجئين السوريين المقيمين فيها وقربها من سوريا. بالإضافة إلى ذلك، قد ينتقل بعض هؤلاء اللاجئين إلى العاصمة عمان بحثاً عن حياة أفضل وفرص عمل.

يفرض التحضر غير المخطط له ضغوطاً على الخدمات الأساسية والمرافق العامة والبيئة، وغالباً ما يؤدي إلى استخدام غير فعال للموارد. إحدى المتغيرات الرئيسية التي ستؤثر على مستقبل حي الأفرح هو حجم السكان. حيث سيحدد نمو أو تراجع كل من المجتمعات المضيفة واللاجئين مدى توافر البنية التحتية المستقبلية والنمو الاقتصادي المحتمل، مما يؤثر بشكل كبير على تطوير البدائل التخطيطية للحي.

### النمو السكاني

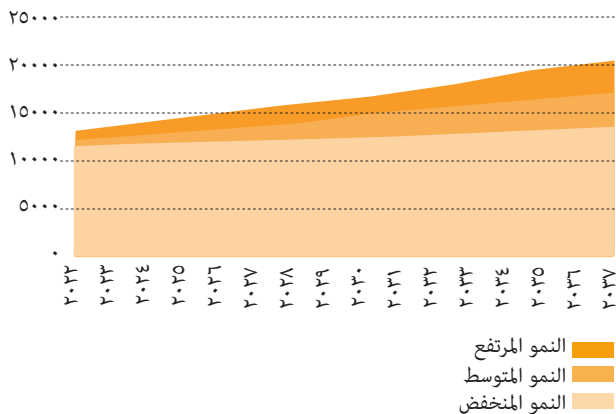
يمكن للنمو السكاني الطبيعي أن يغير البيئة المبنية بشكل جذري. يتميز الأردن بالتوسع والنمو الحضري السريعين، حيث يبلغ معدل النمو السكاني السنوي الحالي ٢,٣٪ (٢٠١٩). وبالمثل، بلغ معدل النمو السنوي في محافظة إربد ٢,٣٪<sup>٢</sup>.

تبلغ مساحة حي الأفرح ١,٢ كم<sup>٢</sup>، ويبلغ عدد سكانه ١٣,٨٤٤ نسمة بناءً على البيانات التي تم جمعها من خلال العمل الميداني، وبالتالي تبلغ الكثافة السكانية ١١,٥٣٦ فرد/كم<sup>٢</sup>. بناءً على تعداد عام ٢٠١٥، يشكل اللاجئون المقيمون ما نسبته ٣٧,٤٪ من سكان حي الأفرح منهم ٣٦,٦٪ سوريون، و٠,٠٢٪ عراقيون، و٠,٨٪ فلسطينيون. من الجدير بالذكر أن نسبة الفلسطينيين المشار إليها هنا يمثلون الفلسطينيين الذين لا يحملون الجنسية الأردنية، والعدد الفعلي للفلسطينيين أعلى في هذا الحي لكنهم يحملون الجنسية الأردنية.

تظهر نتائج النمو المتوقعة في الرسم البياني، وتوضح نتائج النمو المرتفعة والمتوسطة والمنخفضة حيث تكون الافتراضات كما يلي:

- نتيجة النمو المنخفض: سينخفض معدل النمو السكاني إلى ١٪. في ظل الظروف العادية، انخفض معدل النمو السكاني في محافظة إربد بنسبة ٠,١٪ سنوياً. وبناءً على ذلك، تم حساب تقدير ١٪ ليكون أقل معدل نمو ممكن في السنوات القادمة.
- نتيجة النمو المتوسط: سيتبع معدل النمو السكاني نفس معدل النمو السنوي لمحافظة إربد وهو ٢,٣٪.
- نتيجة النمو المرتفع: سيرتفع معدل النمو السكاني إلى ٣,١٪. يعتمد هذا المعدل على أعلى معدل نمو سكاني تم الوصول إليه في محافظة إربد في ظل الظروف «العادية» وقبل أزمة اللاجئين السوريين.

إذا تباطأ معدل النمو السكاني في الحي إلى ١٪ فقط سنوياً على مدار الخمسة عشر عاماً القادمة، وهذا سيؤدي إلى زيادة قدرها ٢,٢٢٨ ساكناً



الشكل ٥: التوزيع السكاني تبعاً لنتائج النمو السكاني



٪١٦+

زيادة في عدد السكان  
بحلول عام ٢٠٣٧

مجموع السكان: ١٦,٠٧٢ نسمة  
الكثافة السكانية (فرد/كم<sup>٢</sup>): ١٣,٣٩٣

### النتيجة ١: نمو سكاني منخفض (١٪)

ينخفض معدل النمو السكاني في ظل الظروف العادية إلى ١٪. وهذا من شأنه أن يؤدي إلى زيادة قدرها ٢,٢٢٨ نسمة فقط ، أي ما يعادل زيادة بنسبة ١٦٪.



٪٤١+

زيادة في عدد السكان  
بحلول عام ٢٠٣٧

مجموع السكان: ١٩,٤٧١ نسمة  
الكثافة السكانية (فرد/كم<sup>٢</sup>): ١٦,٢٢٦

### النتيجة ٢: نمو سكاني متوسط (٢,٣٪)

باستخدام معدل النمو السنوي لمحافظة إربد البالغ ٢,٣٪ ، تشير التوقعات إلى أنه إذا استمرت الأفراح في النمو دون أي تغيير مفاجئ في الظروف الخارجية ، فإن عدد السكان سيرتفع إلى ١٩,٤٧١ نسمة بحلول عام ٢٠٣٧ ، أي ٥,٦٢٧ فرداً إضافياً وزيادة بنسبة ٤١٪.



٪٥٨+

زيادة في عدد السكان  
بحلول عام ٢٠٣٧

مجموع السكان: ٢١,٨٨٤ نسمة  
الكثافة السكانية (فرد/كم<sup>٢</sup>): ١٨,٢٣٧

### النتيجة ٣: نمو سكاني مرتفع (٣,١٪)

مع الأخذ في الاعتبار أعلى معدل نمو في ظل الظروف العادية في محافظة إربد على مدى العقود الماضية ، يمكن أن تشهد منطقة الأفراح معدل نمو سكاني مرتفع بنسبة ٣,١٪. هذا يعني زيادة بنسبة ٥٨٪ عن عدد السكان الحالي بحلول عام ٢٠٣٧ أي ٨,٠٤١ فرداً إضافياً.



٪٦,٢+

ارتفاع ناتج النمو  
المتوسط (٤١٪+)

مجموع السكان: ٢٠,٦٧٨ نسمة  
الكثافة السكانية (فرد/كم<sup>٢</sup>): ١٧,٢٣٢

### النتيجة ٤: زيادة كبيرة في عدد السكان بسبب تدفق جديد غير متوقع (+ ٦,٣٪)

في حالة حدوث نزاع أو كارثة أو أحداث ذات صلة تهدد الحياة في الأردن أو المنطقة المحيطة ، فمن الممكن أن يتم توطين تدفق آخر للاجئين في مدينة إربد. لذلك ، تأخذ هذه النتيجة في الاعتبار أي تدفق محتمل من خلال إضافة ٦,٢٪ ، وهي أعلى زيادة سابقة في معدل النمو في محافظة إربد في عام ٢٠١٣ ، إلى ناتج النمو المتوسط (+ ٢,٣٪) ، مما نتج عنه ١,٢٠٧ لاجئ إضافي.



٪١٠-

انخفاض غير متوقع  
بعدد السكان

### النتيجة ٥: انخفاض عدد سكان اللاجئين (??٪)

على الرغم من أنه لا يمكن التنبؤ به تمامًا ، إلا أن عدد السكان قد ينخفض نتيجة عن العودة الطوعية لبعض اللاجئين المتبقين.

يمثل ١٠٠٠ لاجئ متنبأ به



يمثل ١٠٠٠ مواطن متنبأ به



يمثل ١٠٠٠ مواطن حالي



الشكل ٦: نتائج متغير النمو السكاني

## متغير الرقعة الحضرية

لكل طابق على طبيعة مناطق الحي، والملاحظات الميدانية، وكذلك أنظمة تصنيف استعمالات الأراضي.

وبالتالي، إذا تم ملء جميع الأراضي الشاغرة المتاحة وفقاً لتصنيف استعمال الأراضي، وإذا تم ترقية المباني القائمة إلى الحد الأقصى لعدد الطوابق السكنية وفقاً لنظام الأبنية وتنظيم المدن والقرى، فإن السعة القصوى للحي ستكون ٦٠،٤٨١ نسمة. في ظل هذه الظروف، سيكون الحد الأقصى للكثافة السكانية للحي ٥٠،٤٠١ فرد/كم<sup>٢</sup>. وبناءً عليه، من المتوقع أن يصل الحي إلى أقصى سعته بناءً على نتائج النمو على النحو التالي:

- نتيجة النمو المنخفضة (١٪): يمكن أن يصل الحي إلى سعته القصوى في عام ٢٠١٧. وبحلول عام ٢٠٣٧، سيتم الوصول إلى ٢٧٪ من السعة القصوى.
- نتيجة النمو المتوسطة (٣،٢٪): يمكن أن يصل الحي إلى أقصى سعته في عام ٢٠٨٧. سيتم الوصول إلى ٣٢٪ من السعة القصوى بحلول عام ٢٠٣٧.
- نتيجة النمو المرتفعة (١،٣٪): يمكن أن يصل الحي إلى سعته القصوى في عام ٢٠٧٠، مما يعني أنه سيتم الوصول إلى ما يقارب ٣٦٪ من السعة القصوى بحلول عام ٢٠٣٧.

لذلك، تُعتبر التعبئة والتكثيف الرأسي متغيرات فرعية خلال عملية بناء البدائل التخطيطية. حيث يغطي المتغير الفرعي (التكثيف الرأسي) الزيادة في كثافة المناطق المبنية الموجودة داخل الحي. وفي الوقت نفسه، يُغطي المتغير الفرعي (التعبئة) الأراضي الشاغرة المخصصة لاستعمالات الأراضي السكنية.

يُوضح الشكل رقم (٤) المباني التي لديها إمكانية التكثيف الرأسي من خلال إنشاء المزيد من الطوابق للوصول إلى السعة القصوى حسب تصنيف استعمالات الأراضي الخاصة بها. ولكن، لم يتم إجراء عرض تصوري للسعة القصوى لتعبئة الأراضي الشاغرة، على الرغم من أنها قد أخذت في الاعتبار ضمن حسابات السعة القصوى. ويرجع السبب إلى عدم وجود مخطط واضح لتقسيم الأراضي كما هو مبين في الشكل، مما جعل عملية تقسيم الأراضي الشاغرة في الحي وفقاً لأنظمة استعمال الأراضي في غاية الصعوبة.






كما تمت مناقشته سابقاً، سيؤثر النمو السكاني المتوقع على التوسع في البيئة العمرانية لحي الأفراح. بالإقتران مع كثافة المباني، سيحدد هذا مقدار الأراضي التي يجب تطويرها لاستيعاب النمو السكاني المتوقع. وللتنبؤ بالتأثير المحتمل للنمو السكاني على متغير الرقعة الحضرية، تم حساب السعة العمرانية القصوى للحي بناءً على مخطط استعمالات الأراضي الحالي.

وتجدر الإشارة إلى أن المناطق السكنية في الأردن مقسمة إلى سبعة تصنيفات رئيسية هي: سكن أ، ب، ج، د، تصنيف السكن الزراعي، والسكن الريفي، والسكن بأحكام خاصة. حيث يُعتبر النوع السكني من فئة (أ) النوع الأكثر تكلفة، بينما النوع السكني (د) هو النوع الأقل تكلفة. في حي الأفراح، يتألف استعمال الأراضي السكنية من أنواع (أ)، (ب)، (ج)، (د)، والزراعي، وتشكل ٦،٣٪، ٤٢،٩٪، ٣٧٪، ٢،٦٪، ٧،٨٪ من مساحة الحي على التوالي. بينما حوالي ٢،٨٪ من الأراضي في الحي تصنيف تجاري و ٠،٢٪ هي منشآت دينية. وفقاً لفئات استعمالات الأراضي السائدة في حي الأفراح ونظام الأبنية وتنظيم المدن والقرى رقم (١) لسنة ٢٠٢٢ التابع لوزارة الإدارة المحلية، فإن الأنظمة المتبعة موضحة في الجدول أدناه.

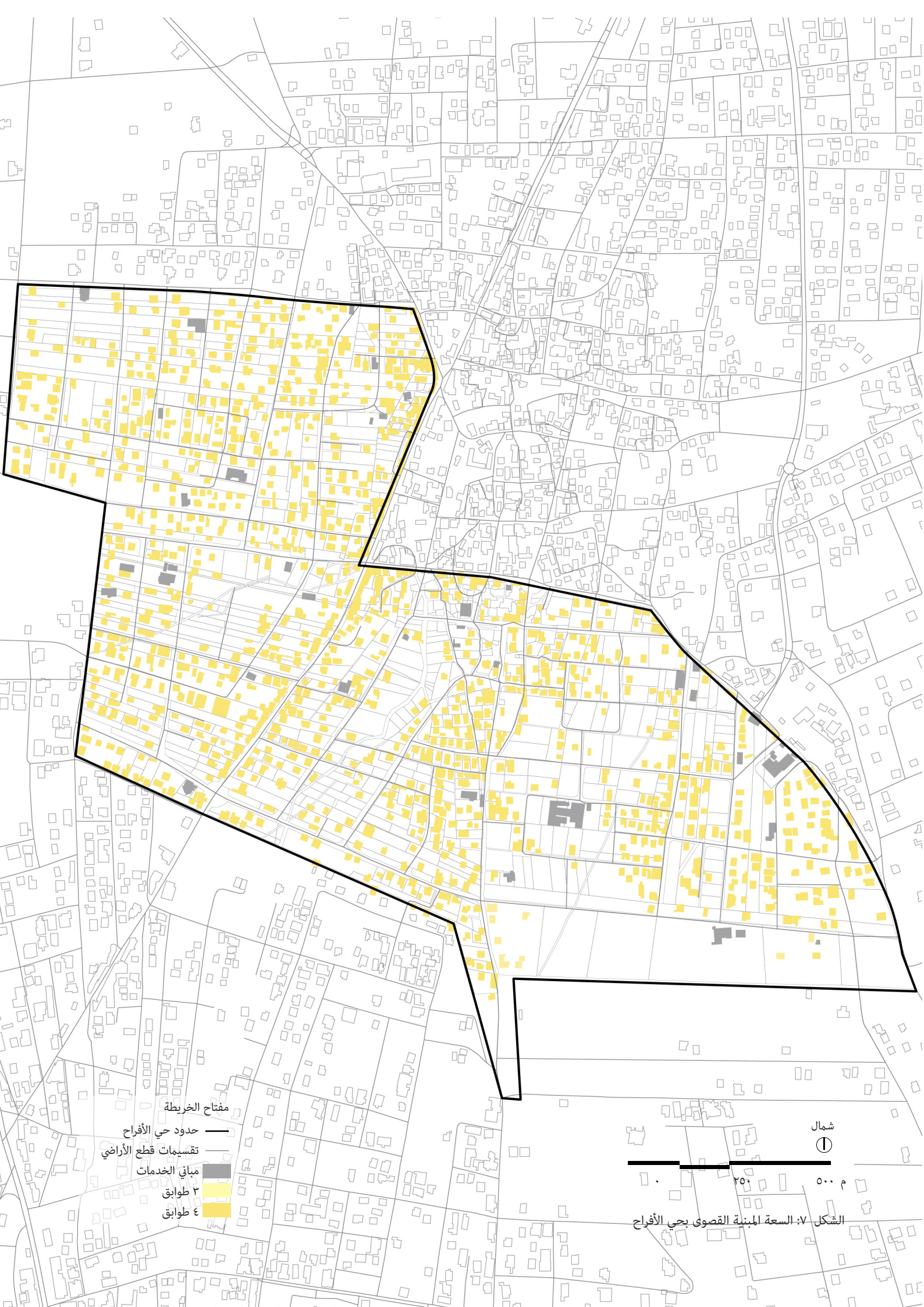
كشفت أعمال المسح الميداني عن وجود تضارب بين أنواع استعمالات الأراضي المخصصة واستخدامات البناء الفعلية على أرض الواقع. على سبيل المثال، وُجد أن هناك مباني متعددة الاستعمالات على أراضٍ مخصصة للاستعمالات التجارية أو السكنية. وهذا يدل على أن الأنشطة التجارية داخل المناطق السكنية المخصصة غير رسمية وأن الطوابق السكنية على الأراضي التجارية المخصصة تخالف الأنظمة الحالية.

### السعة القصوى للحي

لحساب عدد السكان الحالي لسنة ٢٠٢٢، وكذلك السعة القصوى في الحي، تم أخذ ثلاثة عوامل رئيسية في الاعتبار. أولاً، مخطط استعمالات الأراضي للحي، وثانياً، متوسط حجم الأسرة في بلدية إربد الكبرى وهو ٥،٣ فرد. وأخيراً، العدد المفترض للشقق لكل طابق بناءً على أنواع استعمالات الأراضي، شقة واحدة لكل طابق للاستعمالات السكنية من أنواع (أ)، (ب)، (د)؛ شقتين للاستخدام السكني من النوع (ج)، وأسرة واحدة لكامل المبنى من نوع استعمال الأراضي السكنية الزراعية. يعتمد افتراض عدد الأسر

مبنى سكني نوع (د)	مبنى سكني نوع (ج)	مبنى سكني نوع (ب)	مبنى سكني نوع (أ)	زراعي	
					مساحة الأرض (م <sup>٢</sup> )
٢٥٠	٥٠٠	٧٥٠	١،٠٠٠	٤،٠٠٠	
%٥٥	%٥١	%٤٥	%٣٩	%١٩	نسبة مساحة البناء
٤	٤	٤	٤	٢ ورووف	عدد الطوابق
٢	٢	-	-	-	عدد الشقق لكل طابق





مفتاح الخريطة  
حدود حي الأفراح  
تقسيمات قطع الأراضي  
مباني الخدمات  
٣ طابق  
٤ طابق

شمال  
٠ ٢٥٠ ٥٠٠ م

الشكل ٧: السعة المبنية القصوى بحي الأفراح



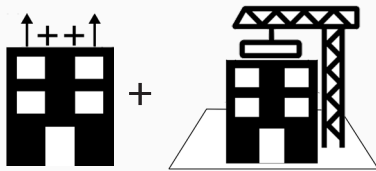
## الأراضي الزراعية

أثناء العمل الميداني، تم توثيق ورسم خرائط للأراضي الزراعية كما هو موضح في الشكل (٥). وقد تبين أن هذه الأراضي مُصنفة كأراضي سكنية من نوع (أ) أو (ب) أو (ج) أو (د)، بإستثناء الأراضي الواقعة على الحافة الجنوبية الشرقية للحي والتي تُصنف على أنها سكنية زراعية. ستؤخذ هذه الأراضي في الإعتبار عند وضع البدائل التخطيطية للحد من إمكانية التعدي الحضري على الأراضي الزراعية.

## حالة المباني السكنية

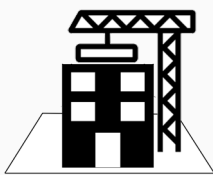
لتحديد إمكانية التكتيف الرأسي للمباني السكنية القائمة في حي الأفراح، تم إجراء تقييم بصري للمباني أثناء أعمال المسح الميداني، وتم تصنيف المباني وفقاً لحالتها إلى أربعة فئات رئيسية، وتشمل: جيدة، ومقبولة، ودون المستوى المقبول، وحرجة.

تُشكل المباني ذات الحالة الجيدة ما نسبته ٤٧٪ من إجمالي الأبنية، بينما تشكل المباني المقبولة نسبة ٤٠٪. لا تعاني المباني ذات الحالة الجيدة من مشاكل هيكلية واضحة وبالتالي من المرجح أن تتوسع رأسياً أكثر من المباني الأخرى، إذا سمح نظام استعمال الأراضي الخاص بها. كما هو موضح بالخريطة فإن معظم مباني حي الأفراح في حالة جيدة أو معقولة. من ناحية أخرى، تشكل المباني التي صُنفت دون المستوى المقبول والحرجة، والمنتشرة بشكل متقطع في الحي، كما هو موضح في الشكل، ما نسبته ١١٪ و ٢٪ من إجمالي المباني على التوالي. فقد أظهرت المباني ذات الحالة دون المستوى المقبول بشكل أساسي مشاكل إنشائية واضحة وكبيرة وأنها بحاجة إلى تحسينات بشكل بليغ، بينما تحتاج المباني الحرجة إلى تحسينات و/أو تغييرات بشكل عاجل، وتعاني من تلف إنشائي جسيم أو فقدان عنصر (عناصر). والجدير بالذكر، أنه من غير المحتمل أن تتوسع المباني التي صُنفت دون المستوى المقبول والحرجة رأسياً إذا لم يتم إجراء تحسينات عليها. سيؤخذ ذلك في الإعتبار عند تطوير البدائل التخطيطية، وتحديدًا عند إقتراح المباني السكنية والمباني متعددة الاستعمالات التي يمكن توسيعها رأسياً لإستيعاب الزيادة السكانية المتوقعة بحلول عام ٢٠٣٧. ومن الجدير بالذكر هنا أن معظم المباني الخدمية في حالة جيدة.



### النتيجة ١: تعبئة و تكتيف حضري

إستجابةً للزيادة المتوقعة في عدد السكان في عام ٢٠٣٧، تتنبأ هذه النتيجة بنسب مختلفة من التكتيف والتعبئة الحضرية وفقاً لتوقعات النمو السكاني المنخفض والمتوسط والعالي.



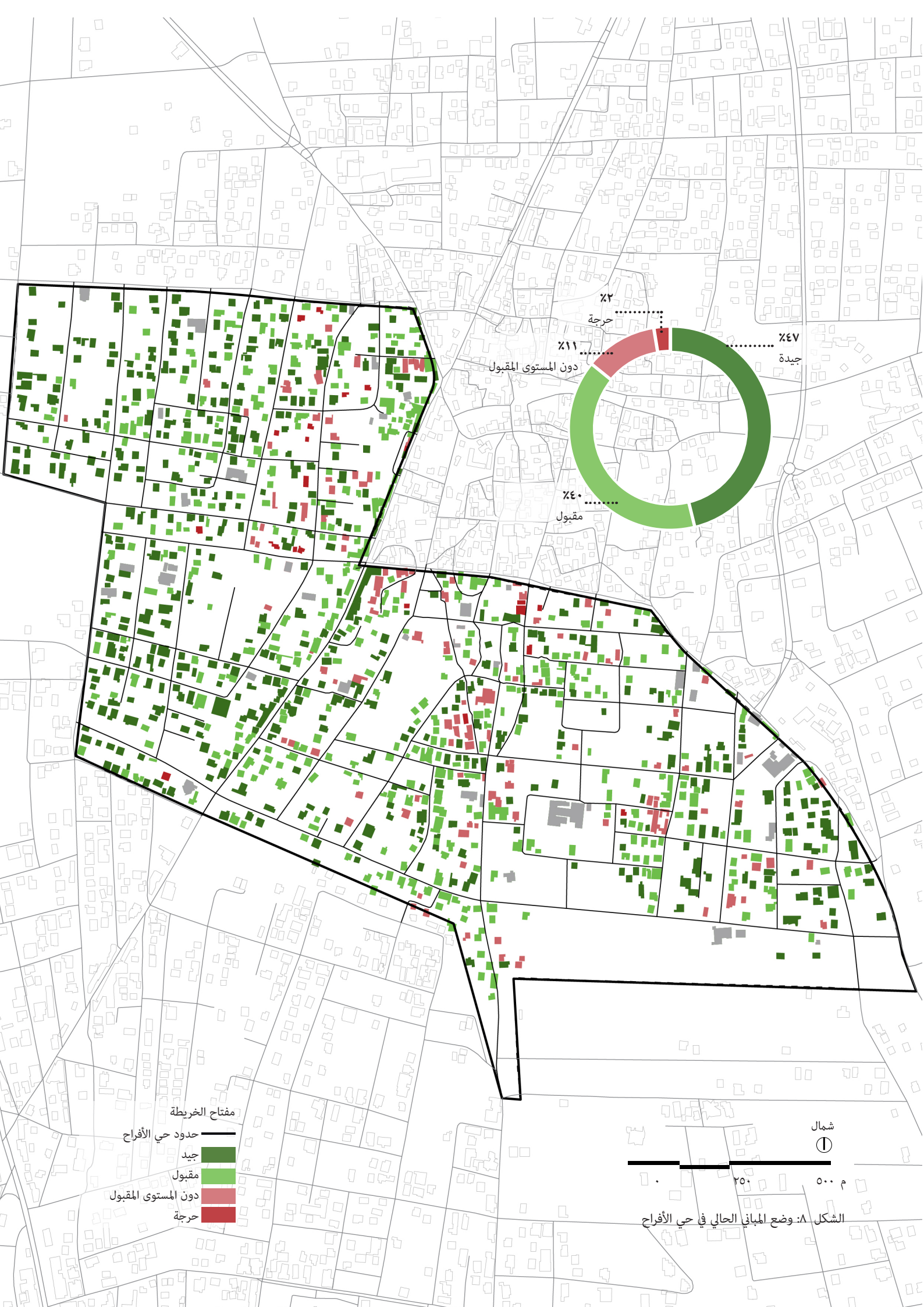
### النتيجة ٢: تعبئة حضرية كاملة

تتنبأ هذه النتيجة بملء كامل لجميع الأراضي الشاغرة في حي الأفراح وفقاً للسعة القصوى لتصنيف استخدام الأراضي فيها.



### النتيجة ٣: تكتيف حضري كامل

تتنبأ هذه النتيجة بتكتيف رأسي كامل لجميع المباني القائمة في حي الأفراح، وفقاً للسعة القصوى لأنظمة استعمال الأراضي الخاصة بهم.



## مُتغير المشاريع اللازمة

في حين أن هناك العديد من المشاريع التي يمكن اعتبارها عوامل تمكين حاسمة للتغيير التحويلي في الحي، فقد تم تحديد ثلاثة مشاريع لازمة، والتي إذا تم تنفيذها، ستحول الحي إلى منطقة أكثر شمولاً واستدامة وملائمة للعيش. ويشمل كل مشروع من المشاريع اللازمة عدة مشاريع أصغر حجماً ستنفذ على عدة مراحل في السنوات المقبلة. وقد تم تحديد هذه المشاريع باعتبارها ضرورية بشكل خاص ومؤثرة على النمو المستقبلي للمنطقة. في حين أن كل مشروع بحد ذاته سيحقق فوائد محددة بمرور الوقت، فإن التأثير المشترك سيكون كبيراً على نوعية حياة سكان الحي.

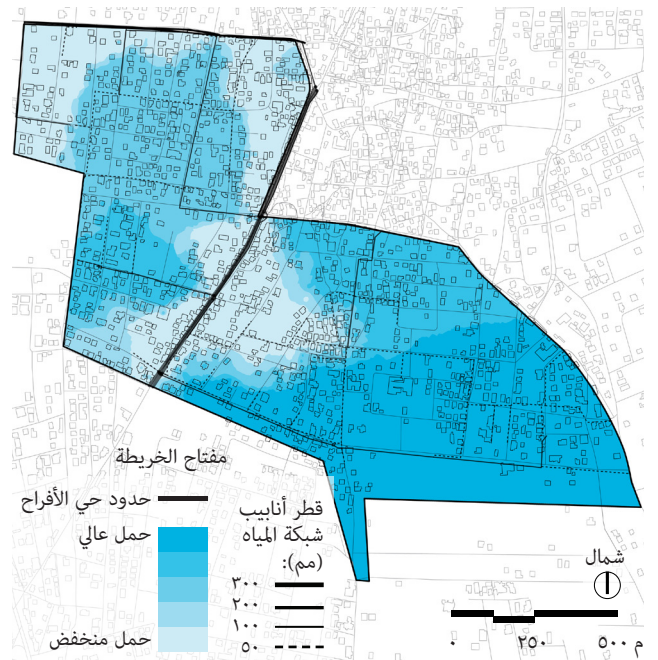
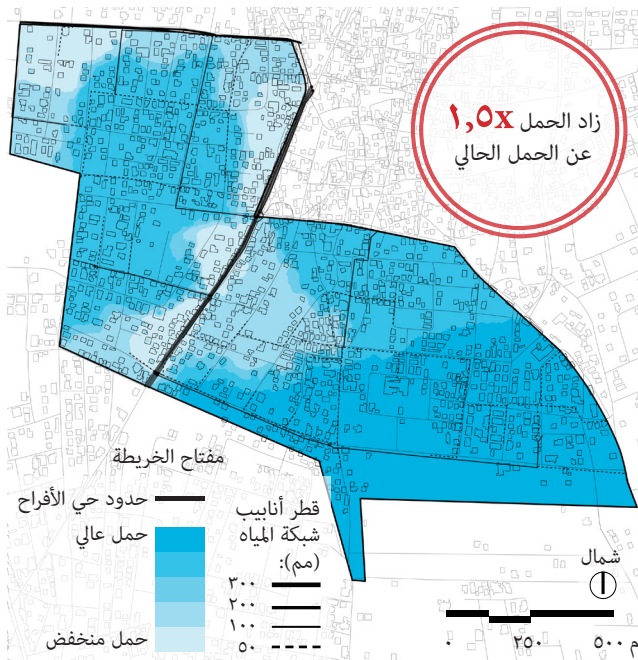
بالإضافة إلى ذلك، ستزيد هذه المشاريع من إمكانات التنمية الاقتصادية للحي كما وستزيد من استحضانه كمكان للعيش والعمل، مما سيسير في النهاية تحقيق الرؤية المُصاغة للحي.

### • مشروع التنمية #١: تحسينات على شبكات البنية التحتية

تتأثر خدمات البنية التحتية الأساسية بمتغيرات النمو السكاني والرقعة الحضرية. وبالتالي، فإن النمو السكاني وزيادة الرقعة الحضرية سيؤديان من الطلب على خدمات البنية التحتية الأساسية بما في ذلك الكهرباء والمياه والصرف الصحي.

### - خدمة المياه:

أجري تحليل لتقييم القدرة مقابل الطلب لشبكة المياه القائمة باستخدام أداة تقييم القدرة/الطلب في برنامج نظم المعلومات الجغرافية. قامت الأداة بقياس الطلب مقارنة بقدرة شبكة المياه الحالية وحللت كفاية الشبكة (حيث يعني الحمل المرتفع انخفاض كفاية الشبكة) عن طريق احتساب قطر الأنابيب وطولها، بالإضافة إلى عدد الأشخاص في الحي الذين يتم خدمتهم في ٢٠٢٢. حددت النتائج المناطق ذات الحمل المرتفع والمنخفض على شبكة البنية التحتية التي تم اختبارها. وعموماً، كشف تقييم القدرة/الطلب على المياه أن هناك حملاً مرتفعاً جداً على شبكة المياه القائمة في في الأجزاء الشرقية والشمالية الغربية من الحي، ومن ناحية أخرى، هناك مناطق في الأجزاء الشمالية والوسطى من الحي تظهر حملاً منخفضاً حيث أن لديها كثافة سكانية منخفضة بالنظر إلى أنواع استعمالات الأراضي (سكني أ، سكني ب، تجاري) كما هو موضح في الشكل ٧ أدناه. وفي المستقبل ومن أجل تصور السعة مقابل الطلب في عام ٢٠٣٧، تم استيعاب الحد الأقصى المتوقع للسكان من خلال التكتيف الرأسي لجميع المباني السكنية ذات الحالة الجيدة ومن خلال تعبئة بعض الأراضي الشاغرة وفقاً لاستعمال الأرض. مع هذه الزيادة، سيتضاعف الحمل بمقدار ١,٥ مقارنة بالحمل الحالي. ويشير ذلك إلى الحاجة الملحة إلى إعطاء الأولوية لتطوير شبكة المياه القائمة كتنبيه استباقي لاستيعاب السعة المتوقعة للحي بحلول عام ٢٠٣٧.



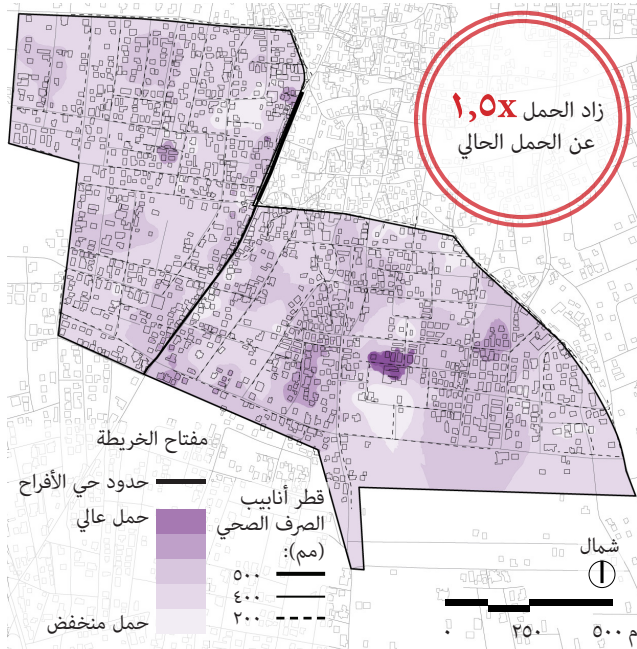


المحلية (٢٠٢٣-٢٠١٩) لتعزيز الدور التنموي للبلدية من خلال رفع جاهزية المشاريع بما يضمن استدامتها من خلال الاستخدام الأمثل للموارد الطبيعية؛ مثل استخدام الطاقة النظيفة.

#### - إدارة النفايات الصلبة:

كشف العمل الميداني أن هناك حاويات نفايات عامة وخاصة تخدم السكان حالياً. وتعود الحاويات الخاصة إلى أسرة معينة، وتوفر بلدية إربد الكبرى خدمة جمع النفايات لكل من الحاويات العامة والخاصة. ومع ذلك، تم تسليط الضوء على إدارة النفايات الصلبة على أنها تحدٍ، وتحديدًا فيما يتعلق بالتوزيع غير العادل لعمال النظافة وحاويات النفايات. وفقاً لذلك، يجب النظر في تحسين كفاءة جمع وإدارة النفايات الصلبة خلال عملية بناء البدائل التخطيطية. يتماشى هذا مع الهدف الاستراتيجي الرابع للخطة الاستراتيجية المحلية لبلدية إربد الكبرى (٢٠٢٣-٢٠١٩) الذي يشير إلى تعزيز الدور التنموي للبلدية من خلال رفع جاهزية المشاريع بما يضمن استدامتها من خلال تطوير قطاع النفايات وإعداد خطة استراتيجية لإدارة النفايات في البلدية.

ومن الجدير بالذكر هنا إلى أن تكثيف الحي سيزيد إلى حد كبير من الضغط القائم على شبكات البنية التحتية الأساسية. لذلك، فإن الاستثمار في تطوير الشبكات لخدمة الزيادة السكانية في المستقبل أمر ضروري لاستمرار استمرار سبل عيش سكان الحي.

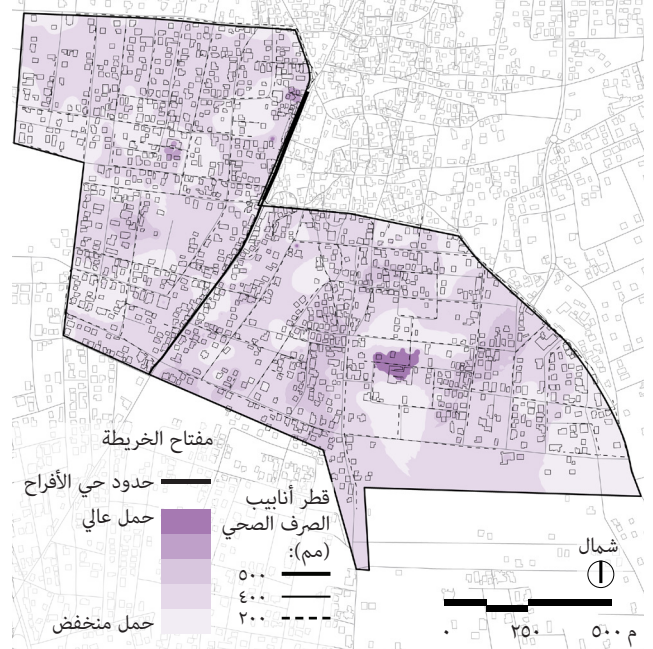


#### - خدمة الصرف الصحي:

من خلال أداة تقييم القدرة/الطلب، تم قياس الحمل على شبكة الصرف الصحي القائمة وكشفت الأداة عن وجود حمل منخفض نسبياً على مستوى الحي. بناءً على السعة القصوى المتوقعة للحي في عام ٢٠٣٧، سيتضاعف الحمل بمقدار ١,٥ مقارنة بالحمل الحالي مما سينتج عنه حمل معتدل على شبكة الصرف الصحي. بالإضافة إلى ذلك، ذكر السكان بشكل متكرر عدم وجود صيانة دورية للمناهل. حقيقة أن بعض المناهل تظل مفتوحة بدون أغطية تهدد سلامة الناس، وتسبب روائح كريهة، وظهور آفات مختلفة. هذا يشير إلى الحاجة الملحة لتوفير الصيانة الدورية للمناهل. بالإضافة إلى ذلك، يجب تحديث شبكة الصرف الصحي الحالية في المستقبل لاستيعاب الزيادة المتوقعة في عدد السكان كإجراء استباقي.

#### - خدمة الكهرباء:

فيما يتعلق بخدمة الكهرباء، كشف التحليل أن توفر خدمة الكهرباء مستقر حالياً بشكل عام. ومع ذلك، هناك بعض التهديدات المتعلقة بموقع الأعمدة الكهربائية. وبناءً على ذلك، يجب على شركة الكهرباء أن تأخذ في عين الاعتبار الزيادة المقدرة في عدد سكان الحي وأن تقوم بالتطوير اللازم للشبكة الكهربائية مسبقاً. وبالإضافة إلى ذلك، يجب إعادة النظر في التوزيع المكاني الحالي للأعمدة الكهربائية. وعلاوة على ذلك، تتمثل إحدى الفرص المحتملة في الاستفادة من مصادر الطاقة المتجددة لتوفير خدمات الطاقة الكهربائية على مستوى الحي. ويتماشى ذلك مع جهود بلدية إربد الكبرى لتحقيق الهدف الاستراتيجي الرابع لخطة الاستراتيجية



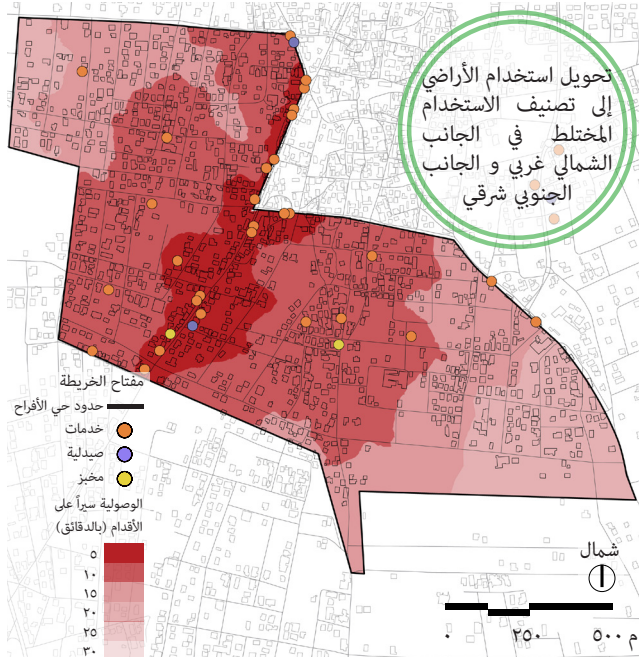


عاماً (يعتبرون من الطلاب) في حي الأفراح. واستناداً إلى البيانات الواردة من وزارة التربية والتعليم، يبلغ العدد الحالي للطلاب الملتحقين بالمدارس الحكومية القائمة داخل الحي ٧٢٨ طالباً. هذا يعني أن حوالي ٣,١٢١ طالباً داخل الحي إما يذهبون إلى مدارس خاصة أو مدارس عامة قريبة، أو تركوا الدراسة. وتجدر الإشارة إلى أن ٩٩,٤٪ من الطلاب في حي الأفراح يمكنهم الوصول إلى المدارس العامة القريبة في غضون ١٥ دقيقة سيراً على الأقدام. إن الحد الأقصى للزيادة المتوقعة في عدد الطلاب للعام المستهدف هو ١,٩٠٠ طالباً إضافياً.

وبناءً على ذلك، ولتحديد العدد المطلوب من المدارس التي سيتم بناؤها/ تطويرها لاستيعاب العدد المتوقع في المستقبل من الطلاب، تم تحليل سعة المدارس الحكومية القائمة، حيث يمكن توسيع إحدى المدرستين رأسياً لتشمل ٦ طوابق إضافية، وتوسيع الأخرى لتشمل ٤ طوابق إضافية، وفقاً للقانون ومع مراعاة أنظمة التصنيف المتعدد الاستعمالات الذي تخضع له المدارس. في المجموع، يمكن للتوسع الرأسى للمدارس الحالية أن يلبي الاحتياجات التعليمية لعدد الطلاب الإضافيين المتوقعين في المستقبل. علاوة على ذلك، تم أيضاً النظر في المدارس العامة القريبة التي يمكن الوصول إليها على مسافة ١٥ دقيقة سيراً على الأقدام.

#### المرافق التجارية:

تركز المرافق التجارية الحالية التي تخدم أهالي الحي بشكل أساسي على امتداد شارع الصريح الرئيسي الذي يمتد من الشمال إلى الجنوب في وسط



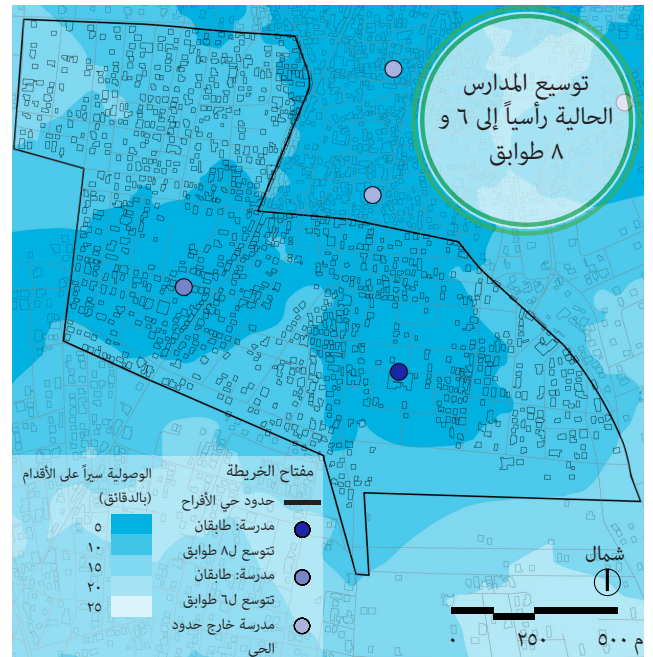
الشكل ١٤: الوصول إلى الاحتياجات الأساسية في الحي

#### مشروع التنمية #٢: تحسين الوصول إلى المرافق العامة والأنشطة التجارية

أظهر تحليل شبكة الطرق الذي تم إجراؤه لتحديد إمكانية الوصول أنه من الناحية المكانية، يمكن لسكان الحي الوصول إلى المرافق العامة الحالية بشكل جزئي. يمكن لجميع سكان حي الأفراح الوصول إلى المرافق التعليمية والتجارية في غضون ١٥ دقيقة سيراً على الأقدام. ومن الناحية الأخرى، فإن حي الأفراح مخدوم بمراكز رعاية صحية من الأحياء المجاورة لذلك يمكن فقط لـ ١٧,٥٪ من سكانه الوصول إلى مراكز الرعاية الصحية على بعد ١٥ دقيقة سيراً على الأقدام. بالإضافة إلى ذلك، لا يستطيع سكان الحي الوصول إلى الحدائق العامة. فيما يلي مزيد من التحليل للتحديات المتعلقة بتقديم الخدمات العامة.

#### المرافق التعليمية:

توجد مدرستان حكوميتان داخل الحي، تم تحديد إحداها أثناء العمل الميداني والتي لم تكن مُدرجة في البيانات الواردة مسبقاً. بالإضافة إلى ذلك، فإن الحي مخدوم أيضاً بالمدارس الحكومية الموجودة في الأحياء المجاورة. بناءً على التحليل، يُمكن لـ ٢٨,١٪ من السكان من الوصول إلى المدارس الحكومية في غضون ٥ دقائق سيراً على الأقدام، و ١٠,٠٪ يمكنهم الوصول إليها في غضون ١٥ دقيقة سيراً على الأقدام. وفقاً لتعداد عام ٢٠١٥، يشكل الطلاب ٢٧,٨٪ من إجمالي السكان في لواء بني عبيد حيث يقع حي الأفراح. وبناءً على ذلك، يوجد حالياً ٣,٨٤٩ شخصاً تتراوح أعمارهم بين ٦ و ١٧



الشكل ١٣: المرافق التعليمية

الشامل دائرة نصف قطرها ١٠ كم، مما يعني أنه في حالة حي الأفراح، يتم تغطية الحي مكانياً من قبل المراكز الصحية المحيطة.

حالياً، يغطي المركزان الصحيان المجاوران ما بين ١٤٪ و ٢٠٪ فقط من مساحة الأرض المخصصة لهما، بينما وفقاً للأنظمة، يمكن توسيع المراكز أفقياً لتغطي ٥٠٪ من مساحة الأرض ورأسياً حتى ٨ طوابق. وفقاً لذلك، إذا تم توسيع كلا المركزين رأسياً وأفقياً، فقد وجد أنهما كافيان لتغطية احتياجات السكان المتوقعين في المستقبل.

وعليه، فإن التدخل المطلوب هو تحديث المراكز الصحية الشاملة القائمة من خلال التوسع الرأسي والأفقي.

#### - المرافق الترفيهية:

وفقاً لتحليل شبكة الطرق، توجد حدائق أو مرافق ترفيهية في حي الأفراح ولا في الأحياء المجاورة. مما يُجبر الأطفال على اللعب في الشوارع. تلعب الأماكن العامة دوراً هاماً في تحسين نوعية الحياة للسكان حيث تساهم في تعزيز التماسك الاجتماعي، وتعزيز الفرص الاقتصادية، وتحسين الصحة والرفاهية، وتوفير الحلول البيئية لتغير المناخ. وعليه، هناك حاجة لابتكار وإيجاد مساحات عامة. ويتماشى ذلك مع جهود بلدية إربد الكبرى لتحقيق الهدف الاستراتيجي الثالث من خطتهم الاستراتيجية المحلية (٢٠١٩ - ٢٠٢٣) لتحسين جودة الخدمات المقدمة للمواطنين من خلال إنشاء الحدائق العامة وإعادة تأهيلها.

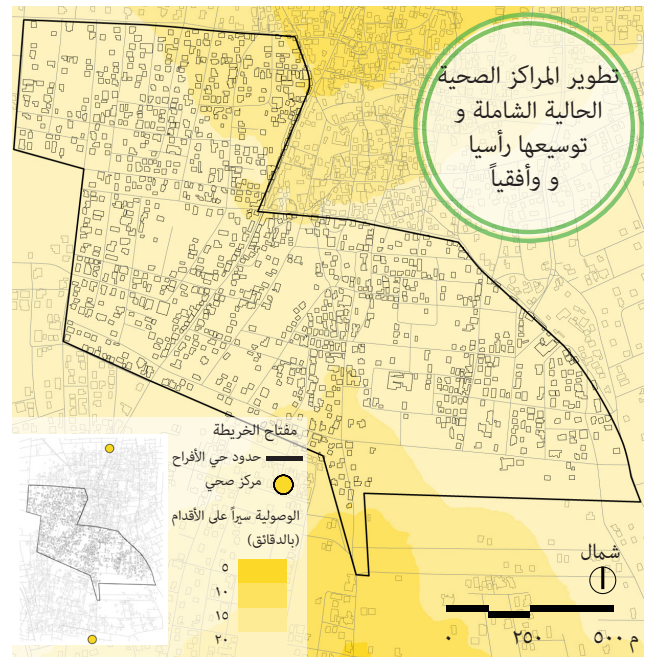


الشكل ١٦: مرافق الرعاية الصحية

الحي، بالإضافة إلى بعض الخدمات المنتشرة بشكل متقطع في الحي. وقد أدى ذلك إلى قيام بعض السكان، وخاصة أولئك الذين يعيشون في الأجزاء الجنوبية الشرقية والشمالية الغربية، بالسفر لمسافات طويلة لسد احتياجاتهم الأساسية في السوق والصيدلية والمخبز وسوق الخضار والفاكهة واللحمة ومخازن المياه. لذلك، وبناءً على التحليل، من الضروري إضافة مناطق تجارية/متعددة الاستعمالات تشمل المراكز التجارية الضرورية للاحتياجات الأساسية في المناطق غير المخدومة التي تم تحديدها داخل الحي. ويمكن تحقيق ذلك من خلال تحديث خطة استعمال الأراضي الحالية للحي حيث يمكن تحويل بعض استعمالات الأراضي السكنية للمناطق الشاغرة إلى تصنيف متعدد الاستعمالات لخدمة المناطق في الجانب الشمالي الغربي من الحي. وفي الجانب الجنوبي الشرقي، توجد أراضٍ تجارية شاغرة يُفترض أنها ستشغل بحلول عام ٢٠٣٧، مما سيلبي الاحتياجات الأساسية لسكان هذه المنطقة.

#### - مرافق الرعاية الصحية:

أوضح السكان أن التحدي الرئيسي الذي يواجهه الحي هو ضعف خدمات الرعاية الصحية وعدم وجود مركز طوارئ يعمل على مدار الساعة. يخدم المركزان الصحيان الشاملان الحكوميان في الأحياء الشمالية والجنوبية المحيطة سكان حي الأفراح ويمكن الوصول إليهما من قبل ١٧,٥٪ و ٨٢,٥٪ من السكان على بعد ١٥ و ٣٠ دقيقة سيراً على الأقدام على التوالي. ووفقاً لمعايير وزارة الصحة، تبلغ مساحة نطاق خدمة مركز الرعاية الصحية



الشكل ١٥: مرافق الرعاية الصحية



النحو المبين في الشكل أدناه. وسيُنظر في هذا التقييم عند وضع خطة العمل للبدائل التخطيطية الأمثل. باختصار، تحتاج بعض الطرق في الحي إلى تحسين البنية التحتية. بالإضافة إلى ذلك، يجب إضافة أعمدة الإنارة لجميع الطرق داخل الحي.

#### - الأرصفة:

قام فريق الممثل بتقييم حالة الأرصفة الموجودة أثناء العمل الميداني. تفتقر معظم المناطق إلى الأرصفة، في حين تبين أن الأرصفة الموجودة في مناطق أخرى في حالة سيئة للغاية. إن هذا يؤثر سلباً على إمكانية المشي في الحي، وهو الأمر الذي سلط السكان الضوء عليه على نطاق واسع. لذلك، هناك حاجة إلى تحسين الأرصفة لخدمة السكان والأشخاص ذوي الاحتياجات الخاصة، وتعزيز إمكانية المشي، وسلامة المشاة أثناء التنقل والحركة.

#### - وسائل النقل العام:

وكشف العمل الميداني عن وجود موقف باصات رسمي واحد فقط في حي الأفراح كما هو موضح بالخريطة أدناه. لم يتم تضمين موقف الباصات هذا في بيانات نظام المعلومات الجغرافية الواردة من بلدية إربد الكبرى

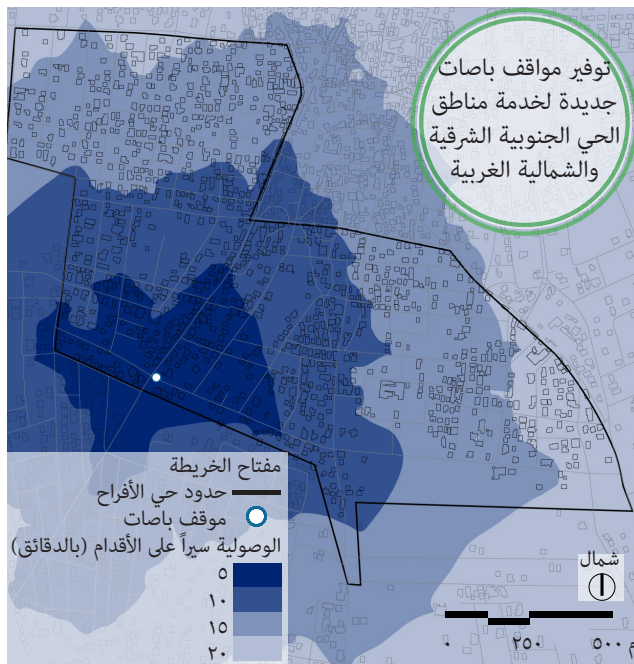
#### • مشروع التنمية #٣: تحسين إمكانية المشي والوصول إلى وسائل النقل العام

يعتبر النقل الشامل الذي يسهل الوصول إليه التنقل اليومي للأشخاص هو أمر بالغ الأهمية. تتكون البنية التحتية للنقل من الشبكات التي تستخدمها المركبات والمشاة للتنقل من مكان إلى آخر. ويُعد تعزيز إمكانية المشي عاملاً رئيسياً يجب مراعاته عند تصميم البيئة المبنية لأنه يُعزز الأحياء بأن تكون أكثر جاذبية وملاءمة وصحة وفعالية.

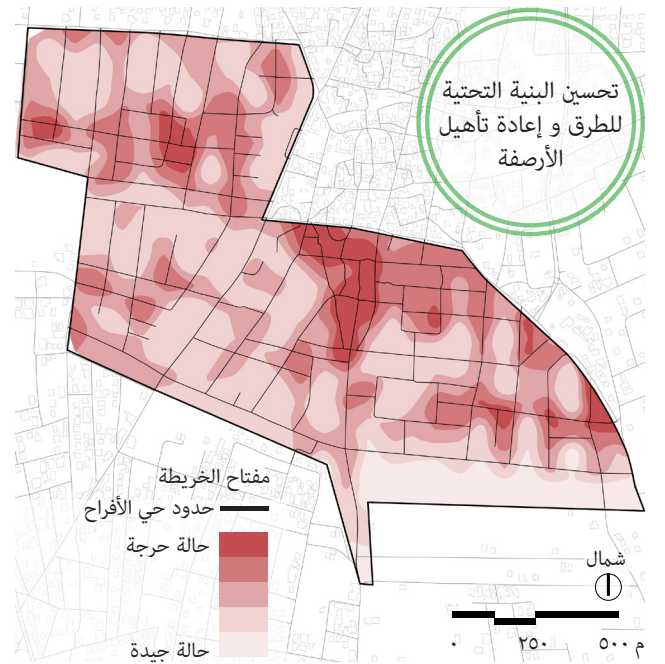
فيما يتعلق بإمكانية الوصول والاتصال، هناك العديد من التدخلات اللازمة في حي الأفراح، ويشمل ذلك تطوير البنية التحتية للطرق والأرصفة والطرق الموصلة إلى وسائل النقل العام.

#### - الطرق:

وأكد السكان على تدهور شبكة الطرق الحالية بشكل عام، وضعف الإنارة في الحي. وشمل العمل الميداني تقييماً لحالة البنية التحتية للطرق، والتي تم تصنيفها إلى جيدة أو متوسطة أو دون المستوى أو سيئة، على



الشكل ١٨: تقييم الوصولية إلى موقف الباصات



الشكل ١٧: تقييم شبكة الطرق



وبالمثل، فإن الزيادة السكانية التي تم توقعها ستعاني من صعوبة الوصول إلى وسائل النقل العام ومواقف الباصات. وعليه، فإن هناك حاجة ماسة لمد خط النقل العام ليشمل الحي بأكمله وإضافة ثلاث مواقف للباصات في الأجزاء الجنوبية الشرقية والشمالية الغربية من الأفراح. علاوة على ذلك، هناك حاجة ماسة لتوفير إشارات مرور المشاة في الشوارع الرئيسية وتحسين البنية التحتية للمشاة بشكل عام في الحي.

تتماشى جميع التدخلات المقترحة لمشروع التطوير رقم ٣ مع الخطة الاستراتيجية المحلية لبلدية إربد الكبرى (٢٠١٩ - ٢٠٢٣).

تتماشى جميع التدخلات المقترحة في إطار مُتغير المشاريع اللازمة مع رؤية التحديث الاقتصادي الأردني في إطار الركيزة الأساسية المتمثلة في «الارتقاء بجودة الحياة للجميع».

للمكون الأول من المشروع، لذلك كشف التحليل السابق عن نقص وسائل النقل في الحي. علاوةً على ذلك، أوضح السكان أن مسار الباص الوحيد المتاح يمتد على طول شارع الصريح وأحياناً لا يُغطي كامل مساره المحدد، مما يجعل النقل العام غير موثوق به بسبب التوقيت الغير ثابت وعدم كفاية مسار الباص.

تعتبر إمكانية الوصول إلى أقرب موقف للباصات يعتبر غير آمن بسبب عدم وجود ممرات للمشاة والجسور وإشارات المرور على الشارع الرئيسي. بالإضافة إلى ذلك، تم تسليط الضوء على قضية الاختناقات المرورية من قبل السكان، حيث يقوم الناس بالاصطفاف المزدوج وإغلاق الشوارع، وذلك نتيجة عدم وجود أماكن وقوف/اصطفاف السيارات في المناطق المُزدحمة.

#### النتيجة ١: تنفيذ الحد الأدنى من المشاريع اللازمة المخطط لها

### تنفيذ الحد الأدنى من المشاريع

إذا تم تنفيذ الحد الأدنى من المشاريع اللازمة المخطط لها ووصل عدد السكان إلى التقديرات المتوقعة لعام ٢٠٣٧، فإن نوعية حياة السكان وإمكانية الوصول إلى الموارد وفرص كسب العيش ستتأثر بشكل كبير.

#### النتيجة ٢: التنفيذ الجزئي للمشاريع اللازمة

### تنفيذ جزئي للمشاريع

إذا تم التنفيذ الجزئي للمشاريع اللازمة المقترحة، فسيكون هناك بعض الفوائد للسكان فيما يتعلق بمستوى معيشتهم والوصول إلى الموارد. ستعمل التحسينات المقترحة على المرافق العامة في الحي على تحسين المعيشة وزيادة الفرص الاقتصادية للسكان. بالإضافة إلى ذلك، قد يؤدي تحسين شبكة النقل العام إلى تحسين وصولية المنطقة والأشخاص والسلع والخدمات والفرص الاقتصادية. يعتبر تطوير شبكة البنية التحتية هو الأكثر أهمية، لذا فإن تطويرها سيؤثر بشكل كبير على قابلية العيش في الحي. ومع ذلك، فإن التحسينات الجزئية لا تضمن نوعية حياة جيدة لجميع السكان، خاصة مع الزيادة المتوقعة في عدد السكان، وقد تعيق الفرص الأخرى الممكنة.

#### النتيجة ٣: التنفيذ الكلي لجميع المشاريع اللازمة

### تنفيذ كلي للمشاريع

تعكس هذه النتيجة التنفيذ الكلي لجميع المشاريع اللازمة. تُعد شبكات البنية التحتية ضرورية لحيوية المنطقة، في حين أن شبكة النقل إلى جانب الوصول إلى المرافق العامة ستضمن وصولية الناس وكذلك الوصول إلى الموارد والفرص الاقتصادية الجديدة في الحي، وكلها ستضمن استدامة وتمكين الحي ليوفر نوعية حياة جيدة لسكانه.

## متغير مخاطر المناخ والأخطار الطبيعية

حاسماً في التكيف مع مخاطر المناخ والتخفيف من حدتها عند الحفاظ عليها. علاوة على ذلك، تعتبر البنية التحتية الخضراء والأماكن العامة من الطرق المهمة أيضاً للتكيف مع التخفيف من حدة الظروف الجوية القاسية مثل الفيضانات وموجات الحر.

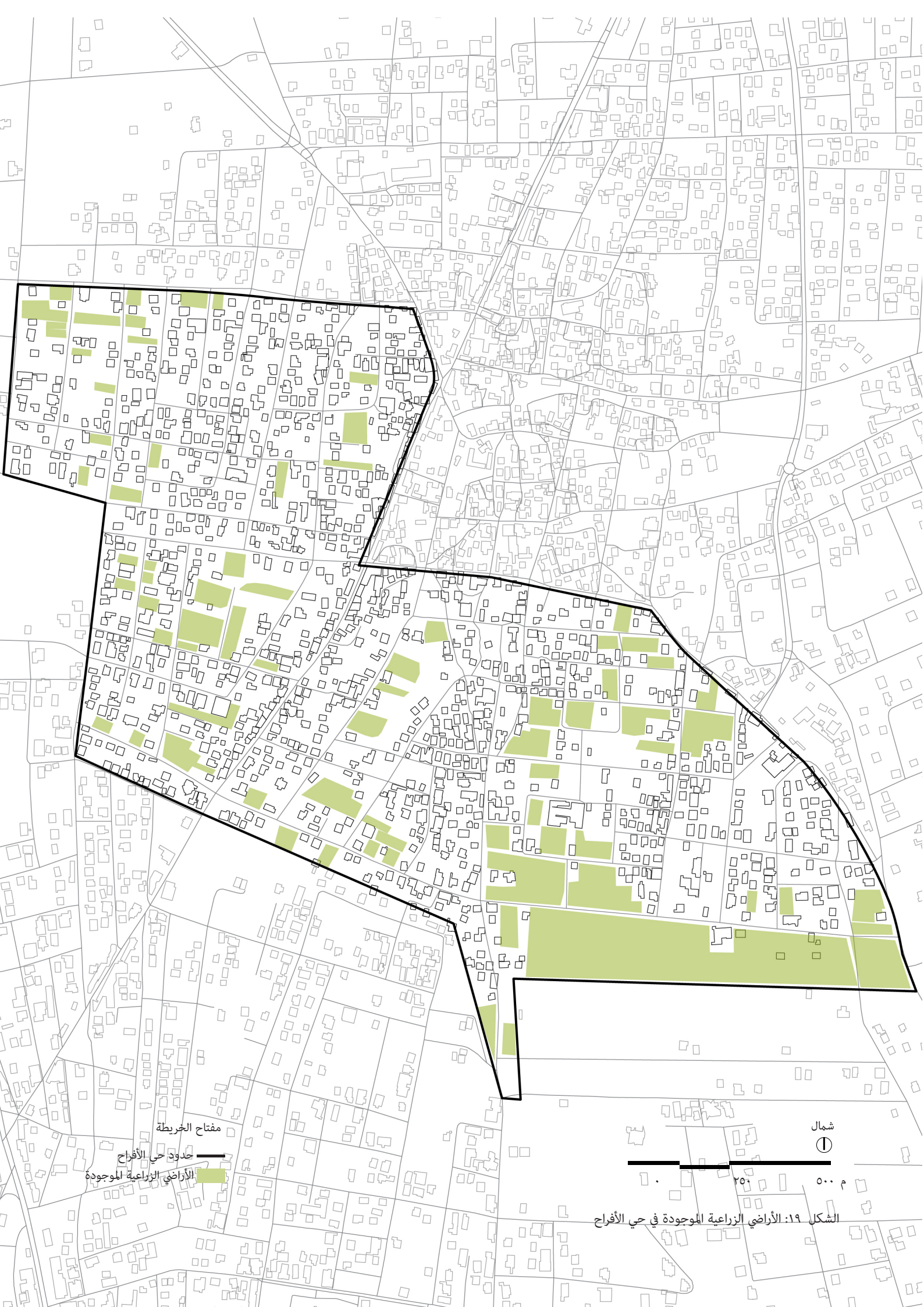
### الغطاء الأخضر في حي الأفراح

أثناء العمل الميداني، تم توثيق ورسم خرائط للأراضي الزراعية كما هو موضح في الشكل (١٥). وقد تبين أن هذه الأراضي مُصنفة كأراضي سكنية من نوع (أ) أو (ب) أو (ج) أو (د)، بإستثناء الأراضي الواقعة على الحافة الجنوبية الشرقية للحي والتي تُصنف على أنها سكنية زراعية. يجب الحفاظ على هذه الأراضي لتقليل البصمة الكربونية وامتصاص مياه الأمطار من أجل الحد من مخاطر الفيضانات المفاجئة. ويجب أن يحدث هذا جنباً إلى جنب مع زيادة تطوير البنية التحتية والمساحات الخضراء، والتي ستحمي المناطق المبنية والمجتمعات الحضرية، بينما تعمل أيضاً كمحفزات لتطوير سبل عيش مستدامة ومرنة وتعزيز التنمية الاقتصادية المحلية.

محافظة إربد مُعرضة للعديد من المخاطر الطبيعية، والتي تتضح من خلال الأحداث الهيدرولوجية والجوية الناجمة عن التغيرات المناخية القاسية والتي تمثل ٩٧٪ من الكوارث الوطنية.<sup>٣</sup> ترتبط هذه الظواهر الهيدرولوجية والجوية بتغيرات واسعة في درجات الحرارة خلال فصلي الصيف والشتاء، وقد أدت إلى ظواهر مناخية شديدة مثل الجفاف، وموجات الحر، والعواصف والفيضانات. لقد أثرت هذه الأحداث وستستمر في التأثير على السكان ما لم يتم اتخاذ إجراءات التكيف والتخفيف.

على المستوى الإقليمي، شهدت محافظة إربد نمواً متزايداً للمناطق المبنية على حساب الأراضي الزراعية بين عامي ٢٠٠٦ و ٢٠١٥. وتزامن النمو الكبير في المناطق الحضرية في عام ٢٠١١ مع تدفق اللاجئين السوريين.<sup>٦</sup> بالإضافة إلى ذلك، تشكل الأراضي الزراعية أعلى حصة من الأراضي الواقعة ضمن منطقة بلدية إربد الكبرى غير المنظمة، وتشكل ٥٢٪ من إجمالي تغطية الأراضي. تعتبر هذه الأراضي من الأصول المهمة جداً وتلعب دوراً

<p><b>لا يتم اتخاذ أي إجراءات</b></p>	<p>النتيجة رقم ١: لا يتم اتخاذ إجراءات محددة للتخفيف من آثار تغير المناخ أو التكيف معه تؤدي إلى زيادة قابلية المجتمعات المحلية للتأثر</p> <p>إذا لم يتم اتخاذ أي إجراءات، فستستمر آثار تغير المناخ في التفاقم في المستقبل. ستزداد شدة التغيرات المناخية القاسية وتواترها، مما يتسبب في زيادة مستويات الضرر على الاقتصاد والحياة.</p>
<p><b>إجراءات التكيف</b></p>	<p>النتيجة رقم ٢: يتم اتخاذ إجراءات التكيف مع تغير المناخ مما يؤدي إلى التقليل من تأثير المجتمعات المحلية</p> <p>في حين أن إجراءات التكيف هذه قادرة على حماية المجتمعات المحلية من بعض آثار تغير المناخ، أي الحفاظ على الأراضي الزراعية، فهي لا تؤدي بالكامل إلى تحسن عام في النتائج. لن يكون لهذه الإجراءات أي تأثير على تأثيرات تغير المناخ الأوسع، وهو أمر ضروري لإبطاء تغير المناخ على المستوى العالمي. على هذا النحو، من المرجح أن تستمر التأثيرات في التفاقم.</p>
<p><b>إجراءات التكيف والتخفيف</b></p>	<p>النتيجة رقم ٣: يتم اتخاذ استراتيجيات للتخفيف والتكيف تؤدي إلى الحد من قابلية التأثر وتحسين قدرة المجتمعات المحلية على التكيف</p> <p>ستسفر تدابير التكيف عن فهم أفضل للمجتمعات الأكثر تأثراً بالمخاطر، فضلاً عن استهداف بنية تحتية أكثر مرونة لحماية الفئات الأكثر تأثراً من التغيرات المناخية القاسية، وإدخال سبل عيش أكثر مرونة في مواجهة آثار تغير المناخ. ستساعد تدابير التخفيف في تقليل تأثير المجتمعات على البيئة، على سبيل المثال من خلال زيادة الغطاء الأخضر. وبشكل عام، تجمع هذه النتيجة بين إجراءات التخفيف والتكيف للمساعدة في تشكيل مجتمع أكثر مرونة قادر على التكيف مع الحد من قابلية التأثر بتغير المناخ.</p>



مفتاح الخريطة

حدود حي الأفراح

الأراضي الزراعية الموجودة

شمال



الشكل ١٩: الأراضي الزراعية الموجودة في حي الأفراح



## متغير التنمية الاقتصادية المحلية

تأخذ هذه النتيجة في الاعتبار النمو الاقتصادي الطبيعي في الحي بناءً على الاستخدام الكامل للأراضي الحالية المصنفة تحت تصنيف التجاري. وفقاً لذلك، ووفقاً للتوجه الحالي، إذا تم تطوير هذه الأراضي بشكل كامل بأنشطة تجارية/خدمية مختلفة، فسيتم توفير ٢٤٠ فرصة عمل إضافية، أي ما يعادل زيادة بنسبة ٦٤٪ في فرص العمل لسكان الحي ضمن سن العمل.

### النتيجة ٢: نمو اقتصادي كبير يؤدي إلى تحسّن كبير في الوصول إلى فرص العمل لكل من المضيفين والأجئيين

تأخذ هذه النتيجة بعين الاعتبار الزيادة المحتملة في فرص العمل إذا تم تنفيذ جميع المشاريع اللازمة المقترحة في الحي. كونها شاملة، إذا تم تطوير المدارس التي تم تحديدها، فسيتم توفير ١٥٣ فرصة عمل إضافية. وبالمثل، إذا تم تطوير المراكز الصحية الشاملين المجاورين الذين يخدمان سكان الحي، فسيتم توليد ٥٦ فرصة أخرى. علاوة على ذلك، إذا تم تحويل استعمال الأراضي للأراضي التي تم تحديدها إلى تصنيف متعدد الاستعمالات، فستوفر ٨ فرصة عمل أخرى، بالإضافة إلى ٢٤٠ فرصة يمكن توفيرها من الأراضي الحالية الشاغرة المخصصة للاستخدام التجاري. ويمكن أن تكون الزيادات المحتملة الأخرى في فرص العمل مرتبطة بالتحسينات المقترحة على الأماكن العامة، والتي قُدرت بنحو ستة فرص. بشكل عام، ستوفر هذه التطورات زيادة بنسبة ١٢٤٪ في الفرص لسكان الحي ضمن سن العمل، بما في ذلك المجتمع المضيف والأجئيين.

باختصار، يتناول متغير التنمية الاقتصادية المحلية إمكانية زيادة فرص العمل الرسمية في الحي، وخفض معدل البطالة فيه، وفي الوقت نفسه خفض الاقتصاد غير الرسمي في المنطقة. يتماشى هذا مع رؤية التحديث الاقتصادي الأردني.

يواجه الأردن العديد من التحديات الاقتصادية مثل ارتفاع معدلات البطالة والفقر. حيث ارتفعت معدلات البطالة على المستوى الوطني بشكل كبير على مر السنين، من ١٣٪ في عام ٢٠١٥<sup>٧</sup> إلى ٢٢,٨٪<sup>٨</sup> اعتباراً من الربع الأول من عام ٢٠٢٢. وزاد معدل البطالة بشكل خاص بين الشباب الذين تتراوح أعمارهم بين ١٥-٢٤ عاماً (٤٧,٧٪) والنساء (٣١,٥٪).<sup>٩</sup> بلغت نسبة الإعالة الديمغرافية في بلدية إربد الكبرى ٦٦,٧٪، وهو أعلى من معدل المحافظة البالغ ٦٦,٤٪ والمعدل الوطني ٦١,٤٪.<sup>١٠</sup> وهذا يُبرز أهمية إعداد الخطط التي تلبّي إحتياجات السكان من حيث التعليم، والصحة، والمساحات المفتوحة والترفيهية، فضلاً عن فرص العمل. بالإضافة إلى ذلك، تُؤثر عدم قدرة بلدية إربد الكبرى على خفض الديون بشكل كبير والعجز السنوي على الإستقرار المالي وهيكل الإنفاق في المدينة.

تم أخذ مجموعة من العوامل في الاعتبار عند تطوير متغير التنمية الاقتصادية المحلية. تشمل العوامل عدد السكان ضمن سن العمل من ١٨ إلى ٦٤ سنة (الذين يشكلون حوالي ٥٧٪ من إجمالي سكان الحي)، والموقع الاستراتيجي للحي، ومخطط استعمالات الأراضي للحي، وإمكانية تنفيذ المشاريع اللازمة، والتي يمكن أن توفر إمكانات كبيرة للتنمية الاقتصادية المحلية في الحي. علاوةً على ذلك، فإن العامل الرئيسي في تعزيز الحلول التي تدمج الأجئيين مع المجتمعات المضيفة بطريقة مُخططة ومُنسقة هو الاستفادة من الفوائد الاقتصادية الشاملة المحتملة التي يمكن أن تحققها الاستثمارات في المنطقة للجميع.

عند النظر في مخطط استعمالات الأراضي لحي الأفراح وإمكانية تأثير المشاريع اللازمة المقترحة على التنمية الاقتصادية المستقبلية للحي، تم التوصل إلى نتيجتين رئيسيتين مرتبطتين بالديناميات المكانية للحي. تستند هذه بشكل عام إلى التدابير المتعلقة بالسياسات والاستثمارات في البنية التحتية واستراتيجيات استعمال الأراضي التي من شأنها أن تساعد (إذا تم تنفيذها) أو تستمر في تقييد (إذا لم يتم تنفيذها) الحيوية الاقتصادية وإمكانات التنمية في المنطقة.

### النتيجة ١: نمو اقتصادي طبيعي يؤدي إلى تحسن هامشي في الوصول إلى فرص العمل

حالياً، وبناءً على الوضع الحالي والعمل الميداني، تتوفر ٣٧٤ فرصة عمل في الحي. وهذا يعني أن ٥٪ فقط من سكان الحي ضمن سن العمل يشغلون فرص عمل رسمية داخل الحي، ومن المنطقي أن نسبة عالية من السكان تعمل حالياً في وظائف غير رسمية.



٢٤٠+

إجمالي الزيادة في الفرص عند استخدام مناطق استخدام الأراضي  
المختلطة الشاغرة: ٢٤٠+



%٦٤+

إجمالي الزيادة في الفرص  
للمضيفين واللاجئين

المجموع: ٦١٤ فرصة عمل

### النتيجة ١: نمو اقتصادي طبيعي يؤدي إلى تحسن هامشي في توفير فرص عمل

تفترض هذه النتيجة أن بعض الأنشطة ستستمر في الحدوث بناءً على النمو الاقتصادي الطبيعي في الجوار. يقتصر ذلك على افتتاح متاجر تجارية/خدمية جديدة في مناطق استخدام الأراضي متعددة الاستعمالات وفقاً للاستفادة القصوى من خطة استخدام أراضي الحي، وعلى افتراض أن كل متجر سيوفر فرصتين وظيفيتين.



٣١٩+

٥٦+

٢٤٨+

٦+

إجمالي الزيادة في الفرص عند تنفيذ مشاريع التطوير: ٤٦٠+



%١٦٨+

إجمالي الزيادة في الفرص  
للمضيفين واللاجئين

المجموع: ٨٣٧ فرصة عمل في الحي بحلول عام ٢٠٣٧

### النتيجة ٢: نمو اقتصادي كبير أدى إلى توفير عدد أكبر من فرص العمل لكل من المضيفين واللاجئين

الإجراءات التي يمكن أن تساعد على تحقيق تحسن كبير في النمو الاقتصادي تشمل:

- الإسراع في تنفيذ المشاريع اللازمة المختلفة المقترحة، بما في ذلك تدخلات البنية التحتية، وتطوير المرافق العامة مثل المدارس والمراكز الصحية المجاورة، وإنشاء الأماكن العامة، وتحويل استعمال الأراضي السكنية إلى متعدد الاستعمالات، بالإضافة إلى استخدام الأراضي متعدد الاستعمالات الشاغرة الحالية. ستؤدي هذه التدخلات إلى تأثيرات مضاعفة، حيث سيستفيد كل منها من التالي.
- تخفيف القيود القانونية والتنظيمية على عمل اللاجئين.

## البديل التخطيطي العمل كالمعتاد

المتغيرات	النمو السكاني	الرقعة الحضرية	المشاريع اللازمة	مخاطر المناخ والأخطار الطبيعية	التنمية الاقتصادية
النتيجة #١	نمو سكاني منخفض: سينخفض معدل النمو السكاني إلى ١٪.	نهج التعبئة و التكتيف حضري لاستيعاب الزيادة المتوقعة في عدد السكان لعام ٢٠٣٧	الحد الأدنى من التنفيذ للمشاريع اللازمة المخطط لها	لا يتم اتخاذ أي إجراءات	نمو اقتصادي طبيعي
النتيجة #٢	نمو سكاني متوسط: يتبع معدل النمو السكاني معدل النمو السنوي المقدر لمحافظة إربد والبالغ ٢,٣٪.	نهج التعبئة لاستيعاب الإضافة المتوقعة في عدد السكان لعام ٢٠٣٧	التنفيذ الجزئي للمشاريع اللازمة	إجراءات التكيف	نمو اقتصادي كبير زيادة فرص العمل وسبل العيش، مما يوفر وظائف إضافية وحوافز اقتصادية محلية.
النتيجة #٣	نمو سكاني مرتفع: زيادة معدل النمو السكاني إلى ٣,١٪.	نهج التكتيف حضري لاستيعاب الإضافة المتوقعة في عدد السكان لعام ٢٠٣٧	تنفيذ شامل لجميع المشاريع اللازمة	إجراءات التكيف والتخفيف	
النتيجة #٤	زيادة كبيرة في عدد السكان بسبب تدفق جديد غير متوقع				
النتيجة #٥	انخفاض عدد سكان اللاجئيين (???)				

الاحتمالية	غير المرجح جداً	غير المرجح	مرجح	مرجح جداً
التأثير	تدهور كبير	تدهور طفيف	تحسن طفيف	تحسن كبير

### البديل التخطيطي

لا يزال معدل النمو السكاني بين المجتمعات المضيفة واللاجئين يقف عند ٢,٣٪ وتم اجراء تنفيذ جزئي للمشاريع اللازمة الموصى بها لمعالجة تدابير التخطيط والتنمية.

### التأثير المحتمل

بناءً على السياق والتوجه الحالي في مدينة إربد، ستستمر الرقعة المبنية في التوسع بنسب مختلفة من التكتيف الرأسي والتعبئة الحضرية لاستيعاب الزيادة الطبيعية للسكان بحلول عام ٢٠٣٧ (المقدرة بـ ٥,٦٢٧ نسمة). بناءً على الظروف الأكثر احتمالاً، تم افتراض أن جميع المباني السكنية الواقعة على الأراضي المصنفة على أنها سكنية من أنواع (ب)، و(ج)، و(د) هي في حالة جيدة والتي يمكن تكتيفها رأسياً، تم تكتيفها وزيادة الحد الأقصى من الطوابق بموجب مخطط استعمالات الأراضي، كما وتم تعبئة بعض الأراضي السكنية الشاغرة من أنواع (أ) و(ب) لاستيعاب الزيادة السكانية المتوقعة حتى عام ٢٠٣٧.

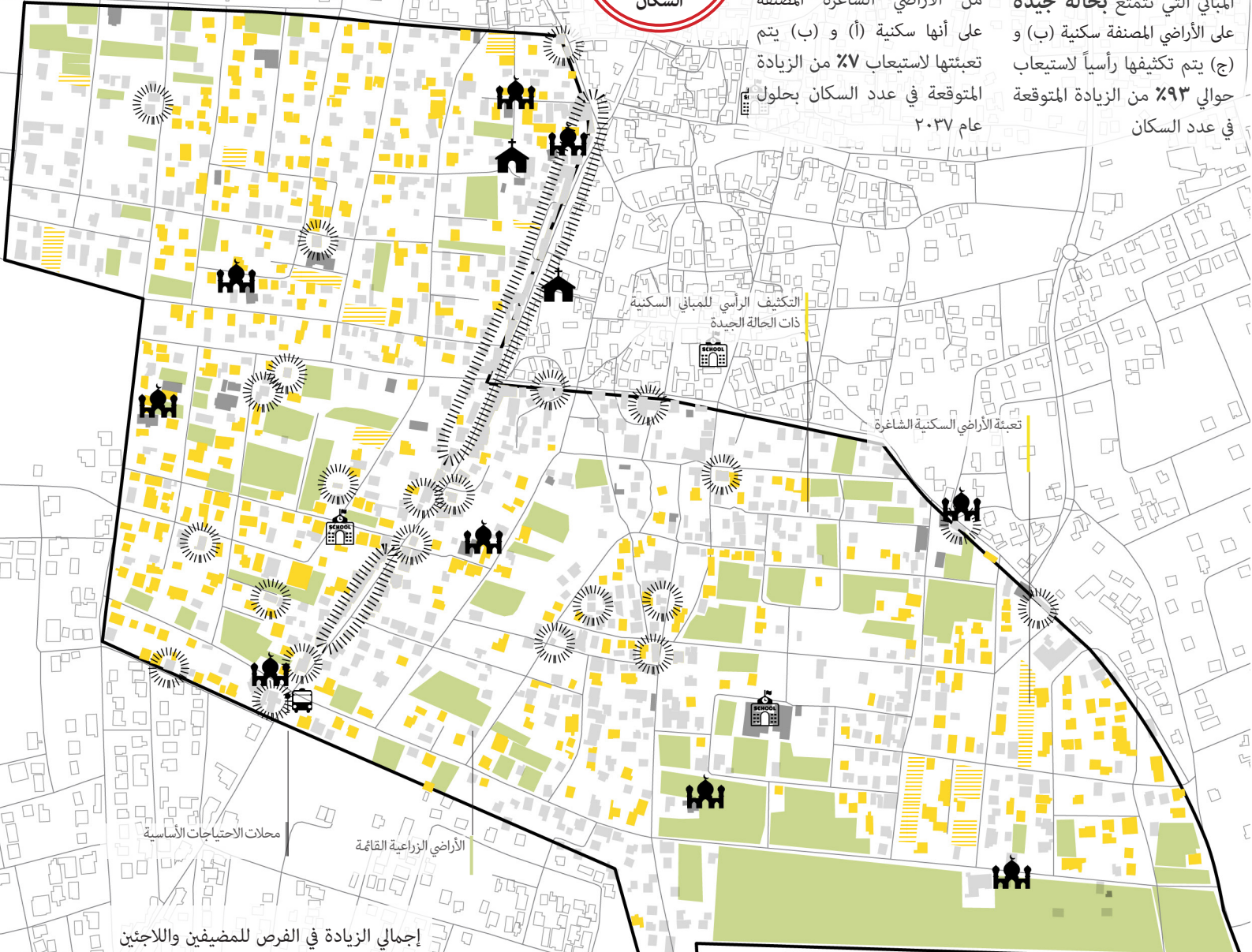
سيؤدي الإستغلال الأراضي ذات الاستعمال التجاري إلى توفير ٢٤٠ فرصة لكسب العيش من خلال فتح محلات تجارية/خدمية، بناءً على النمو الاقتصادي الطبيعي.

ومع ذلك، فإن هذه الزيادة في الرقعة المبنية ستزيد من الضغط على شبكات البنية التحتية للمياه والصرف الصحي. حيث تخدم شبكة المياه الحالية عدداً أكبر من السكان، مما قد صُممت له فعلياً.

علاوةً على ذلك، من غير المحتمل أن يكون هناك استثمار كبير في المشاريع اللازمة في الحي حيث لا توجد خطط رئيسية للحي ضمن الخطة الإستراتيجية المحلية لبلدية إربد الكبرى للعام المقبل، ولا في الخطط الحالية للوزارات ذات الصلة مثل وزارة التربية والتعليم ووزارة الصحة وشركة مياه اليرموك. هذا سيساهم بشكل أكبر في تقليص فرص العمل والعيش.

يُمثل هذا التصور بديل العمل كالمعتاد في حي الأفرح. في هذا البديل، لن يُحقق الحي الرؤية التي تمت صياغتها من قبل المجتمع المحلي.





- مفتاح الخريطة
- حدود حي الأفراج
  - مباني الخدمات
  - المباني القائمة دون تغييرات
  - أراضي زراعية دون مناطق مبنية
  - المباني السكنية للتكثيف الراسي (حتى ٤ طوابق)
  - أراضي سكنية شاغرة للتعبئة
  - الخدمات الأساسية القائمة

شمال



٥٠٠ م

الشكل ٢٠: البديل التخطيطي العمل كالمعتاد لحي الأفراج

## البديل التخطيطي الأمثل - التخطيط لحي مستدام و شامل، يمكّن كل من يعيش فيه

المتغيرات	النمو السكاني	الرقعة الحضرية	المشاريع اللازمة	مخاطر المناخ والأخطار الطبيعية	التنمية الاقتصادية
النتيجة #١	نمو سكاني منخفض: سينخفض معدل النمو السكاني إلى ١٪.	نهج التعبئة و التكثيف حضري لاستيعاب الزيادة المتوقعة في عدد السكان لعام ٢٠٣٧	الحد الأدنى من التنفيذ للمشاريع اللازمة المخطط لها	لا يتم اتخاذ أي إجراءات	نمو اقتصادي طبيعي
النتيجة #٢	نمو سكاني متوسط: يتبع معدل النمو السكاني معدل النمو السنوي المقدر لمحافظة عمان والبالغ ٢,٣٪.	نهج التعبئة لاستيعاب الإضافة المتوقعة في عدد السكان لعام ٢٠٣٧	التنفيذ الجزئي للمشاريع اللازمة	إجراءات التكيف	نمو اقتصادي كبير زيادة فرص العمل وسبل العيش، مما يوفر وظائف إضافية وحوافز اقتصادية محلية.
النتيجة #٣	نمو سكاني مرتفع: زيادة معدل النمو السكاني إلى ٣,١٪.	نهج التكثيف حضري لاستيعاب الإضافة المتوقعة في عدد السكان لعام ٢٠٣٧	تنفيذ شامل لجميع المشاريع اللازمة	إجراءات التكيف والتخفيف	
النتيجة #٤	زيادة كبيرة في عدد السكان بسبب تدفق جديد غير متوقع				
النتيجة #٥	انخفاض عدد سكان اللاجئيين (???)				
الاحتمالية	غير المرجح جداً	غير المرجح	مرجح	مرجح جداً	
التأثير	تدهور كبير	تدهور طفيف	تحسن طفيف	تحسن كبير	

أجل تلبية الزيادة المتوقعة في عدد الطلاب، يمكن للمدرستين الحكوميتين القائميتين التوسع رأسياً. بالإضافة إلى إنشاء حديقتين عامتين على الأراضي العامة الشاغرة المحددة.

علاوةً على ذلك، يجب تطوير شبكة البنية التحتية للمياه لاستيعاب الطلب الحالي والمستقبلي. أما بالنسبة لشبكة الصرف الصحي، فيجب أن تكون هناك صيانة دورية لغرف التفريش وإجراءات استباقية تأخذ في الاعتبار الزيادة المستقبلية في عدد السكان. بالإضافة إلى ذلك، من الضروري تحسين كفاءة جمع النفايات الصلبة وإدارتها بشكل عام. فيما يتعلق بخدمة الكهرباء، يجب النظر في إجراء تحسينات على التوزيع المكاني للأعمدة الكهربائية. علاوةً على ذلك، وسيؤدي تركيب الخلايا الكهروضوئية (الشمسية) إلى تحسين نوعية الحياة، حيث ستخفض قيمة فواتير الخدمات. يمكن أيضاً تحسين إمكانية المشي في الحي من خلال تحسينات البنية التحتية للطرق، بما في ذلك الأرصفة وإضافة إشارات مرور للمشاة. وأخيراً، يمكن تحسين إمكانية الوصول إلى وسائل النقل العام من خلال إضافة محطات إنتظار الباصات وتوسيع مسار الباصات لتغطية الحي بأكمله.

يمكن إنشاء قاعدة قوية لدعم وتحسين الأنشطة الاقتصادية وفرص كسب العيش في الحي، من خلال توفير مساحة مخصصة للاستعمالات المتعددة والمرافق العامة، وكذلك من خلال التحسينات المستهدفة في المياه والصرف الصحي، والطاقة، والبنية التحتية للطرق.

## البديل التخطيطي

للتخطيط لحي مرن ومُستدام، فإن معدل النمو السكاني الذي تم إعتباره هو ٨,٥٪ ليشمل أي زيادة غير متوقعة في عدد السكان بسبب أي تدفق جديد لللاجئين. وفقاً لذلك، يقترح هذا البديل التوسع الرأسي للمباني ذات الحالة الجيدة القائمة على الأراضي السكنية من أنواع (ب) و(ج)، وتعبئة بعض الأراضي السكنية المتاحة لاستيعاب الزيادة المتوقعة في عدد السكان والمقدرة بـ ٦,٨٣٤ نسمة، مع الحفاظ على النشاط الزراعي الواقع ضمن الأراضي ذات الاستعمال السكني فقط من خلال تحويلها إلى أراضي سكنية زراعية. علاوةً على ذلك، سيتم تنفيذ جميع المشاريع اللازمة المقترحة بحلول عام ٢٠٣٧.

## التأثير المحتمل

تتوفر أراضي شاغرة في الجهتين الشمالية الغربية والجنوبية الشرقية من الحي الذي يفتقر لوجود خدمات تلبية الإحتياجات الأساسية للسكان على بُعد ١٥ دقيقة سيراً على الأقدام. لذلك، فإن هذه الأرض الشاغرة في الجزء الشمالي الغربي من الحي هي الأفضل لتكون بمثابة منطقة متعددة الاستعمالات في المستقبل، بالإضافة إلى تحويل الاستعمال التجاري الحالي للأراضي في الجزء الجنوبي الشرقي إلى متعدد الاستعمالات. وبناءً عليه، يمكن تطوير المؤسسات التجارية والصناعية الصغيرة. علاوةً على ذلك، فإن تطوير المراكز الصحية والمتاجر الموجودة بشكل رأسي سيلبي المتطلبات الحالية والمستقبلية لسكان الحي. أما بالنسبة للمرافق التعليمية، فمن

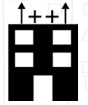




+٦,٢%

زيادة على عدد  
نتيجة النمو السكاني  
المتوسط (٤١%)

زيادة في عدد  
السكان: ٥.٦٢٧  
مضيفاً ولاجئاً +١.٢٠٧  
تدفق مهاجرين  
مجموع السكان:  
٢٠.٦٧٨ نسمة



٣٩٤



٣٠٥٥٣ م

يمكن استيعاب الزيادة  
المتوقعة في عدد  
السكان

المباني التي تتمتع بحالة جيدة على الأراضي المصنفة سكنية (ب) و (ج) يتم تكييفها رأسياً لاستيعاب حوالي ٧٦% من الزيادة المتوقعة في عدد السكان بحلول عام ٢٠٣٧

من الأراضي الشاغرة المصنفة على أنها سكنية (أ) و (ب) و (ج) يتم تعبئتها لاستيعاب ٢٤% من الزيادة المتوقعة في عدد السكان بحلول عام ٢٠٣٧

٦ إنشاء حديقة جديدة

٤ توسيع المدارس القائمة رأسياً

٣ تغيير استعمالات الأراضي من تجاري إلى متعدد الاستعمالات

التكثيف الرأسي للمباني السكنية ذات الحالة الجيدة

٦ إنشاء حديقة جديدة

٧ موقف باصات جديد

٤ توسيع المدارس القائمة رأسياً

تعبئة الأراضي السكنية الشاغرة

إجمالي الزيادة في الفرص  
للمضيفين واللاجئين ١٢٤%



شمال



٥٠٠ م

٢٥٠

الشكل ٢١: البديل التخطيطي «الأمثل» لحي الأفراح

- مفتاح الخريطة
- حدود حي الأفراح
  - مباني الخدمات
  - المباني القائمة دون تغييرات
  - أراضي زراعية دون مناطق مبنية
  - المباني السكنية للتكثيف الرأسي (حتى ٤ طوابق)
  - أراضي سكنية شاغرة للتعبئة
  - الخدمات الأساسية القائمة
  - يتم تغيير استعمالات الأراضي من تجاري إلى متعدد الاستعمالات
  - أراضي زراعية قائمة يتم الحفاظ عليها
  - مساحة عامة مفتوحة
  - سيتم تحديث المدارس (التوسع الرأسي)
  - مواقف باصات جديدة

١. تطوير المناطق الحرجة ضمن شبكة المياه والصرف الصحي.
٢. إعادة تأهيل المناطق الحرجة ضمن شبكة الطرق والأرصفة.
٣. تطوير منطقة متعددة الاستعمالات.
٤. تطوير المدارس القائمة.
٥. مركز صحي الصريح الشامل.
٦. إنشاء حديقة عامة.
٧. إنشاء مواقف باصات عامة.



## تحديد الأولويات من المشاريع اللازمة

للمضي قدماً في تطوير خطة عمل البديل التخطيطي الأمثل، من الضروري تقييم المشاريع اللازمة المحددة وإختيار المشاريع الإستثمارية ذات الأولوية التي ينبغي تنفيذها خلال السنوات الخمس الأولى من خطة العمل.

للقيام بذلك، تم تطوير مصفوفة تقييم لتحديد المشاريع ذات الأولوية القصوى وفقاً لحاجتها، والأثر التحويلي على الجوانب الإجتماعية والبيئية والاقتصادية والمكانية، فضلاً عن التوافق مع الخُطط الحكومية الحالية. بالإضافة إلى ذلك، يأخذ هذا التقييم في الإعتبار أصوات المجتمع المحلي وأصحاب المصلحة الرئيسيين فيما يتعلق بالمشاريع اللازمة، والتي تم تحديدها لحي الأفرح.

قامت مصفوفة التقييم بقياس كل من التأثيرات التحويلية المذكورة أعلاه بوزن متساوٍ قدره ٢٠ نقطة لكل منها، في حين تم إعطاء تقييم الحاجة والمواءمة مع الخُطط الحكومية الحالية وتصويت المجتمع المحلي وأصحاب المصلحة الرئيسيين ٥ نقاط على التوالي. حيث كان الوزن الإجمالي للتقييم هو ١٠٠ نقطة.

وبناءً عليه، تم تقييم وتسجيل المشاريع اللازمة التالية:

١. تطوير المناطق الحرجة ضمن شبكة المياه والصرف الصحي.
٢. إعادة تأهيل المناطق الحرجة ضمن شبكة الطرق والأرصفة.
٣. تطوير منطقة متعددة الاستعمالات.
٤. تطوير المدارس القائمة.
٥. مركز صحي الصريح الشامل.
٦. إنشاء حديقة عامة.
٧. إنشاء مواقف باصات عامة.

## معايير تحديد الأولويات

معايير تحديد الأولويات		
الأولوية التقنية: قيم مدى ضرورة تنفيذ المشروع خلال الفترة قصيرة المدى لخطة العمل؟ (٥ نقاط)		
توفير الاحتياجات الأساسية: ما هو عدد خدمات الاحتياجات الأساسية التي يوفرها المشروع؟	التأثير الاجتماعي (٢٠ نقطة)	
الشمولية: هل يعزز المشروع شمولية اللاجئين والفئات الأكثر تأثراً؟		
السلامة: ما مقدار تأثير المشروع على سلامة السكان؟		
الرفاهية: ما مدى تحسين المشروع لرفاهية السكان؟		
استهلاك الموارد الطبيعية: قيم مستوى التخفيض الذي يمكن أن يحققه المشروع في استهلاك الموارد الطبيعية؟ (الماء، الوقود الأحفوري)	التأثير البيئي (٢٠ نقطة)	
التخفيف من آثار تغير المناخ: تقييم المستوى المحتمل للمشروع في تخفيف من تأثير تغير المناخ؟		
التكيف مع المناخ: تقييم المستوى المحتمل للمشروع لتكيف مع تغير المناخ؟		
النظام البيئي الصحي: قيم إلى أي مدى يمكن أن يساهم المشروع في إنشاء نظام بيئي صحي؟		
خلق فرص عمل / سبل العيش: ما هو عدد فرص العمل التي يمكن أن يخلقها المشروع؟ (بشكل مباشر وغير مباشر)	التأثير الاقتصادي (٢٠ نقطة)	
التنوع: هل يخلق المشروع فرص عمل متنوعة؟		
النسبة المئوية للمستفيدين من المشروع	التأثير المكاني (٢٠ نقطة)	
الاتصال: هل يحسن المشروع اتصال الناس باحتياجاتهم الأساسية؟		
«تأثير الفراشة» للمشاريع اللازمة: قرب المشروع من المشاريع المطلوبة الأخرى و/أو تحسين إمكانية وصول السكان إلى المشاريع الأخرى		
التوافق مع الخُطط الحكومية ذات الصلة: هل يتماشى المشروع مع الخطة/ الإستراتيجية الحكومية الحالية ذات الصلة (٥ نقاط)		
تقييم أصحاب المصلحة الرئيسيين (٥ نقاط)		
تقييم المجتمع المحلي (٥ نقاط)		
المجموع (١٠٠ نقطة)		







٣

مشاركة أصحاب المصلحة

## ورش عمل التأكد من صحة الرؤية و البدائل التخطيطية

كجزء من النهج التشاركي الذي تم تبنيه خلال مراحل عمل المشروع، تم عقد العديد من ورش العمل مع أصحاب المصلحة الرئيسيين بما في ذلك الجهات الحكومية ذات الصلة وممثلي المجتمع المحلي للتحقق من صحة الرؤية والبدائل التخطيطية المطورة لحي الأفرح على النحو التالي:

### ورش عمل - أصحاب المصلحة الرئيسيين

في السادس عشر من تشرين الأول (أكتوبر) ٢٠٢٢، عقد فريق الموئل في الأردن ورشة عمل مع الفريق المعين للمشروع من بلدية إربد الكبرى وأصحاب المصلحة الرئيسيين ذوي العلاقة لمناقشة رؤية حي الأفرح، والتي تمت صياغتها بطريقة تشاركية مع المجتمع المحلي، والبدائل التخطيطية المطورة للسنوات الخمسة عشر القادمة. تتضمن البدائل التخطيطية «العمل كالمعتاد» و «الأمثل»، حيث يكشف بديل «العمل كالمعتاد» عن حالة الحي في عام ٢٠٣٧ إذا تم إجراء تنفيذ جزئي للإجراءات التخطيطية اللازمة، بينما يُصور البديل الأمثل وضع الحي مع تنفيذ جميع الإجراءات التخطيطية اللازمة.

عُقدت ورشة العمل في مكتب بلدية إربد الكبرى في إربد بحضور رئيس البلدية و ١٥ مُمثلاً من مختلف أقسام بلدية إربد الكبرى، بما في ذلك أقسام نظم المعلومات الجغرافية والتخطيط، ومدير منطقة الأفرح، بالإضافة إلى ممثلين عن أصحاب المصلحة ذات العلاقة كوزارة المياه والري، ووزارة الإدارة المحلية، وشركة كهرباء إربد. بدأت ورشة العمل بعرض التحديات والفرص والاحتياجات متبوعة بالكلمات المفتاحية ونص الرؤية التي تم تطويرها مع المجتمع المحلي. بعد ذلك، تمت مناقشة الافتراضات والمتغيرات التي من شأنها أن تؤثر على عملية بناء البدائل التخطيطية بالتفصيل. تشمل هذه المتغيرات؛ النمو السكاني، والرقعة الحضرية، والمشاريع اللازمة، مخاطر المناخ والأخطار الطبيعية، والتنمية الاقتصادية المحلية.

في النهاية ، تم عرض البدائل التخطيطية المطورة، والتي أثارت مناقشات مثمرة مختلفة. وافق المشاركون على المنهجية والنتائج ، وقدموا التوصيات التالية والتي ستؤخذ في الاعتبار عند تحديث البديل التخطيطي الأمثل:

- تم اقتراح أن يتم النظر في استخدام نتيجة «النمو السكاني المرتفع» للبديل التخطيطي الأمثل. تطور هذا إلى نقاش اتفق فيه جميع الأطراف على أن نتيجة «الزيادة الكبيرة في عدد السكان بسبب التدفق الجديد الذي لا يمكن التنبؤ به» أكثر مرونة.
- السؤال عن سبب عدم وجود ثلاثة بدائل تخطيطية بدلاً من اثنين، مع إضافة بديل تخطيطي متوسط وأكثر قابلية للتحقيق. لذلك، نوقش أن البديل التخطيطي المتوسط

سيكون جزءاً من تحقيق الهدف الأمثل. قدم ممثل من وزارة المياه والري نقطة تم أخذها في الاعتبار والتحقق منها لاحقاً، وهي أن شركة مياه اليرموك تدرس المنطقة حالياً لتقديم تقديرات التكلفة لتحديث شبكات المياه والصرف الصحي.

فيما يتعلق باستعمال الأراضي، كان لدى بعض الممثلين تحفظات حول قدرتهم على منع مالكي الأراضي من البناء على أراضيهم، حتى لو كانت تستخدم الآن كأراضي زراعية. وجرت مناقشة مثمرة حول ضرورة منع تعدي المباني على الأراضي الزراعية عن طريق تغيير استعمالات الأراضي وتطبيق الأنظمة. من ناحية أخرى، نصح فريق بلدية إربد الكبرى بالحفاظ على استعمالات الأراضي التجارية ضمن حي الأفرح كما هي، وذلك لأنه من المسموح ضمن استعمال الأراضي التجاري المحلي إضافة سكن. بينما يتم تغيير الأراضي السكنية الشاغرة المحددة على الجانب الشمالي الغربي من الحي إلى أراضي ذات صفة استعمال تجاري محلي لتوفير سكان تلك المنطقة بالخدمات الأساسية خلال مسافة ١٥ دقيقة سيراً على الأقدام.

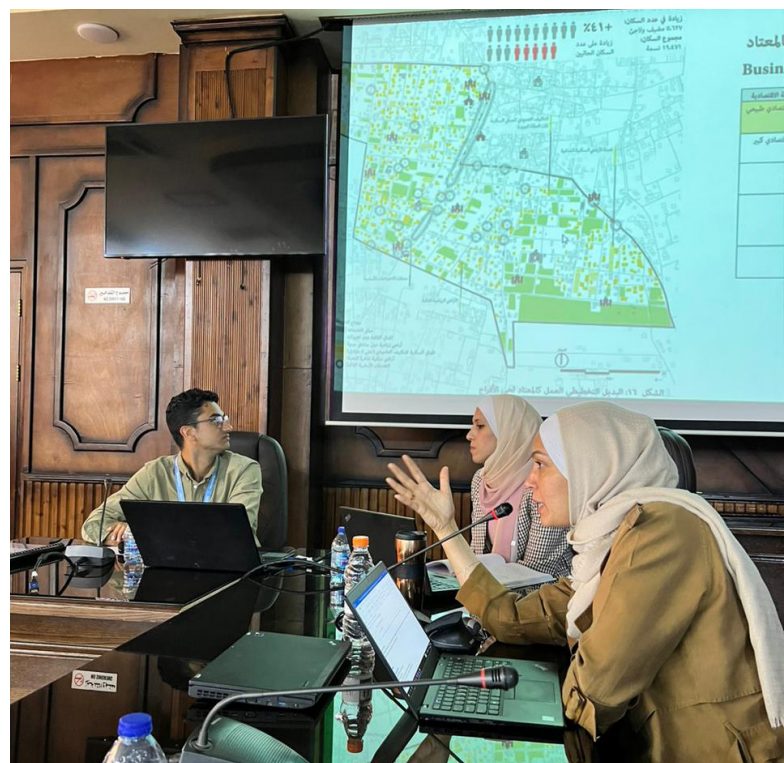
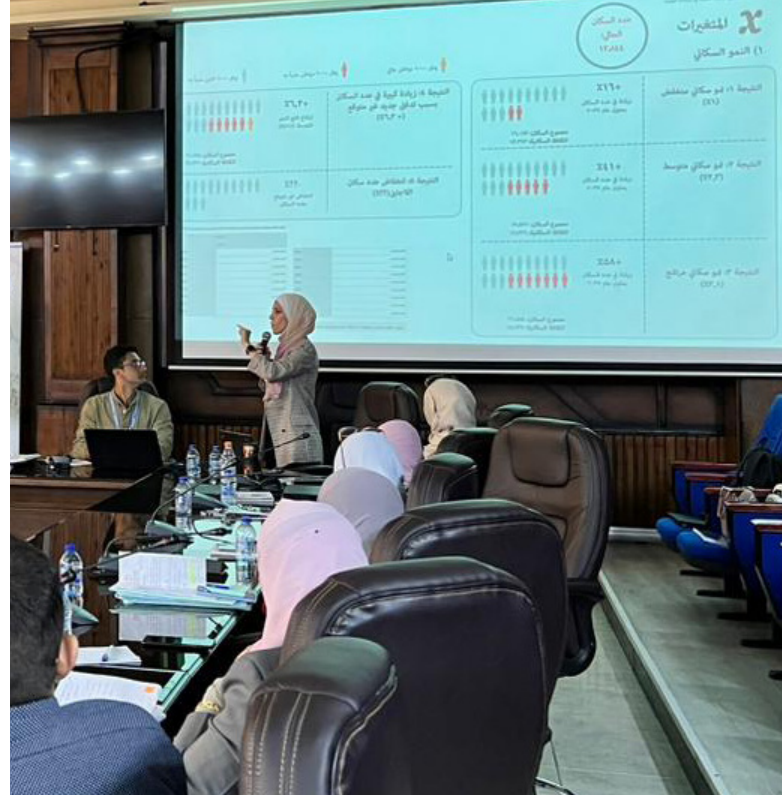
من النقاط المهمة التي أثارها رئيس البلدية هي أن تحسين شبكة الطرق والأرصفة على وجه التحديد في حي واحد (الأفرح) من شأنه أن يخلق تفاوتات كبيرة بينه وبين بقية المناطق المحيطة به. وبدلاً من ذلك، تم اقتراح تطوير شبكة تربط الأحياء معاً على سبيل المثال، وترك طرق الأحياء الأصغر للبلدية لتحسينها. وبناءً على ذلك، تم تعديل اسم المشروع ليشمل شبكات الطرق الرئيسية والأرصفة في المنطقة.

كان هناك تعبير عام عن الصعوبات عند التعامل مع المجتمع المحلي ومحاولة فرض بعض الأنظمة، وهنا يساعد التخطيط التشاركي الناجح وزيادة الوعي.

بشكل عام، لم تكن هناك تغييرات كبيرة على البديل التخطيطي الأمثل المقترح من منظور بلدية إربد الكبرى.

في القسم الأخير من ورشة العمل، تم التصويت على المشاريع اللازمة المحددة مع المشاركين لتحديد المشاريع ذات الأولوية التي سيتم تنفيذها خلال المدى القصير ل خطة عمل البديل التخطيطي الأمثل. سيتم شرح ذلك في القسم التالي.







## ورشة عمل للتحقق من الرؤية والبدائل التخطيطية - المجتمع المحلي

ووفقاً لنتائج التصويت، فإن المشاريع ذات الأولوية القصوى التي تم التصويت عليها بترتيب الأفضلية هي:

- إعادة تأهيل شبكات الطرق والأرصفة في المناطق الحرجة،
- تطوير المركز الصحي القائم
- إنشاء حديقة عامة.

عقد فريق الموئل ورشة عمل مع المجتمع المحلي وأصحاب المصلحة المعنيين من المجتمع المحلي في الثالث عشر من تشرين الثاني (نوفمبر) ٢٠٢٢، في مركز شباب الصريح في منطقة الصريح بالقرب من حي الأفراح. حضر الورشة ١٤ شخصاً معظمهم من حي الأفراح من بينهم نساء ولاجنون لضمان التمثيل المتكافئ، بالإضافة إلى ممثل عن وزارة الإدارة المحلية.

هدفت ورشة العمل إلى مناقشة رؤية الحي والتحقق من صحتها، والتي تمت صياغتها مع المجتمع المحلي في ورشة عمل تشاركية سابقة في شهر آذار (مارس) ٢٠٢٢، بالإضافة إلى مناقشة والتحقق من المتغيرات والبدائل التخطيطية «العمل كالمعتاد» المطور، والعمل معاً في وضع اللمسات الأخيرة على البديل التخطيطي «الأمثل» المطور.

بدأت ورشة العمل بمناقشة رؤية الحي والكلمات الرئيسية التي تمت صياغتها مسبقاً، حيث قام السكان بالتأكيد على موافقتهم على الرؤية المُصاغة. وبعد ذلك، تم عرض المتغيرات على المشاركين جنباً إلى جنب مع البديل التخطيطي «العمل كالمعتاد»، لإعطاء المشاركين فكرة واضحة عن النتائج المتعلقة بالحي قبل الانتقال إلى الجلسة التشاركية لتطوير البديل التخطيطي «الأمثل».

ثم تم تقسيم المشاركين إلى مجموعتين من سبعة، حيث ساعد كل مجموعة عضوان من فريق الموئل. في هذه الجلسة، ناقشت المجموعات المتغيرات وتم التحقق منها واحدة تلو الأخرى، وتم تحديد الحلول في الحي والمواقع المفضلة للمشاريع اللازمة على الخرائط، لتطوير البديل التخطيطي «الأمثل» من وجهة نظرهم، كما هو موضح في الشكل. ساعد هذا التمرين في وضع اللمسات الأخيرة على البديل التخطيطي «الأمثل» المطور.

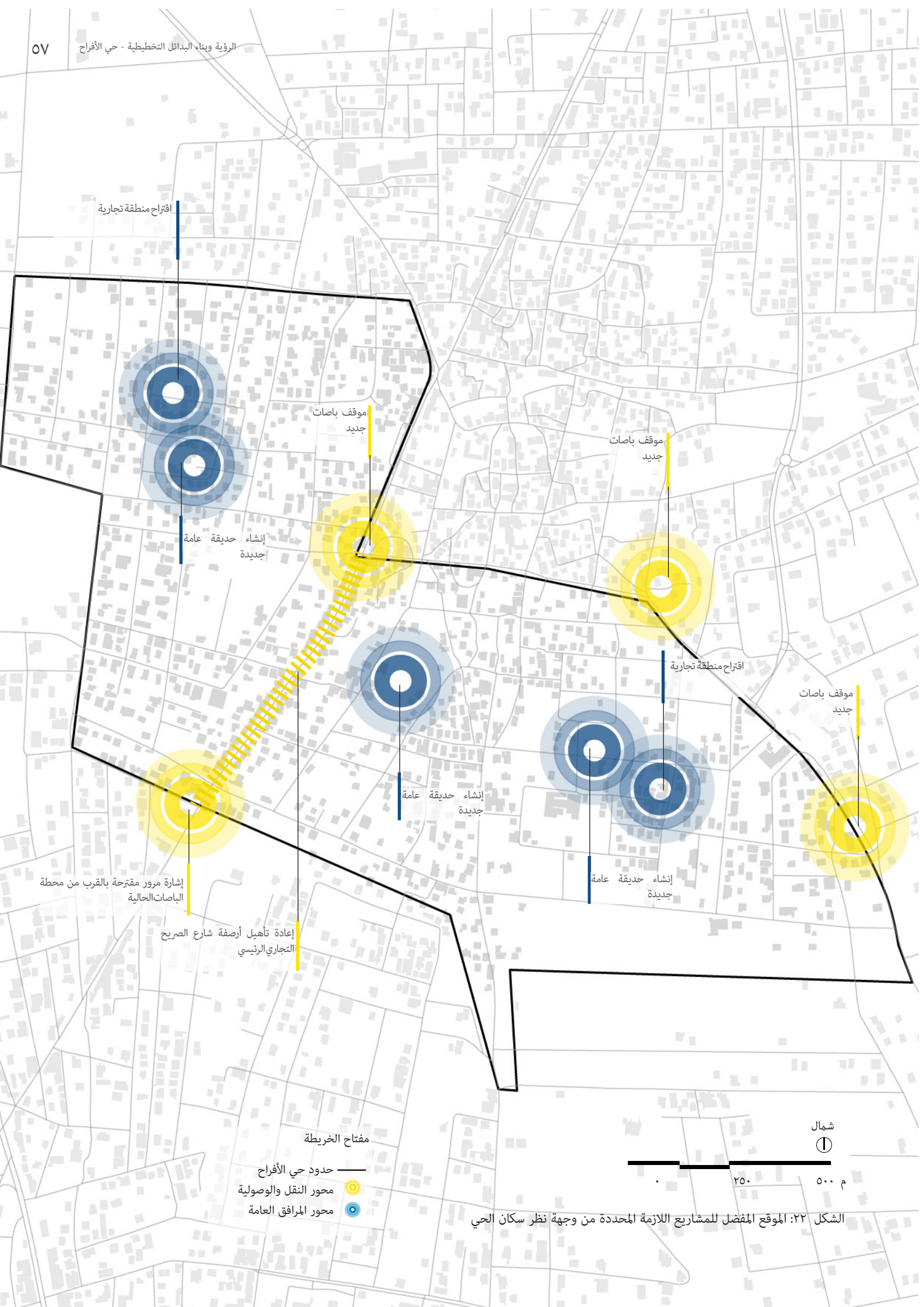
بعض النقاط المهمة التي تم طرحها هي:

- مُنذ تحديث شبكة المياه في المنطقة الشمالية الغربية من الحي، شعر السكان باختلاف في جودة الخدمة.
- هناك ميزانية مُخصصة لعام ٢٠٢٣ بمبلغ ٦٠ ألف دينار أردني لشراء المعدات الطبية اللازمة لمركز صحي الصريح الشامل.

في القسم الأخير من الورشة، وبعد كل المناقشات التفصيلية حول أوضاع الحي، شارك سكان الحي في التصويت حيث صوّت المشاركون على المشاريع المحددة والتي يجب أن يكون لها الأولوية في التنفيذ في حي الأفراح في الخمس سنوات القادمة.



صور خلال ورشة العمل مع المجتمع المحلي - المصدر: برنامج الموئل



مفتاح الخريطة

- حدود حي الأفراح
- محور النقل والوصولية
- محور المرافق العامة

شمال  
①

٠ ٢٥٠ ٥٠٠ م

الشكل ٢٢: الموقع المفضل للمشاريع اللازمة المحددة من وجهة نظر سكان الحي



## اجتماعات ثنائية مع الجهات الحكومية المعنية للتحقق من المشاريع اللازمة

### وزارة التربية والتعليم

تم التحقق مع وزارة التربية والتعليم على التوصيات الخاصة بسعة المدارس وعدد الطلاب الحاليين والمتوقعين في حي الأفراح

وفقاً للنظام الداخلي وأنظمة إستعمالات الاراضي مُتعدد الاستعمال والتي تشمل المدارس، يمكن زيادة عدد الطوابق المسموح بها لتصبح ٨ طوابق كحد أقصى. ومع ذلك، وفقاً لوزارة التربية والتعليم، يُسمح للمدارس عادةً بتخصيص ٤ طوابق كحد أقصى لتسهيل حركة المستخدمين. بالإضافة إلى ذلك، وفقاً لإستراتيجية الوزارة الجديدة، يجب إستبدال جميع المباني المدرسية المستأجرة بممتلكات تابعة للوزارة. وبالنسبة لبناء مدرسة جديدة، تنص الأنظمة الخاصة بوزارة التربية والتعليم على أن الحد الأدنى لمساحة قطعة الأرض المخصصة لبناء مدرسة جديد يجب أن يكون ٥,٠٠٠ م<sup>٢</sup>. وأخيراً، تنص الأنظمة الخاصة بوزارة التربية والتعليم على أن كل مدرسة جديدة يمكنها استيعاب ١,٥٠٠ طالب كحد أقصى.

بناءً على هذه المعلومات، تشغل المدرسة الحكومية الحالية الواقعة في الجانب الغربي من الحي مبنى مستأجرًا، وفقاً للاستراتيجية وزارة التربية والتعليم، ستحتاج إلى استبدال. ومع ذلك، فقد تم تجديد المبنى مؤخرًا، وبالتالي فإن استبداله ليس ضمن خطط الوزارة قصيرة المدى. وبالنسبة للمدرسة الحكومية الأخرى الموجودة في الجانب الشرقي من الحي (مدرسة الصريح الأساسية للبنين)، فهي مملوكة للوزارة وخلال وقت الإجتماع كانت تقوم الجمعية العلمية الملكية بإجراء تقييم إنشائي للمبنى وذلك بسبب ظهور تشققات على جدران المبنى، حيث وُجد أن أساسات المبنى ضعيفة، وهذا يستلزم إعادة تأهيل للمبنى، مع إمكانية التوسع وزيادة طوابق. علاوة على ذلك، مقابل مبنى المدرسة توجد قطعة أرض فارغة للملكة للوزارة تبلغ مساحتها ٢,٥٠٠ م<sup>٢</sup>. لذلك، وفقاً لأنظمة وزارة التربية والتعليم، هناك حاجة لإستملاك قطعة أرض فارغة مجاورة لهذه الأرض من أجل بناء المدرسة الجديدة المطلوبة، أو استبدالها بقطعة أرض أخرى كبيرة بما يكفي لتغطي متطلبات إنشاء المدرسة الجديدة. وفي حال عدم وجود الإمكانية لذلك، فمن الممكن إنشاء مدرسة ذات مساحة صغيرة أو رياض أطفال على الأرض المملوكة من قِبَل الوزارة. بالإضافة إلى ذلك، هناك حاجة إلى قطعتين أخريين من الأرض لبناء المدرستين الجديديتين المطلوبتين.

بناءً على هذه المعلومات، وإستيعاب الزيادة في عدد الطلاب في عام ٢٠٣٧، فإن المدارس الحكومية الحالية والمملوكة للوزارة تحتاج إلى إعادة تأهيل وزيادة طابقين إضافيين، حيث أن ٤ طوابق هو مُصرح به من وزارة التربية والتعليم، وذلك لإستيعاب الـ ٥٠٠ طالب إضافي. بالإضافة إلى ذلك، وعلى الرغم من أن وزارة التربية والتعليم بصدد إستملاك ٤ قطع أرضي من الأحياء المجاورة لحي الأفراح لإنشاء بناء مدرسي جديد، والتي ستخدم جزء من سكان الحي كما هو موضح في الخريطة، إلا أنه لمن الضروري تلبية احتياجات عدد الطلاب حالي والمتوقع في حي الأفراح بإنشاء ثلاث مدارس حكومية جديدة بسعة إجمالية ٤,٠٠٠ طالب.

### وزارة الصحة

تم التحقق من صحة التوصيات الخاصة بمركز الرعاية الصحية الحالي في حي الأفراح مع كل من السكان الحي ووزارة الصحة. وفقاً لمعايير وزارة الصحة، تبلغ نطاق التأثير لمراكز الرعاية الصحية الشاملة دائرة نصف قطرها ١٠ كم، مما يعني أنه في حالة حي الأفراح فهو مُغطى مكانياً من

قبل المراكز الصحية المحيطة. ومع ذلك، أعرب المجتمع المحلي عن نقص في الخدمات والمعدات الطبية اللازمة. وفقاً لوزارة الصحة، فإن مبنى مركز صحي الصريح الشامل الجديد، وهناك مساحة كافية لتحديث المرافق بداخله. لذلك، ليس هناك حاجة إلى التوسع الرأسي. وعليه، وكما ذكرنا، هناك ميزانية مخصصة لعام ٢٠٢٣ لشراء المعدات الطبية اللازمة لمركز الصريح الصحي. وبناءً عليه، فإن التدخل المطلوب هو تحسين الخدمات والمعدات الطبية في مركز صحي الصريح الشامل القائم، من خلال زيادة عدد الموظفين والمعدات الطبية وبناء القدرات لخدمة الزيادة المتوقعة في عدد السكان.

### هيئة تنظيم النقل البري

بعد التشاور مع هيئة تنظيم النقل البري، وبناءً على الدراسات وورش العمل مع سكان الحي، كانت هناك حاجة ماسة لمواقف الحافلات والتوصية بها في حي الأفراح. وقد أبدت الهيئة موافقتها المبدئية على مواقف إنتظار الحافلات المقترحة حيث أنها تتماشى مع خطوط النقل العام الحالية. وأُعربت الهيئة عن إستعدادها لبناء محطات وقوف وإنتظار الحافلات المخصصة وذلك لوجود موازنة كافية ومُتاحة. وعليه، لا تزال هناك توصية بتوسيع مسار النقل العام ليشمل الحي بأكمله وإضافة أربع محطات إنتظار الحافلات المخصصة في حي الأفراح.

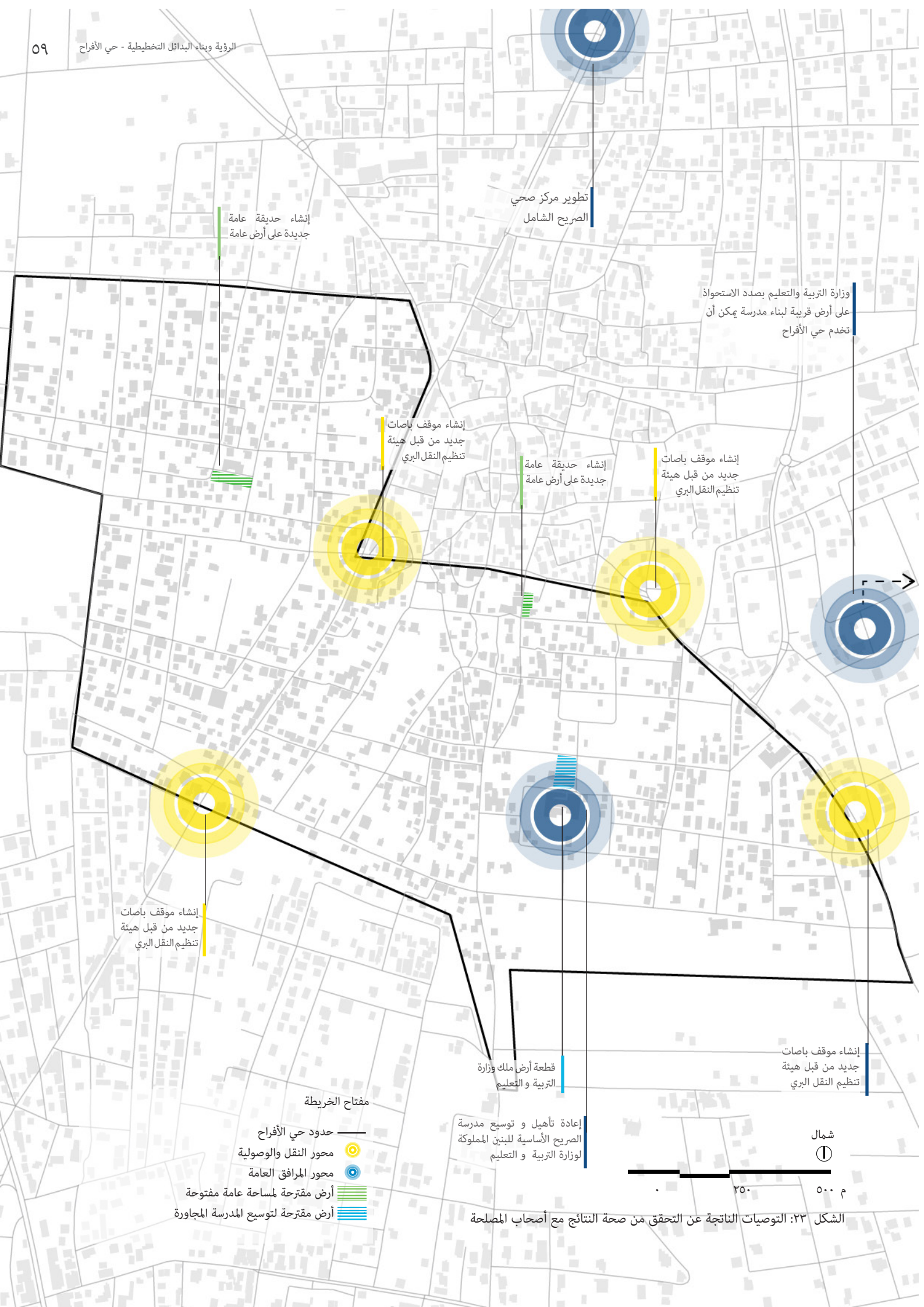
### وزارة المياه والري

أشارت وزارة المياه والري إلى وجود مشروع «تحسين خدمات الصرف الصحي للمناطق المستضيفة للاجئين السوريين - المرحلة التاسعة والعاشر» ممول من حكومة ألمانيا/ البنك الألماني للتنمية، والذي يهدف إلى تقديم خدمات الصرف الصحي لمناطق متفرقة من محافظات إربد وجرش وعجلون والرمثا. تم مراعاة المدة الزمنية لخطوات تنفيذ مشروع تطوير شبكة الصرف الصحي في الحي بما يتناسب مع هذا المشروع والذي هو حالياً في مرحلة العطاءات، وذلك على اعتبار أن منطقة الصريح في محافظة إربد -والتي تشمل حي الأفراح- من ضمن المناطق التي ستتم خدمتها في المشروع الممول من حكومة ألمانيا.

### شركة مياه اليرموك

بالنسبة لتوصيات تطوير شبكة المياه والصرف الصحي، تم التحقق من صحة البيانات مع شركة مياه اليرموك، المسؤولة عن شبكات المياه والصرف الصحي وخدماتها في مدينة إربد. في الإجتماع الأخير مع شركة مياه اليرموك، تم التأكيد على أنه ضمن المشروع الممول من الوكالة اليابانية للتعاون الدولي (جايبكا)، تم تحديث شبكة المياه مؤخرًا من الجزء الشمالي الغربي للحي، وبالتالي تم حل مشكلة الضغط على الشبكة، والتي تم تحديدها من خلال التحليل المكاني. بالإضافة إلى ذلك، من خلال نفس المشروع الممول من جايبكا، وبالتعاون مع شركة مياه اليرموك، سيتم أيضاً تحديث الشبكة في الأجزاء الشرقية من الحي. بينما لا يوجد حالياً أي خطط مستقبلية لتطوير شبكة الصرف الصحي. وبناءً على ذلك، مما أن تطوير شبكة المياه في الحي قد تمت تغطيته من خلال المشروع الممول من جايبكا مع شركة مياه اليرموك، فلا داعي لإعتبار مشروع لتطوير شبكة المياه كمشروع ضروري في خطة العمل. لذلك، فإن التوصيات هي تطوير شبكة الصرف الصحي الحالية في المستقبل لإستيعاب الزيادة المتوقعة في عدد السكان كإجراء استباقي.





## الخاتمة - المشاريع اللازمة ذات الأولوية

بعد التحقق من صحة المشاريع اللازمة، والتقييم الفني، وكذلك تقييمات المجتمع المحلي وأصحاب المصلحة، تم الإنتهاء من مصفوفة تقييم الأولويات وتم تحديد المشاريع اللازمة التي حصلت على أعلى الدرجات. هذه المشاريع هي ذات أولوية والتي يجب تنفيذها على المدى القصير (الخمس سنوات الأولى) من خطة عمل البديل الأمثل.

تشمل المشاريع اللازمة ذات الأولوية: ٢. تطوير شبكات الطرق الرئيسية والمحلية والأرصفة، ٣. تطوير مركز صحي الصريح الشامل ٤. تطوير مخطط استعمالات الأراضي، ٥. تطوير مدرسة الصريح الأساسية للبنين، ٦. إنشاء حدائق عامة و ٧. إنشاء مواقف باصات عامة. وفقاً لذلك، سيتم تطوير خطة العمل قصيرة المدى في القسم التالي.

معايير تحديد الأولويات		التأثير الاجتماعي (نقطة ٢٠)	التأثير البيئي (نقطة ٢٠)	التأثير الاقتصادي (نقطة ٢٠)	التأثير المكاني (نقطة ٢٠)
الأولوية التقنية: قيم مدى ضرورة تنفيذ المشروع خلال الفترة قصيرة المدى لخطة العمل؟ (٥ نقاط)					
الشمولية: هل يعزز المشروع شمولية اللاجئين والفئات الأكثر تأثراً؟		السلامة: ما مقدار تأثير المشروع على سلامة السكان؟	التخفيف من آثار تغير المناخ: تقييم المستوى المحتمل للمشروع في تخفيف من تأثير تغير المناخ؟	التنوع: هل يخلق المشروع فرص عمل متنوعة؟	الاتصال: هل يحسن المشروع اتصال الناس باحتياجاتهم الأساسية؟
الرفاهية: ما مدى تحسين المشروع لرفاهية السكان؟		التكيف مع المناخ: تقييم المستوى المحتمل للمشروع لتكيف مع تغير المناخ؟	النظام البيئي الصحي: قيم إلى أي مدى يمكن أن يساهم المشروع في إنشاء نظام بيئي صحي؟	«تأثير الفراشة» للمشاريع اللازمة: قرب المشروع من المشاريع المطلوبة الأخرى و/أو تحسين إمكانية وصول السكان إلى المشاريع الأخرى	
التوافق مع الخطط الحكومية ذات الصلة: هل يتماشى المشروع مع الخطة/ الإستراتيجية الحكومية الحالية ذات الصلة (٥ نقاط)					
تقييم أصحاب المصلحة الرئيسيين (٥ نقاط)					
تقييم المجتمع المحلي (٥ نقاط)					
المجموع (١٠٠ نقطة)					

الجدول ٢: مصفوفة تقييم الأولويات لحي الأفرح  
\*: المشاريع اللازمة ذات الأولوية

المشاريع المحددة اللازمة لحي الأفراح							
مشاريع الخدمات العامة						مشاريع استثمارات البنية التحتية	
٨. إنشاء مدارس جديدة	٧. إنشاء مواقف باصات عامة	٦. إنشاء حدائق عامة	٥. تطوير مدرسة الصريح الأساسية للبنين	٤. تطوير مخطط استعمالات الأراضي	٣. تطوير مركز صحي الصريح الشامل	٢. تطوير شبكات الطرق الرئيسية والمحلية والأرصفة	١. تطوير شبكة الصرف الصحي في المناطق المحددة
٠	٢	٥	٢	٥	٢	٥	٥
١	٠	١	١	٤	١	٠	١
٥	٥	٥	٥	٠	٥	٥	٥
٠	٢	٢	٢	٢	٥	٥	٢
٥	٢	٥	٥	٢	٥	٥	٢
٠	٥	٠	٠	٥	٠	٠	٥
٢	٠	٢	٢	٥	٢	٥	٥
٢	٠	٥	٢	٥	٢	٥	٥
٢	٥	٥	٢	٥	٢	٥	٥
١٥	١٥	١٠	١٥	٢٠	١٥	١٠	٠
٥	٠	٠	٥	٥	٥	٠	٠
١٠	٨	١٠	١٠	٢	١٠	١٠	٦
٥	٥	٠	٠	٥	٠	٥	٠
١	٤	١	١	١	١	٥	١
٥	٥	٥	٥	٠	٠	٥	٥
١	٣	٤	١	٢	٢	٤	٥
٠	٣	٤	٣	٣	٥	٥	٣
٥٩	*٦٤	*٦٤	*٦١	*٧١	*٦٢	*٧٩	٥٥



## البدیل التخطيطي الأمثل - النسخة النهائية

المتغيرات	النمو السكاني	الرقعة الحضرية	المشاريع اللازمة	مخاطر المناخ والأخطار الطبيعية	التنمية الاقتصادية
النتيجة #١	نمو سكاني منخفض: سينخفض معدل النمو السكاني إلى ١٪.	نهج التعبئة و التكثيف حضري لاستيعاب الزيادة المتوقعة في عدد السكان لعام ٢٠٣٧	الحد الأدنى من التنفيذ للمشاريع اللازمة المخطط لها	لا يتم اتخاذ أي إجراءات	نمو اقتصادي طبيعي
النتيجة #٢	نمو سكاني متوسط: يتبع معدل النمو السكاني معدل النمو السنوي المقدر لمحافظة عمان والبالغ ٢,٣٪.	نهج التعبئة لاستيعاب الإضافة المتوقعة في عدد السكان لعام ٢٠٣٧	التنفيذ الجزئي للمشاريع اللازمة	إجراءات التكيف	نمو اقتصادي كبير زيادة فرص العمل وسبل العيش، مما يوفر وظائف إضافية وحوافز اقتصادية محلية.
النتيجة #٣	نمو سكاني مرتفع: زيادة معدل النمو السكاني إلى ٣,١٪.	نهج التكثيف حضري لاستيعاب الإضافة المتوقعة في عدد السكان لعام ٢٠٣٧	تنفيذ شامل لجميع المشاريع اللازمة	إجراءات التكيف والتخفيف	
النتيجة #٤	زيادة كبيرة في عدد السكان بسبب تدفق جديد غير متوقع				
النتيجة #٥	انخفاض عدد سكان اللاجئین (???)				
الاحتمالية	غير المرجح جداً	غير المرجح	مرجح	مرجح جداً	
التأثير	تدهور كبير	تدهور طفيف	تحسن طفيف	تحسن كبير	

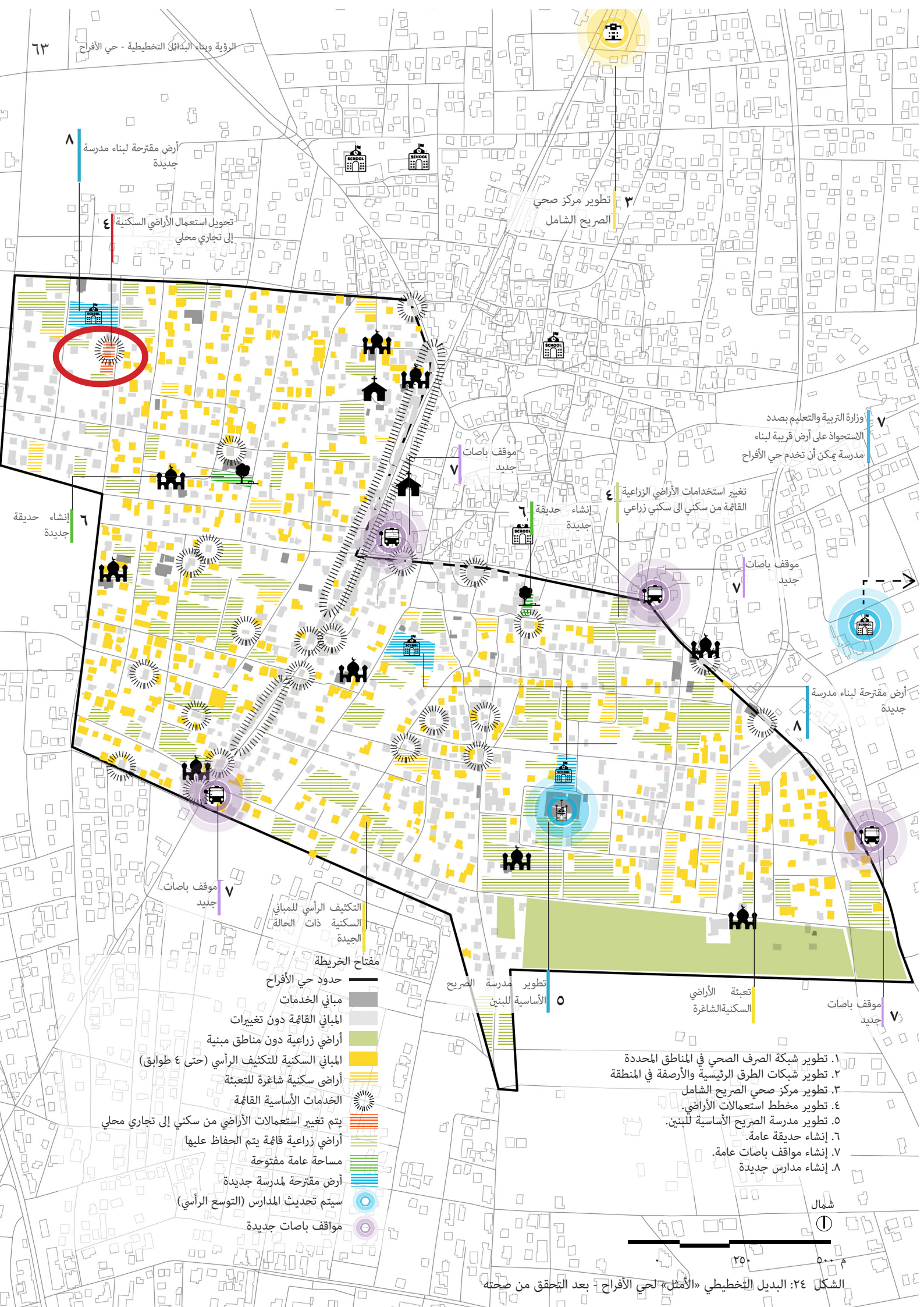
الخالية التي مساحتها ٢٥٠٠م<sup>٢</sup> المقابلة لمدرسة الصريح الأساسية للبنين والمملوكة للوزارة.

- إنشاء مدرستين على الأراضي الأخرى التي تم تحديدها.
- إنشاء حديقتين عامتين جديدتين على أرض حكومية في الأجزاء الشمالية الغربية والشمالية الشرقية من الحي.
- تطوير شبكات البنية التحتية للصرف الصحي لاستيعاب الضغط المستقبلي.
- تحسين إدارة النفايات الصلبة وخدمات التجميع.
- تحسين التوزيع المكاني للأعمدة الكهربائية.
- تعزيز إمكانية السير في الحي من خلال إعادة تأهيل البنية التحتية لشبكة الطرق، بما في ذلك الأرصفة، وإضافة إشارات مرور للمشاة، وتحديدًا على طول شارع الصريح الرئيسي.
- إضافة ٣ مواقف إنتظار باصات جديدة على طول مسار الباصات شمال وشرق الحي. وتوفير موقف مناسب للباصات (مع أماكن جلوس مظلة) للمحطة غير الرسمية الموجودة في الجزء الجنوبي من الحي.
- للحفاظ على الأراضي الزراعية القيمة، يجب تحويل الأراضي المُستغلة حالياً بالزراعة من تصنيف سكني إلى سكني زراعي.

بعد الأخذ بعين الاعتبار الملاحظات الواردة من المجتمع المحلي وبلدية إربد الكبرى وأصحاب المصلحة الرئيسيين من الوزارات المعنية خلال جلسات التحقق، تم تحديث البديل التخطيطي الأمثل، كما هو معروض في الصفحة التالية.

وفي الختام، فإن النسخة النهائية للبديل التخطيطي الأمثل لحي الأفراح تتضمن الإجراءات التالية:

- اعتبار أن معدل نمو سكاني يبلغ ٨,٥٪ ليشمل أي زيادة غير متوقعة في عدد السكان في حالة تدفق جديد للآجئین.
- يمكن استيعاب الزيادة المتوقعة في عدد السكان من خلال التكثيف الرأسي للمباني ذات الحالة الجيدة، وتعبئة الأراضي السكنية الشاغرة من النوع سكني (ب) و(ج).
- تطوير مركز صحي الصريح الشامل من خلال زيادة عدد الموظفين والمعدات الطبية وبناء القدرات لخدمة الزيادة المتوقعة في عدد السكان.
- تشجيع تطوير الأراضي الشاغرة الواقعة بالجانب الشمالي الغربي من الحي إلى أراضي ذات صفة استعمال تجاري محلي.
- تطوير مدرسة الصريح الأساسية للبنين الواقعة في الجزء الجنوبي الشرقي من الحي، وبناء مدرسة أو رياض أطفال كما تراه وزارة التربية والتعليم مناسباً على قطعة الأرض





# IT'S TIME FOR ACTION





٤

خطة العمل لحي الأفراح

## ترجمة البديل التخطيطي الأمثل إلى إجراءات تحفيزية في حي الأفراح

لتحقيق الرؤية المُصاغة للحي وهي «حي مُستدام و شامل، يُمكن كل من يعيش فيه» بحلول عام ٢٠٣٧، ولتنفيذ البديل التخطيطي الأمثل لحي الأفراح، يجب اتخاذ إجراءات محددة. وبناءً على ذلك، فإن تحويل التوصيات الاستراتيجية المقترحة في البديل التخطيطي الأمثل إلى إجراءات قابلة للتنفيذ يتطلب خطة عمل مفصلة تراعي المتغيرات المكانية والبيئية والاجتماعية والاقتصادية.

ولا تقتصر مسؤولية هذه الإجراءات على بلدية إربد الكبرى فحسب، بل تشمل أيضاً الجهات الفاعلة الأخرى ذات الصلة التي تقوم بالتنمية على المستوى المحلي، مثل شركة مياه اليرموك ووزارتي الصحة والتعليم.

الهدف الأساسي لخطة العمل هو توفير إطار عمل شامل يوجه بلدية إربد الكبرى وأصحاب المصلحة الرئيسيين من الجهات ذات الصلة لضمان اتباع نهج استباقي وقابل للإدارة لتنفيذ التغييرات المطلوبة على مستوى الحي. مسترشدة بالنهج الشامل للبديل التخطيطي الأمثل، توضح خطة العمل هذه كيفية تنسيق المشاريع المحددة واللازمة في حي الأفراح. وبناءً على ذلك، تم دراسة طبيعة المشاريع اللازمة وتحديد المشاريع التي من الأفضل أن يتم تنفيذها بالتوازي والتنسيق المستمر لضمان استخدام الموارد المتاحة المحدودة بأكثر الطرق كفاءة وفعالية من حيث التكلفة ولتحقيق أكبر قدر ممكن من الأثر الإيجابي.

كما هو موضح أدناه، تنقسم خطة عمل حي الأفراح إلى ثلاث مراحل رئيسية (قصيرة ومتوسطة وطويلة المدى)، تمتد كل مرحلة على مدى خمس سنوات، حيث تبدأ من عام ٢٠٢٣ وتنتهي في عام ٢٠٣٧.

- **المرحلة قصيرة المدى:** تمتد المرحلة قصيرة المدى من عام ٢٠٢٣ حتى عام ٢٠٢٧ وهي الفترة التي يجب فيها تنفيذ المشاريع اللازمة ذات الأولوية العالية. وتشمل هذه المشاريع تطوير مركز صحي الصريح الشامل؛ إنشاء مواقف

باصات عامة؛ وتطوير شبكات الطرق الرئيسية والأرصفة المحددة في المنطقة؛ وتطوير مخطط استعمالات الأراضي؛ وتطوير مدرسة الصريح الأساسية للبنين؛ وإنشاء حدائق عامة؛ وتطوير شبكة الصرف الصحي في المناطق المحددة؛ وتطوير شبكات الطرق المحلية والأرصفة في المناطق المحددة داخل الحي.

- **المرحلة متوسطة المدى:** تمتد هذه المرحلة خلال فترة ٢٠٢٨ حتى عام ٢٠٣٢. وقد حُدِدَت المشاريع ذات الأولوية المتوسطة استناداً إلى مصفوفة التقييم ويجب تنفيذها خلال هذه المرحلة. وتشمل هذه المشاريع تطوير المناطق المتبقية من شبكة الصرف الصحي؛ وتطوير المناطق المتبقية من شبكات الطرق المحلية والأرصفة داخل الحي؛ وإنشاء مدرسة جديدة.
- **المرحلة طويلة المدى:** تشمل هذه المرحلة تنفيذ المشاريع المتبقية المطلوبة خلال الفترة ما بين ٢٠٣٣ و ٢٠٣٧، والتي تشمل إنشاء مدرستين حكوميتين جديدتين.

وتجدر الإشارة هنا إلى أن تطوير شبكة الصرف الصحي لم يتم تحديده في الأصل كمشروع ذو أولوية ضمن الخطة قصيرة المدى، ولكن نظراً لوجود عمل قائم على تطوير شبكة المياه من خلال المشروع الممول من الوكالة اليابانية للتعاون الدولي، فإنه من المهم تطوير شبكة الصرف الصحي في المناطق التي تتداخل مكانياً مع مشروع تطوير شبكة المياه لتحقيق أعلى كفاءة.

من الجدير بالذكر، انه تم التحقق وتحديث خطة العمل هذه مع أصحاب المصلحة الرئيسيين المعنيين وفريق بلدية إربد الكبرى.

ولرصد تنفيذ هذه الإجراءات، ولضمان استمرار «ملاءمة خطة العمل للغرض» واستجابتها للتغيير، يجب استعراض خطة العمل هذه وتحديثها كل ٣ سنوات من قبل اللجنة المكلفة التي تضم جميع الجهات المعنية.

الرقم	المشروع	مراحل خطة العمل		
		قصيرة المدى	متوسطة المدى	طويل المدى
		٢٠٢٧-٢٠٢٣	٢٠٢٢-٢٠٢٨	٢٠٣٧-٢٠٣٣
١	تطوير مركز صحي الصريح الشامل			
٢	إنشاء مواقف باصات عامة			
٣	تطوير شبكات الطرق الرئيسية والأرصفة المحددة في المنطقة			
٤	تطوير مخطط استعمالات الأراضي			
٥	تطوير مدرسة الصريح الأساسية للبنين			
٧	إنشاء حدائق عامة			
٧	تطوير شبكة الصرف الصحي			
٨	تطوير شبكات الطرق المحلية والأرصفة داخل الحي			
٩	إنشاء مدارس جديدة			

الشكل ٢٥: كافة المشاريع اللازمة ومراحل تنفيذ خطة العمل

## نحو تنفيذ البديل الأمثل لحي الأفراح

خطة عمل (٢٠٢٣-٢٠٣٧)

### المرحلة قصيرة المدى ٢٠٢٣-٢٠٢٧

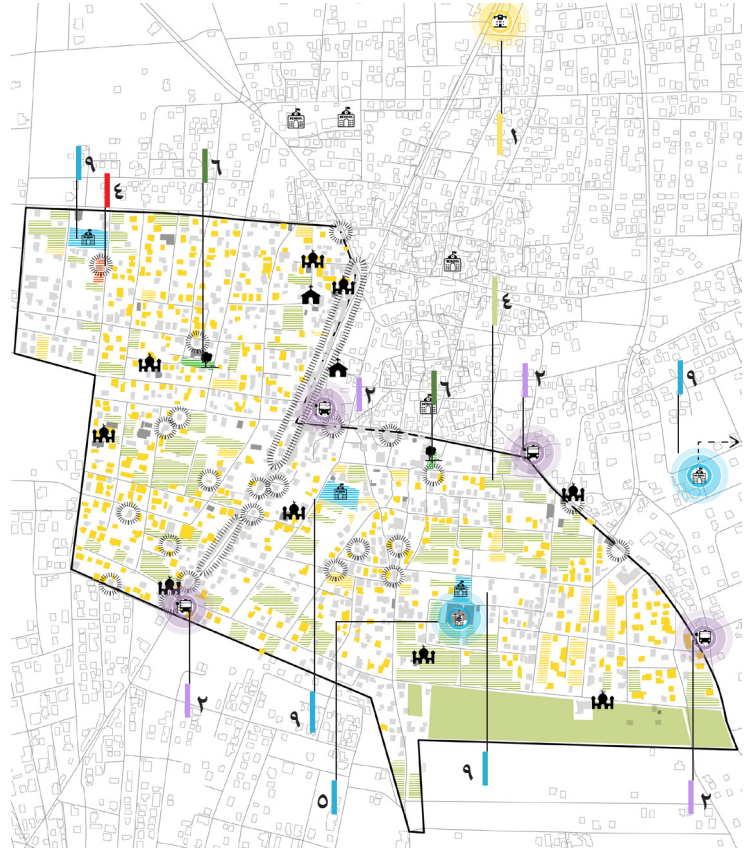
- تطوير مركز صحي الصريح الشامل
- إنشاء مواقف باصات عامة
- تطوير شبكات الطرق الرئيسية والأرصفة المحددة في المنطقة
- تطوير مخطط استعمالات الأراضي
- تطوير مدرسة الصريح الأساسية للبنين
- إنشاء حدائق عامة
- تطوير شبكة الصرف الصحي في المناطق المحددة
- تطوير شبكات الطرق المحلية والأرصفة في المناطق المحددة داخل الحي

### المرحلة متوسطة المدى ٢٠٢٨-٢٠٣٢

- تطوير المناطق المتبقية من شبكة الصرف الصحي
- تطوير المناطق المتبقية من شبكات الطرق المحلية والأرصفة داخل الحي
- إنشاء مدرسة جديدة

### المرحلة طويلة المدى ٢٠٣٣-٢٠٣٧

- إنشاء مدرستين حكوميتين جديدتين



المشروع	الرقم
تطوير مركز صحي الصريح الشامل	١
إنشاء مواقف باصات عامة	٢
تطوير شبكات الطرق الرئيسية والأرصفة المحددة في المنطقة	٣
تطوير مخطط استعمالات الأراضي	٤
تطوير مدرسة الصريح الأساسية للبنين	٥
إنشاء حدائق عامة	٦
تطوير شبكة الصرف الصحي	٧
تطوير شبكات الطرق المحلية والأرصفة داخل الحي	٨
إنشاء مدارس جديدة	٩



## المرحلة قصيرة المدى ٢٠٢٣-٢٠٢٧

لذلك، تم تحديد التداخلات المكانية بين المشاريع بحيث يمكن تنفيذ هذه المشاريع بترتيب تدريجي يضمن الاستخدام الأمثل للموارد المتاحة. ويشمل ذلك تطوير شبكة الصرف الصحي في المناطق التي سيتم فيها تطوير شبكة المياه من خلال المشروع الممول من الوكالة اليابانية للتعاون الدولي، كما هو مذكور في الفصل السابق. بالإضافة إلى ذلك، يعتبر الوقت الأنسب لتطوير شبكات الطرق المحلية والأرصفة التي تتداخل مع مشروع تحسينات شبكة المياه والصرف الصحي داخل الحي هو بعد التسليم النهائي لشبكة المياه والصرف الصحي مباشرة، والذي يشمل سنة للمراقبة والصيانة. تمت إضافة هذا كمشروع تحت عنوان «تطوير شبكات الطرق المحلية والأرصفة في المناطق المحددة داخل الحي». تتداخل الجداول الزمنية لهذه المشاريع ويجب أن يتم تنفيذها جميعاً بالتنسيق وفقاً لبعضها البعض.

والمستفيدون من هذه المشاريع هم جميع سكان حي الأفراح، بما في ذلك المجتمع المضيف واللاجئين (حوالي ١٤,٠٠٠ نسمة حالياً)، بالإضافة إلى بعض السكان والزوار من المناطق المجاورة.

تم تطوير بطاقات التعريف بالمشاريع (الملحق ج) للمشاريع ذات الأولوية للبدء بتحديد الموارد المالية المطلوبة في عام ٢٠٢٣. تحتوي كل من هذه البطاقات على وصف للمشروع وهدفه والمستفيدين منه وتأثيره وشركائه ودورة حياته وجدوله الزمني وتفصيله المالية. ستربط هذه البطاقات استثمارات البنية التحتية ذات الأولوية بالشركاء المحتملين للتمويل والتنفيذ.

وكما سبق شرحه، يجب تنفيذ المشاريع المحددة ذات الأولوية العالية في إطار المرحلة قصيرة المدى من خطة عمل البديل التخطيطي الأمثل هذه. وتشمل هذه المشاريع ما يلي:

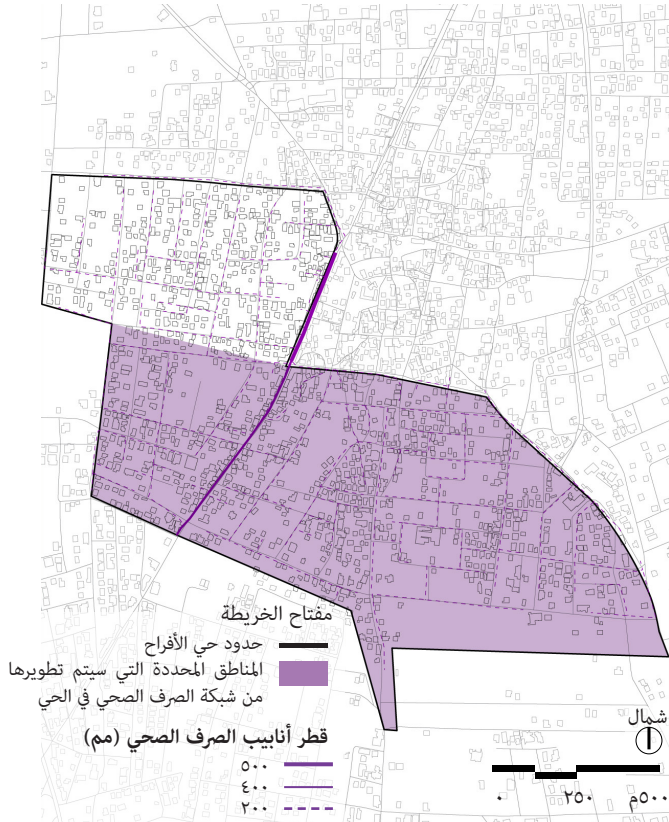
- تطوير مركز صحي الصريح الشامل
- إنشاء مواقف باصات عامة
- تطوير شبكات الطرق الرئيسية والأرصفة المحددة في المنطقة
- تطوير مخطط استعمالات الأراضي
- تطوير مدرسة الصريح الأساسية للبنين
- إنشاء حدائق عامة
- تطوير شبكة الصرف الصحي في المناطق المحددة
- تطوير شبكات الطرق المحلية والأرصفة في المناطق المحددة داخل الحي

يغطي هذا القسم الإجراءات اللازمة لكل مشروع وتسلسل التنفيذ الذي سيتبعه خلال الفترة بين ٢٠٢٣ و ٢٠٢٧. ولقد أخذت عدة عوامل في الاعتبار عند تحديد هذه الإجراءات وهذا التسلسل، بما في ذلك مدى إلحاح الحاجة، والمشاريع المتداخلة مكانياً، وكفاءة التنفيذ من حيث التكلفة، والاتساق مع الخطط والاستراتيجيات الحكومية، فضلاً عن المواءمة مع استراتيجيات المانحين/الممولين والاهتمام الحالي.

ولزيادة أثر التنفيذ وكفاءته وفعاليتته من حيث التكلفة إلى أقصى حد، تم دراسة المشاريع المذكورة أعلاه بصورة جماعية للكشف عن أوجه التآزر، وبالتالي تحديد الطريقة الأكثر اقتصاداً لتنفيذ خطة العمل.

الخطة قصيرة المدى ٢٠٢٣ - ٢٠٢٧					المشروع	الرمز التوضيحي
٢٠٢٧	٢٠٢٦	٢٠٢٥	٢٠٢٤	٢٠٢٣		
					تطوير مركز صحي الصريح الشامل	
					إنشاء مواقف باصات عامة	
					تطوير شبكات الطرق الرئيسية والأرصفة المحددة في المنطقة	
					تطوير مخطط استعمالات الأراضي	
					تطوير مدرسة الصريح الأساسية للبنين	
					إنشاء حدائق عامة	
					تطوير شبكة الصرف الصحي في المناطق المحددة	
					تطوير شبكات الطرق المحلية والأرصفة في المناطق المحددة داخل الحي	

الشكل ٢٧: المشاريع ذات الأولوية و الفترة الزمنية للتنفيذ خلال الخطة قصيرة المدى



الشكل ٣٠: تطوير شبكة الصرف الصحي في المناطق المحددة



الشكل ٢٨: تطوير شبكات الطرق والأرصفة ومواقف الباصات المقترحة



الشكل ٣١: تطوير مدرسة الصريح الأساسية للبنين وإنشاء حدائق عامة



الشكل ٢٩: تطوير مخطط استعمالات الأراضي

## • إجراءات عام ٢٠٢٣

ولبدء العمل في حي الأفراح، تتمثل الخطوة الأولى في تحديد الموارد المتاحة لدى الجهة المعنية لتنفيذ كل مشروع من المشاريع ذات الأولوية. ويشمل ذلك وضع موازنة المشروع التي تحسب بموجبها المساهمات الداخلية الممكنة والاستثمارات اللازمة لتنفيذ المشروع.

وتتمثل الخطوة التالية، (إذا لزم الأمر)، في البدء في تحديد الموارد المالية التي يجب تحصيلها من الجهات المانحة/الممولين المهتمين لتنفيذ المشروع خلال المرحلة قصيرة المدى من خطة العمل. من الضروري إعداد الموازنة والشروع في عملية البحث عن ممول/مانح لدعم تنفيذ جميع المشاريع ذات الأولوية في هذه السنة.

وبناءً على ذلك، يمكن اعتبار عام ٢٠٢٣ سنة إعداد الموازنات وتحديد الموارد المالية المطلوبة، وإعداد خطط العمل التفصيلية، وتحديد الأدوار والمسؤوليات، والتحضير لعملية الشراء لكافة المشاريع ذات الأولوية المقرر تنفيذها في هذه المرحلة من خطة العمل.

بالإضافة إلى تحديد الموارد، يجب أن يتم تطوير مركز صحي الصريح الشامل بحلول نهاية عام ٢٠٢٣، حيث توجد موازنة مخصصة لعام ٢٠٢٣ لدى وزارة الصحة للقيام بالتطوير اللازم. وسوف يشمل هذا التطوير زيادة عدد الموظفين وبناء قدراتهم لتحسين جودة الخدمة، وزيادة المعدات الطبية

أما بالنسبة لتطوير مخطط استعمالات الأراضي، فيجب أن يبدأ في عام ٢٠٢٣ من خلال تطوير منطقة ذات صفة استعمال تجاري محلي لتسهيل الوصولية إلى الخدمات الأساسية في المواقع المحددة ذات الاستعمال السكني من الحي كما هو موضح في الشكل. بالإضافة إلى ذلك، يجب الحفاظ على الأراضي الزراعية داخل الحي كجزء من خطة العمل. ولذلك، فإنه يوصى بأن تقوم بلدية إربد الكبرى بتغيير صفة استعمال قطع الأراضي الزراعية الحالية والمخططة داخل حي الأفراح من سكني إلى سكني زراعي. سيساعد هذا في منع التعدي على الأراضي الزراعية، والحفاظ على وبناء شبكة خضراء داخل الحي، فضلاً عن التخفيف من آثار الفيضانات المفاجئة. وعليه يجب أن تبدأ بلدية إربد الكبرى بالعمل على إجراء التعديلات على مخطط استعمالات الأراضي لإعادة تصنيف قطع الأراضي المحددة ابتداءً من عام ٢٠٢٣، وفقاً لقانون بناء وتخطيط المدن والقرى. تبدأ العملية من البلدية ويتم تحويلها إلى وزارة الإدارة المحلية للحصول على الموافقات النهائية. قد تستغرق هذه العملية ما يصل إلى عام واحد.

فيما يتعلق بمشروع تطوير مدرسة الصريح الأساسية للبنين، يجب الحصول على الموافقات اللازمة من الجمعية العلمية الملكية قبل تخصيص الموازنة، حيث أن الجمعية قامت بإجراء دراسة إنشائية لتقييم حالة المبنى.

### تطوير شبكة الصرف الصحي في المناطق المحددة

لم يتم تحديد تطوير شبكة الصرف الصحي كمشروع ذي أولوية عالية على المدى القصير. ومع ذلك، نظراً لأن شركة مياه اليرموك تعمل على تطوير شبكة المياه في الحي كجزء من مشروع تطوير شبكة المياه القائم والممول من الوكالة اليابانية للتعاون الدولي، يوصى بتطوير شبكة الصرف الصحي أيضاً وذلك لتوفير الوقت، ولأن هذه الطريقة فعالة من حيث التكلفة والموارد. وبالإضافة إلى ذلك، ينبغي تنسيق تطوير شبكات المياه والصرف الصحي مع تطوير شبكات الطرق والأرصفة في المنطقة والحي.

لذلك، نظراً لأن شركة مياه اليرموك مسؤولة عن كلتا الشبكتين، يجب تنسيق كلا المشروعين من حيث الوقت والموارد والبناء، وكذلك يجب التنسيق مع وزارة المياه والري وسلطة المياه في هذا الخصوص. وعلى اعتبار أن مشروع «تحسين خدمات الصرف الصحي للمناطق المستضيفة للاجئين السوريين - المرحلة التاسعة والعاشر» ممول من حكومة ألمانيا/ البنك الألماني للتنمية سيضم منطقة الصريح، وبما أن موازنة تطوير شبكة المياه متوفرة، ينبغي أن يتم إعداد وثائق العطاء اللازمة للتصميم والإشراف على تنفيذ شبكات الصرف الصحي والخطوط الناقلة وتوسعة محطات التنقية المربوط عليها والاعلان عنه بحلول نهاية عام ٢٠٢٣ من أجل اختيار الاستشاري.





## • إجراءات عامي ٢٠٢٤-٢٠٢٥

### إنشاء مواقف باصات عامة

المجتمع المحلي من خلال ورش عمل لتحديد احتياجاتهم ودعم عملية التصميم. وبمجرد تطوير الفكرة التصميمية والتحقق منها من قِبَل المجتمع المحلي وأصحاب المصلحة المعنيين، يجب إعداد التصميم التفصيلية بحلول نهاية عام ٢٠٢٥. سيفيد مشروع تطوير الحدائق العامة لجميع سكان حي الأفراح وكذلك سكان الأحياء المجاورة حيث لا توجد حدائق عامة في المنطقة.

ينبغي أن يتم إعداد وثائق العطاء للتصميم والبناء وطرحه ليتم تقييم العروض المستلمة واختيار المقاول لهذا المشروع بحلول الربع الثاني من عام ٢٠٢٤. ويتبع ذلك وضع التصميم التفصيلية لمواقف الباصات والحصول على الموافقات اللازمة، والذي يجب أن يتم بحلول الربع الثالث عام ٢٠٢٤. أخيراً، يجب أن يبدأ إنشاء مواقف الباصات في الربع الأخير من عام ٢٠٢٤ وأن يتم الانتهاء منه في الربع الأول من عام ٢٠٢٥. وتجدر الإشارة هنا إلى أن مشروع مواقف الباصات ومشروع تطوير شبكة الطرق الرئيسية والأرصفة في المنطقة يتداخلان مكانياً. لذلك، هناك حاجة إلى التنسيق بين كلا المشروعين، حيث سيتعين إعادة تقييم مواقع وهياكل مواقف الباصات التي تم إنشائها، وربما نقلها عند البدء بمشروع تطوير شبكة الطرق الرئيسية والأرصفة وإعادة تقييم مواقعها بعد ذلك.

### تطوير شبكة الصرف الصحي في المناطق المحددة

ينبغي تقييم العروض المستلمة واختيار الاستشاري في أوائل عام ٢٠٢٤. بعد ذلك، يجب أن تكون التقييمات الفنية ودراسة تقييم الأثر البيئي ورسومات التصميم التفصيلية جاهزة بحلول نهاية عام ٢٠٢٤ وذلك لإعداد وثائق العطاء الخاص بتنفيذ البناء من أجل الاعلان عنه وتقييم العروض المستلمة واختيار مقاول في الربع الثالث من عام ٢٠٢٥ والبدء في أعمال البناء.

### تطوير شبكات الطرق الرئيسية والأرصفة المحددة في المنطقة

بعد تخصيص موازنة المشروع بحلول نهاية عام ٢٠٢٤، يجب أن تبدأ الاستعدادات التصميمية لتطوير شبكات الطرق الرئيسية والأرصفة المحددة في المنطقة في عام ٢٠٢٥. إن بلدية إربد الكبرى هي المسؤولة عن هذه المرحلة، والتي تتضمن تطوير فكرة التصميم ووضع التصميم التفصيلية للطرق والأرصفة، والتفكير فيها بشكل مبتكر على أنها مساحات مستدامة اجتماعياً وبيئياً. وسيتم بعد ذلك إعداد وثائق العطاء الخاصة بتنفيذ البناء من أجل الاعلان عنه وتقييم العروض المستلمة واختيار مقاول بحلول نهاية عام ٢٠٢٥.

تطوير شبكات الطرق المحلية والأرصفة في المناطق المحددة داخل الحي أما بالنسبة للطرق والأرصفة داخل الحي، فينبغي القيام بأعمال التطوير بالتنسيق مع مشروع تطوير شبكات المياه والصرف الصحي. لذلك، يجب أن يتم تخصيص الموازنة و إعداد وثائق العطاء الخاص بتصميم و تنفيذ البناء من أجل الاعلان عنه وتقييم العروض المستلمة واختيار مقاول قبل وقت طويل في عام ٢٠٢٤ حتى نهاية عام ٢٠٢٥. وبناءً على ذلك، عندما يتم الانتهاء من شبكات المياه والصرف الصحي، يجب إحساب سنة واحدة بعد ذلك من أجل مراقبة وصيانة الأعمال المنفذة، بعدها يتم تطوير الطرق والأرصفة في نفس المناطق.

### تطوير مدرسة الصريح الأساسية للبنين

فيما يتعلق بتطوير مدرسة الصريح الأساسية للبنين القائمة، يجب إعداد وثائق العطاء اللازمة للتصميم من أجل إعادة تأهيل المدرسة وتوسيعها، والإعلان عنه وتقييم العروض المستلمة واختيار الاستشاري والتي يجب أن يتم الانتهاء منها بحلول نهاية عام ٢٠٢٤. وسيتم بعد ذلك تطوير فكرة التصميم، ووضع التصميم التفصيلية، وجداول الكميات، والحصول على الموافقات المطلوبة، والتي يجب أن يتم الانتهاء منها جميعاً في الربع الثاني من عام ٢٠٢٥. بعد ذلك، يجب إعداد وثائق العطاء الخاص بتنفيذ البناء من أجل الاعلان عنه وتقييم العروض المستلمة واختيار مقاول بحلول نهاية عام ٢٠٢٥ من أجل البدء بالتنفيذ.

### إنشاء الحدائق العامة

بالنسبة لإنشاء الحدائق العامة، يجب أن يتم إعداد وثائق العطاء اللازمة للتصميم والإعلان عنه، وتقييم العروض المستلمة، واختيار الخبير الاستشاري في عام ٢٠٢٤. وبالتالي، يجب أن تبدأ أعمال المسح في عام ٢٠٢٥. ولبدء عملية تطوير فكرة التصميم للحديقتين، ينبغي إجراء مشاورات مع



- مفتاح الخريطة
- حدود حي الأفراح
  - مواقع الحدائق العامة المقترحة
  - تطوير مدرسة الصريح الأساسية للبنين
  - المناطق المحددة: المرحلة الأولى
  - المناطق المحددة: المرحلة الثانية
  - مواقف الباصات العامة
  - تطوير شبكة الصرف الصحي
  - تطوير شبكات الطرق والأرصفة في المناطق المحددة في الحي

شمال



٥٠٠

١٠٠٠ م

الشكل ٣٢: المشاريع في عام ٢٠٢٤-٢٠٢٥



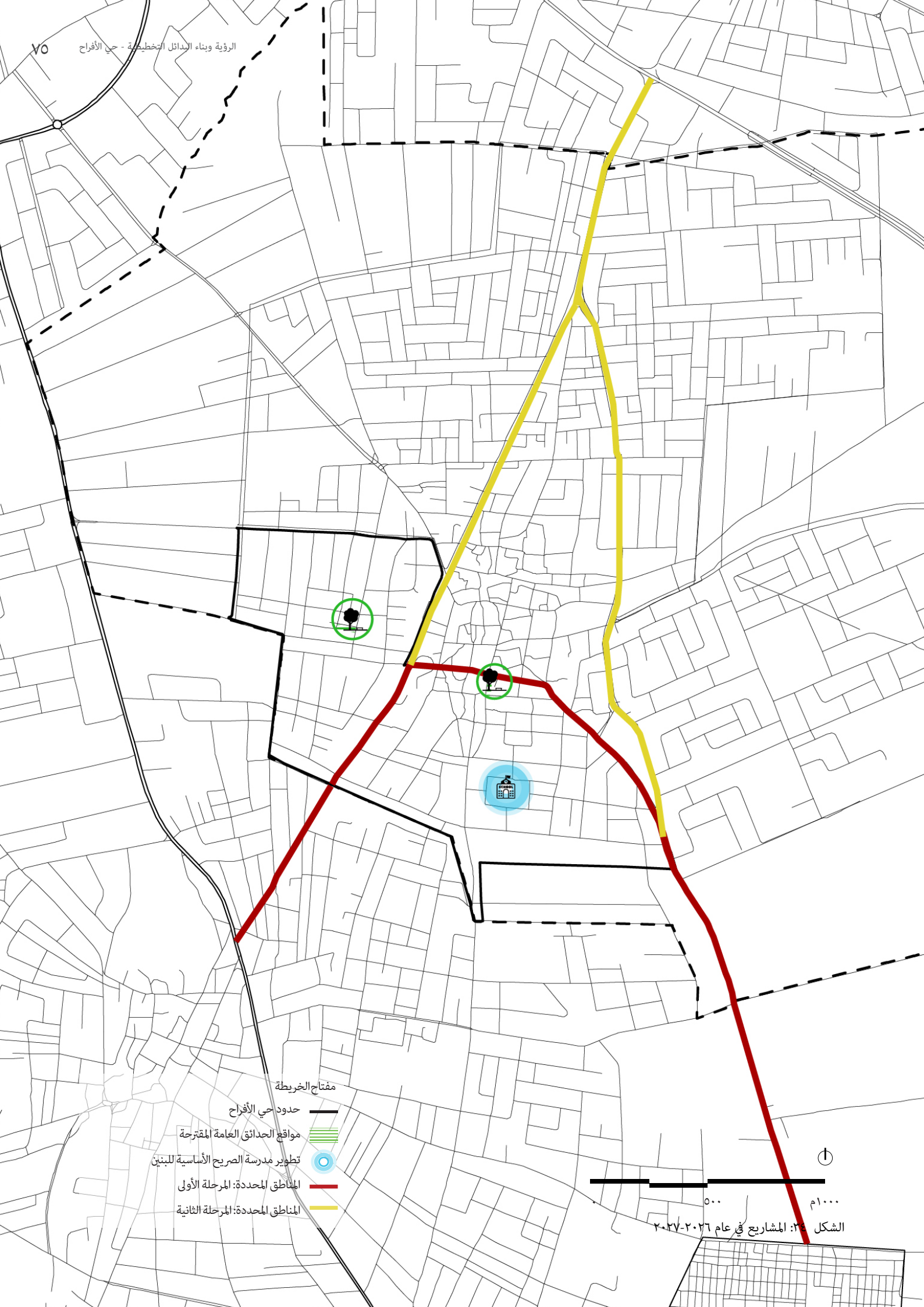
## • إجراءات عامي ٢٠٢٦-٢٠٢٧

**تطوير شبكة الصرف الصحي في المناطق المحددة**  
تستمر أعمال البناء ويتم الانتهاء منها في نهاية الربع الثالث من سنة ٢٠٢٦ وذلك بالتنسيق مع مشروع تطوير شبكة المياه.

**تطوير شبكات الطرق الرئيسية والأرصفة المحددة في المنطقة**  
ينقسم تنفيذ هذا المشروع إلى مرحلتين على النحو المبين في الشكل، حيث يمكن أن يبدأ تنفيذ المرحلة الأولى في أوائل عام ٢٠٢٦، والمرحلة الثانية بعد ذلك. يجب أن يكتمل كلاهما بحلول نهاية الربع الثاني من عام ٢٠٢٧. وبناءً على ذلك، سيعزز هذا المشروع ربط الأحياء بعضها ببعض، فضلاً عن تعزيز إمكانية المشي للسكان وإمكانية حصولهم على الخدمات الأساسية، بالإضافة إلى زيادة الأنشطة الاقتصادية نتيجة لتحسّن البنية التحتية للطرق الرئيسية ذات النشاط التجاري.

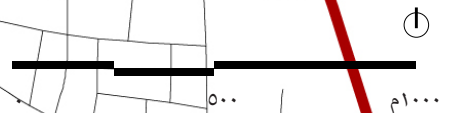
**تطوير مدرسة الصريح الأساسية للبنين**  
بالنسبة لإعادة تأهيل المدرسة وتوسيعها، يجب أن تبدأ أعمال البناء في أوائل عام ٢٠٢٦. من المتوقع أن يستغرق الأمر حوالي تسعة أشهر، بحيث تصبح المدرسة قابلة للتشغيل بحلول بداية العام الدراسي في عام ٢٠٢٦. وبناءً على ذلك، سيخدم هذا المشروع بشكل كافٍ الطلاب الحاليين والمستقبليين في حي الأفراح.

**إنشاء حدائق عامة**  
يجب الانتهاء من التصميم التفصيلية بحلول منتصف عام ٢٠٢٦، ويجب الحصول على الموافقات اللازمة. بعد ذلك، يجب أن تكون وثائق العطاء الخاص بتنفيذ البناء جاهزة من أجل الاعلان عنه وتقييم العروض المستلمة واختيار المقاول بحلول نهاية عام ٢٠٢٦. يجب الانتهاء من بناء الحدائق العامة بحلول أوائل عام ٢٠٢٧.



مفتاح الخريطة

- حدود حي الأفراح
- مواقع الحدائق العامة المقترحة
- تطوير مدرسة الصريح الأساسية للبنين
- المناطق المحددة: المرحلة الأولى
- المناطق المحددة: المرحلة الثانية



الشكل ٢٤: المشاريع في عام ٢٠٢٦-٢٠٢٧

## مشروع إنشاء مواقف باصات عامة



الزمن - ارباع السنة	الجهة المسؤولة	النشاط
٢٠٢٣		
٢٠٢٤		
٢٠٢٥		
٢٠٢٦		
٢٠٢٧		
٢٠٢٣		
٢٠٢٤		
٢٠٢٥		
٢٠٢٦		
٢٠٢٧		
٢٠٢٣		
٢٠٢٤		
٢٠٢٥		
٢٠٢٦		
٢٠٢٧		
٢٠٢٣		
٢٠٢٤		
٢٠٢٥		
٢٠٢٦		
٢٠٢٧		
٢٠٢٣		
٢٠٢٤		
٢٠٢٥		
٢٠٢٦		
٢٠٢٧		

٠١ إعداد موازنة المشروع وتحديد الموارد ، وتحديد الادوار والمسؤوليات هيئة تنظيم النقل البري

٠٢ إعداد وثائق العطاء اللازمة للتصميم والإعلان عنه. يجب أن تشمل وثائق العطاء على أعمال المسح وتطوير فكرة التصميم الاولية والتصميمات التفصيلية و تنفيذ أعمال البناء لمواقف الباصات هيئة تنظيم النقل البري

٠٣ تقييم العروض المستلمة وتحديد العرض الفائز هيئة تنظيم النقل البري

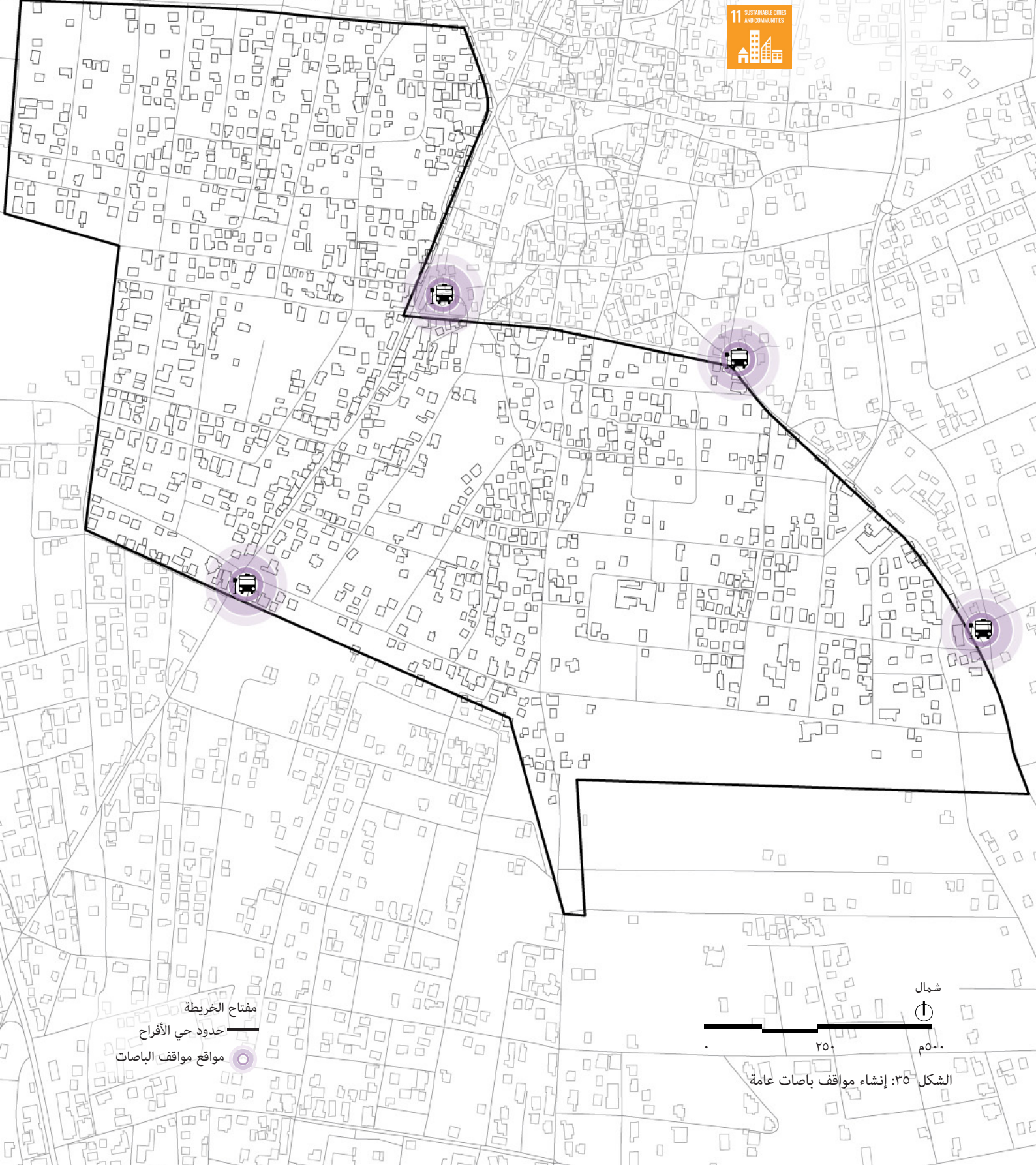
٠٤ الانتهاء من التصميم والمخططات التفصيلية والحصول على الموافقات اللازمة المقاول و هيئة تنظيم النقل البري

٠٥ تنفيذ أعمال البناء المقاول تحت اشراف هيئة تنظيم النقل البري وبالتناسق مع بلدية اربد الكبرى

\* يجب إعادة تقييم مواقف الباصات، وربما استبدالها، بالتنسيق مع تطوير شبكة الطرق والأرصفة في المنطقة.



## التوافق مع أهداف التنمية المستدامة



مفتاح الخريطة  
 حدود حي الأفراح  
 مواقع مواقف الباصات

شمال



٢٥٠

٥٠٠

الشكل ٣٥: إنشاء مواقع باصات عامة

## مشروع تطوير الشبكات الرئيسية للطرق والأرصفة في المنطقة



الزمن - ارباع السنة	الجهة المسؤولة	النشاط	
٢٠٢٣			
٢٠٢٤			
٢٠٢٥			
٢٠٢٦			
٢٠٢٧			
٢٠٢٣			
٢٠٢٤			
٢٠٢٥			
٢٠٢٦			
٢٠٢٧			
٢٠٢٣			
٢٠٢٤			
٢٠٢٥			
٢٠٢٦			
٢٠٢٧			
٢٠٢٣			
٢٠٢٤			
٢٠٢٥			
٢٠٢٦			
٢٠٢٧			
٢٠٢٣			
٢٠٢٤			
٢٠٢٥			
٢٠٢٦			
٢٠٢٧			
٢٠٢٣			
٢٠٢٤			
٢٠٢٥			
٢٠٢٦			
٢٠٢٧			

\* تطوير شبكة الطرق الرئيسية والأرصفة داخل حدود الحي يجب أن يتم بالتنسيق مع أعمال تطوير شبكات الصرف الصحي والمياه، وأن يأخذ في الاعتبار مواقف الباصات الحالية والمخططة.



التوافق مع أهداف التنمية المستدامة



مفتاح الخريطة

حدود حي الأفراح

المناطق المحددة: المرحلة الأولى

المناطق المحددة: المرحلة الثانية

شمال



٥٠٠

١٠٠٠ م

الشكل ٣٦: المناطق من شبكة الطرق والارصفة



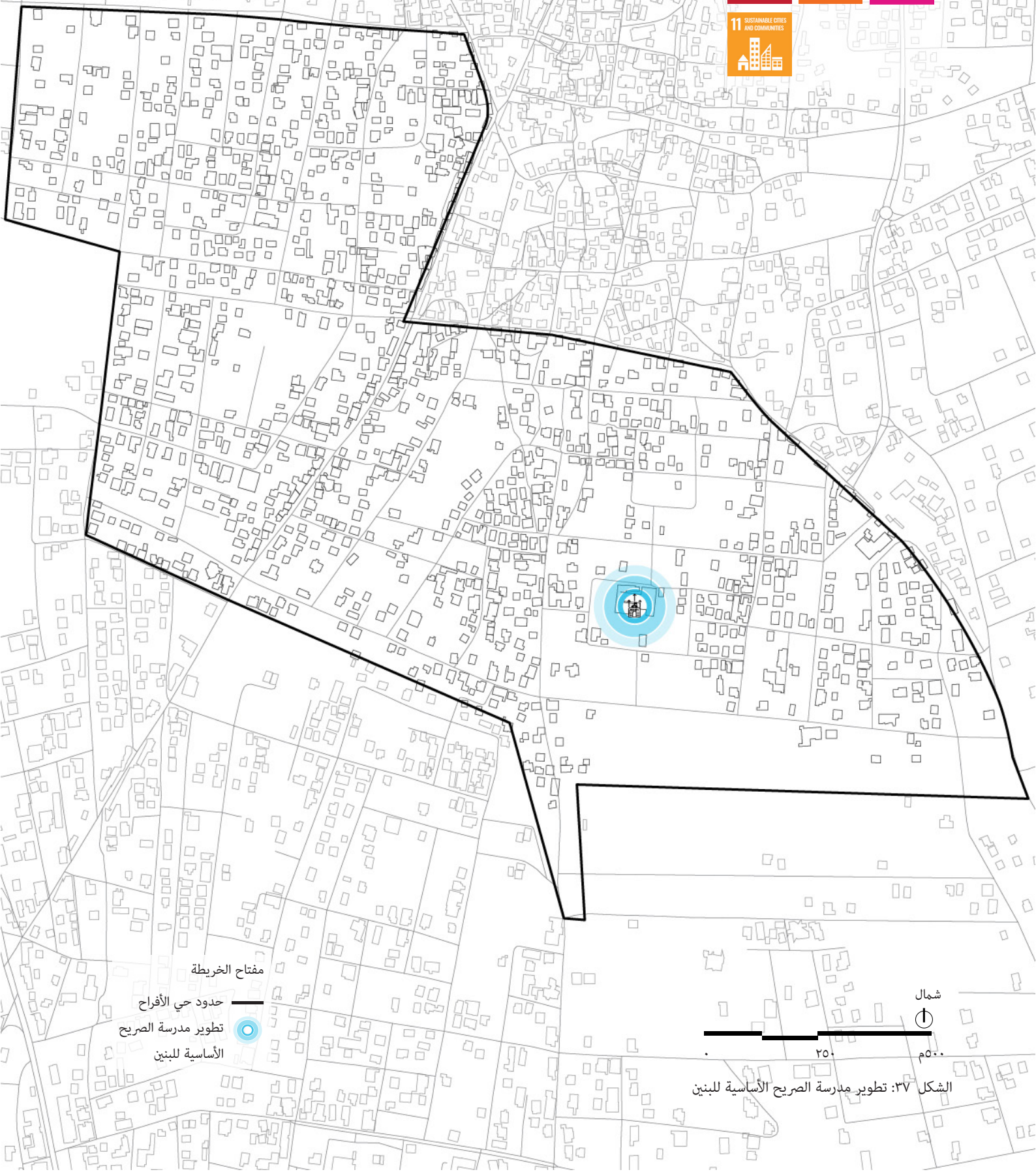


## مشروع تطوير مدرسة الصريح الأساسية للبنين\*

الزمن - ارباع السنة	الجهة المسؤولة	النشاط	رقم
٢٠٢٣	وزارة التربية والتعليم	إعداد موازنة المشروع وتحديد الموارد ، وتحديد الادوار والمسؤوليات	٠١
٢٠٢٤			
٢٠٢٥			
٢٠٢٦			
٢٠٢٧			
٢٠٢٣	وزارة التربية والتعليم	اعداد وثائق العطاء اللازمة للتصميم والإعلان عنه. يجب أن تتضمن وثائق العطاء تصميم واعداد المخططات التفصيلية مفصل لإجراء التوسعة المطلوبة.	٠٢
٢٠٢٤			
٢٠٢٥			
٢٠٢٦			
٢٠٢٧			
٢٠٢٣	وزارة التربية والتعليم	تقييم العروض المستلمة وتحديد العرض الفائز	٠٣
٢٠٢٤			
٢٠٢٥			
٢٠٢٦			
٢٠٢٧			
٢٠٢٣	الاستشاري تحت اشراف وزارة التربية والتعليم	اعداد التصميم الاولي للتوسعة.	٠٤
٢٠٢٤			
٢٠٢٥			
٢٠٢٦			
٢٠٢٧			
٢٠٢٣	الاستشاري و وزارة التربية والتعليم	إنهاء التصميم والمخططات التفصيلية والحصول على الموافقات اللازمة.	٠٥
٢٠٢٤			
٢٠٢٥			
٢٠٢٦			
٢٠٢٧			
٢٠٢٣	الاستشاري و وزارة التربية والتعليم	إعداد وثائق العطاء اللازمة للبناء والإعلان عنه. يجب أن تتضمن وثائق العطاء تفاصيل إعادة التأهيل والبناء المطلوبة.	٠٦
٢٠٢٤			
٢٠٢٥			
٢٠٢٦			
٢٠٢٧			
٢٠٢٣	الاستشاري و وزارة التربية والتعليم	تقييم العروض المستلمة وتحديد العرض الفائز	٠٧
٢٠٢٤			
٢٠٢٥			
٢٠٢٦			
٢٠٢٧			
٢٠٢٣	المقاول تحت اشراف وزارة التربية والتعليم والاستشاري	تنفيذ أعمال البناء وإعادة التأهيل	٠٨
٢٠٢٤			
٢٠٢٥			
٢٠٢٦			
٢٠٢٧			
٢٠٢٣	وزارة التربية والتعليم	تشغيل المدرسة المطورة	٠٩
٢٠٢٤			
٢٠٢٥			
٢٠٢٦			
٢٠٢٧			

\* يجب أخذ الموافقة اللازمة لهذا المشروع من الجمعية العلمية الملكية وذلك لأنها قامت بتقييم أساسات مبنى المدرسة.

## التوافق مع أهداف التنمية المستدامة



مفتاح الخريطة

حدود حي الأفراج

تطوير مدرسة الصريح

الأساسية للبنين

شمال



٢٥٠ ٥٠٠ م

الشكل ٢٧: تطوير مدرسة الصريح الأساسية للبنين

## مشروع إنشاء حدائق عامة

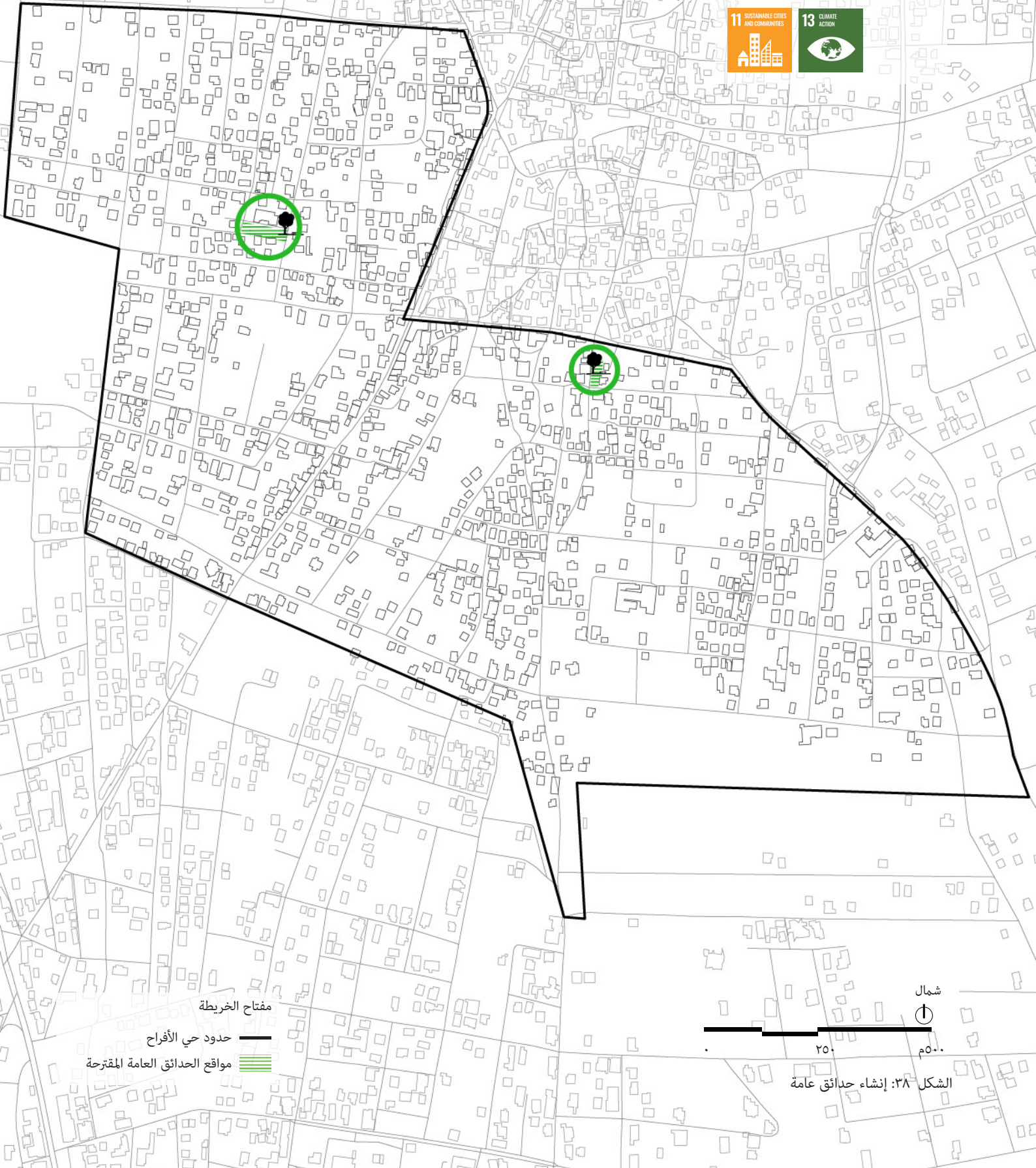


الزمن - اربع السنة	الجهة المسؤولة	النشاط	
٢٠٢٣	بلدية اربد الكبرى	إعداد موازنة المشروع وتحديد الموارد، وتحديد الادوار والمسؤوليات	٠١
٢٠٢٤			
٢٠٢٥			
٢٠٢٦			
٢٠٢٧			
٢٠٢٣	بلدية اربد الكبرى	إعداد وثائق العطاء اللازمة للتصميم والإعلان عنه. يجب أن تتضمن وثائق العطاء اجراء أعمال المسح بالإضافة إلى تطوير تصميم مبدئي والتصميمات التفصيلية للحدائق العامة لتكون آمنة وشاملة والتي يمكن الوصول إليها*	٠٢
٢٠٢٤			
٢٠٢٥			
٢٠٢٦			
٢٠٢٧			
٢٠٢٣	بلدية اربد الكبرى	تقييم العروض المستلمة وتحديد العرض الفائز*	٠٣
٢٠٢٤			
٢٠٢٥			
٢٠٢٦			
٢٠٢٧			
٢٠٢٣	الاستشاري تحت اشراف بلدية اربد الكبرى	بدأ أعمال المسح	٠٤
٢٠٢٤			
٢٠٢٥			
٢٠٢٦			
٢٠٢٧			
٢٠٢٣	الاستشاري تحت اشراف بلدية اربد الكبرى	عقد ورش عمل تشاورية مع المجتمع المحلي لتحديد الاحتياجات وتطوير التصميم الاولي.	٠٥
٢٠٢٤			
٢٠٢٥			
٢٠٢٦			
٢٠٢٧			
٢٠٢٣	الاستشاري و بلدية اربد الكبرى	تطوير تصميم مبدئي للحدائق في حي الأفرح لتكون حدائق عامة آمنة وشاملة ويمكن الوصول إليها، وعقد ورش عمل تشاورية مع المجتمع المحلي للتحقق من التصميم الاولي.	٠٦
٢٠٢٤			
٢٠٢٥			
٢٠٢٦			
٢٠٢٧			
٢٠٢٣	الاستشاري و بلدية اربد الكبرى	الإنهاء من التصميم والمخططات التفصيلية	٠٧
٢٠٢٤			
٢٠٢٥			
٢٠٢٦			
٢٠٢٧			
٢٠٢٣	الاستشاري و بلدية اربد الكبرى	إعداد وثائق العطاء اللازمة للتنفيذ الانشائي والإعلان عنه و تقييم العروض المستلمة وتحديد العرض الفائز	٠٨
٢٠٢٤			
٢٠٢٥			
٢٠٢٦			
٢٠٢٧			
٢٠٢٣	المقاول تحت اشراف بلدية اربد الكبرى والاستشاري	تنفيذ أعمال البناء	٠٩
٢٠٢٤			
٢٠٢٥			
٢٠٢٦			
٢٠٢٧			

\* يمكن تخطي هذه الخطوات إذا كانت الدوائر المختصة في بلدية اربد الكبرى ستنفذ التصميم المبدئية والتفصيلية للحدائق العامة.



## التوافق مع أهداف التنمية المستدامة



مفتاح الخريطة

حدود حي الأفراج

مواقع الحدائق العامة المقترحة

شمال



٢٥٠

٥٠٠

الشكل ٣٨: إنشاء حدائق عامة



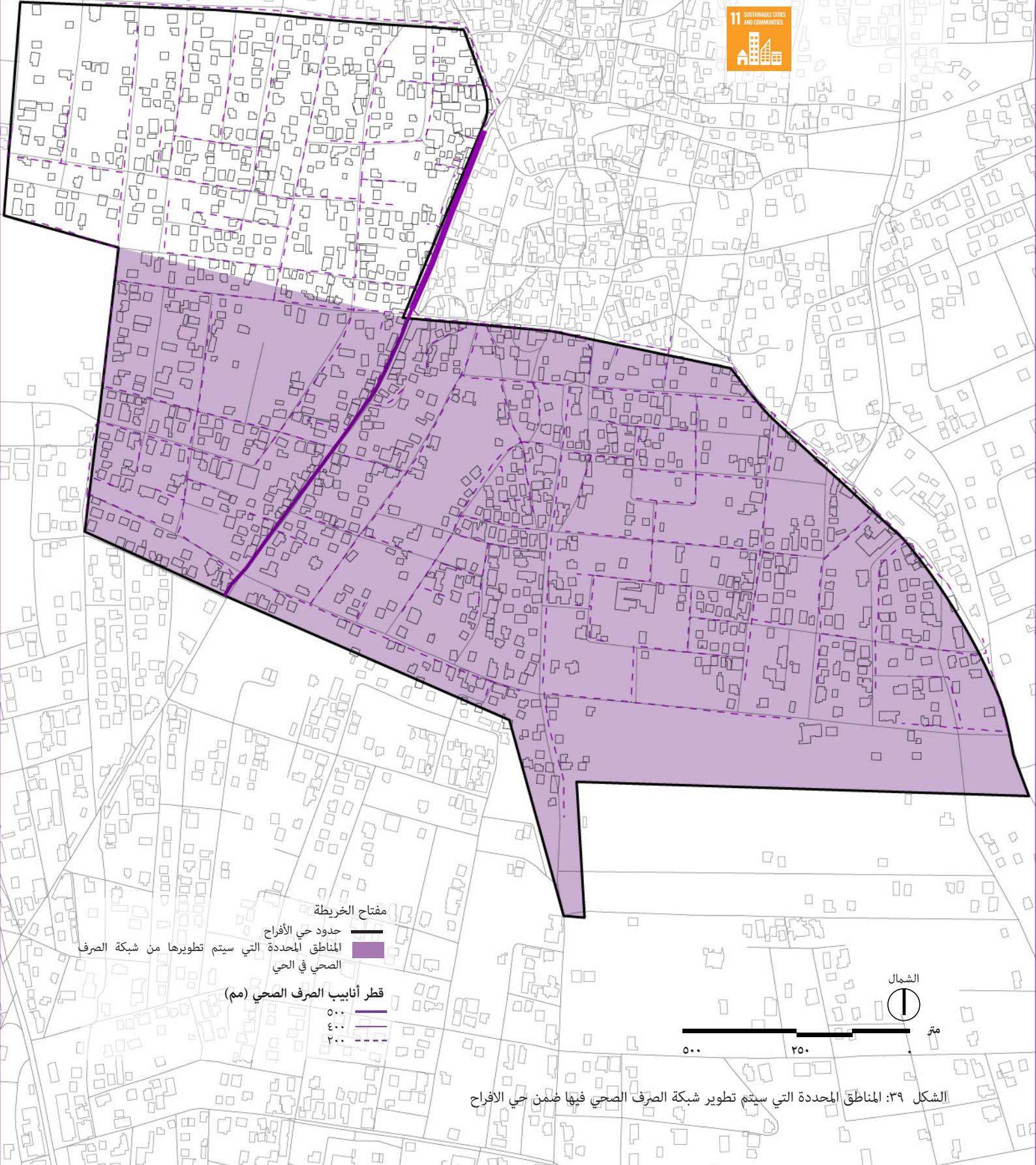
## مشروع تطوير شبكة الصرف الصحي في المناطق المحددة

الزمن - ارباع السنة	الجهة المسؤولة	النشاط	
٢٠٢٣ ٢٠٢٤ ٢٠٢٥ ٢٠٢٦ ٢٠٢٧	شركة مياه اليرموك بالتنسيق مع وزارة المياه والري / سلطة مياه الأردن	إعداد موازنة المشروع وتحديد الموارد، وإعداد خطة العمل وتحديد الأدوار والمسؤوليات لتصميم وتنفيذ الشبكة ونقاط الربط القائمة مع الأخذ بعين الاعتبار الحاجة الى توسعة المحطة المربوط عليها الشبكة والخطوط الناقلة للتصريف على محطة أخرى (إذا لزم الأمر)	٠١
٢٠٢٣ ٢٠٢٤ ٢٠٢٥ ٢٠٢٦ ٢٠٢٧	شركة مياه اليرموك بالتنسيق مع وزارة المياه والري / سلطة مياه الأردن	إعداد وثائق العطاء اللازمة للتصميم والاشراف على تنفيذ شبكات الصرف الصحي والخطوط الناقلة وتوسعة محطات التنقية المربوط عليها (إن لزم الأمر)، وطرح تلك الوثائق للاستشاريين.	٠٢
٢٠٢٣ ٢٠٢٤ ٢٠٢٥ ٢٠٢٦ ٢٠٢٧	شركة مياه اليرموك بالتنسيق مع وزارة المياه والري / سلطة مياه الأردن	تقييم العروض المستلمة وتحديد العرض الفائز	٠٣
٢٠٢٣ ٢٠٢٤ ٢٠٢٥ ٢٠٢٦ ٢٠٢٧	الاستشاري تحت إشراف شركة مياه اليرموك ووزارة المياه والري / سلطة مياه الأردن	إجراء تقييم فني مفصل لشبكة الصرف الصحي بحي الأفراح وجمع المعلومات اللازمة للشبكات القائمة المراد إعادة تأهيلها وتحديد نقاط الربط	٠٤
٢٠٢٣ ٢٠٢٤ ٢٠٢٥ ٢٠٢٦ ٢٠٢٧	الاستشاري تحت إشراف شركة مياه اليرموك ووزارة المياه والري / سلطة مياه الأردن	إعداد وإنهاء الرسومات التصميمية التفصيلية لتحسين شبكة الصرف الصحي والخطوط الناقلة وتوسعة محطة التنقية المربوط عليها (إن لزم الأمر) في المناطق المحددة والحصول على الموافقات اللازمة	٠٥
٢٠٢٣ ٢٠٢٤ ٢٠٢٥ ٢٠٢٦ ٢٠٢٧	شركة مياه اليرموك و وزارة المياه والري / سلطة مياه الأردن و الاستشاري	إعداد وثائق العطاء اللازمة لتنفيذ الشبكات وكل ما يلزم من خطوط ناقلة وتوسعة لمحطة التنقية والإعلان عنه	٠٦
٢٠٢٣ ٢٠٢٤ ٢٠٢٥ ٢٠٢٦ ٢٠٢٧	شركة مياه اليرموك ووزارة المياه والري / سلطة مياه الأردن و الاستشاري	تقييم العروض المستلمة وتحديد العرض الفائز	٠٧
٢٠٢٣ ٢٠٢٤ ٢٠٢٥ ٢٠٢٦ ٢٠٢٧	المقاول تحت اشراف شركة مياه اليرموك ووزارة المياه والري / سلطة مياه الأردن والاستشاري	تنفيذ أعمال الشبكة وكل ما يلزم من خطوط ناقلة وتوسعة لمحطة التنقية المربوط عليها (إذا لزم الأمر)*	٠٨

\* تطوير شبكة الصرف الصحي في المناطق المحددة يجب أن يتم بالتنسيق مع مشروع تطوير شبكة المياه الممول من الوكالة اليابانية للتعاون الدولي (جاياكا) والذي سيتم تنفيذه من قبل شركة مياه اليرموك.



التوافق مع أهداف التنمية المستدامة



مفتاح الخريطة

حدود حي الأفراج

المناطق المحددة التي سيتم تطويرها من شبكة الصرف الصحي في الحي

قطر أنابيب الصرف الصحي (مم)

٥٠٠

٤٠٠

٢٠٠

الشمال



متر

٥٠٠

٢٥٠

الشكل ٣٩: المناطق المحددة التي سيتم تطوير شبكة الصرف الصحي فيها ضمن حي الأفراج



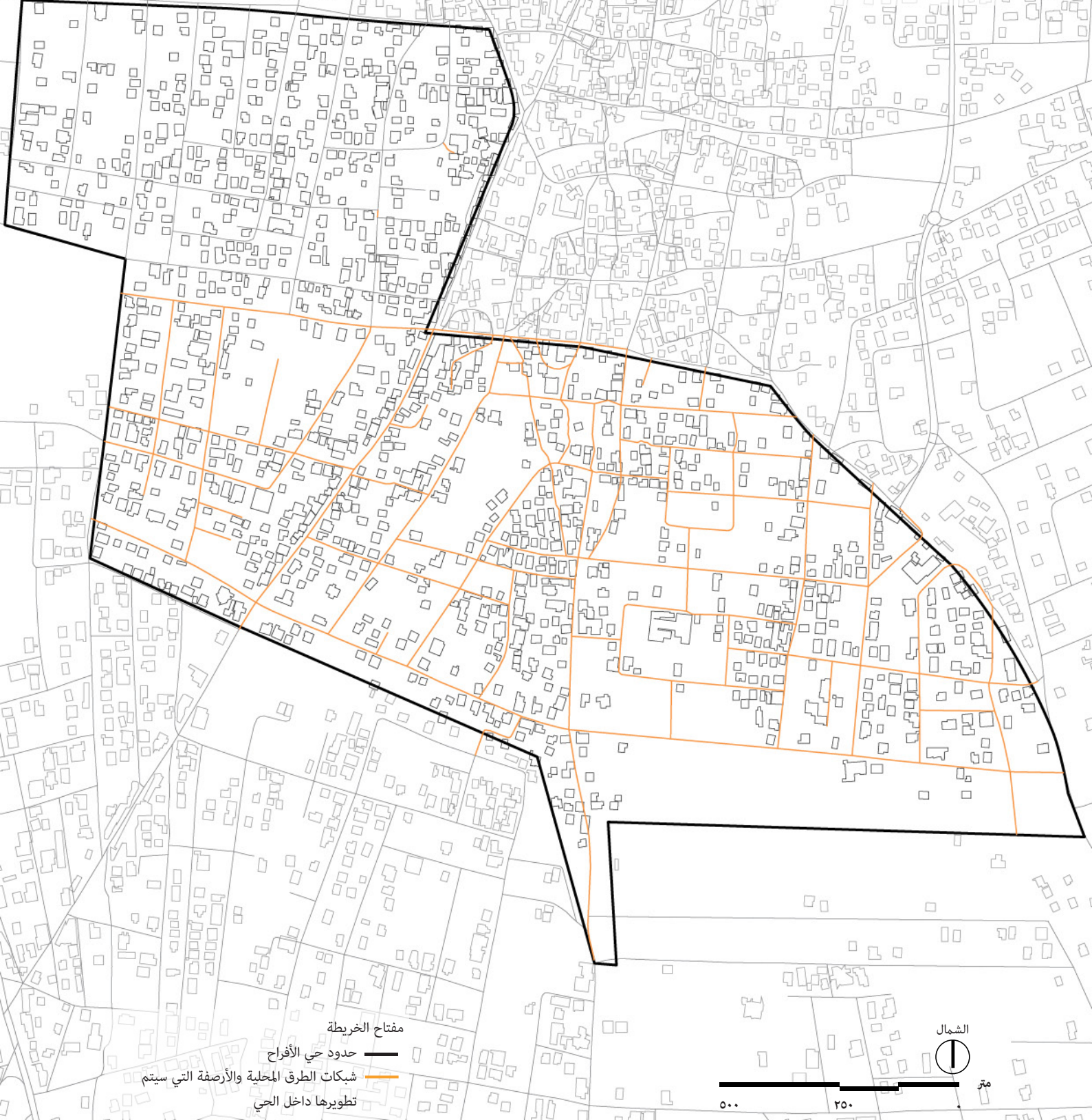
## مشروع تطوير شبكة الطرق المحلية والأرصفة في المناطق المحددة داخل الحي



الزمن - ارباع السنة	الجهة المسؤولة	النشاط	
٢٠٢٣	بلدية إربد الكبرى	إعداد موازنة المشروع للمناطق المحددة وخطة العمل وتحديد المسؤوليات والأدوار	٠١
٢٠٢٤			
٢٠٢٥			
٢٠٢٦			
٢٠٢٧			
٢٠٢٣	بلدية إربد الكبرى	تطوير فكرة التصميم الأولي واعداد المخططات التفصيلية للطرق والأرصفة لتكون شاملة ومستدامة؛ على سبيل المثال استخدام مواد مسامية للمساعدة في التخفيف من آثار تغير المناخ بما في ذلك ممرات منحدرية.	٠٢
٢٠٢٤			
٢٠٢٥			
٢٠٢٦			
٢٠٢٧			
٢٠٢٣	بلدية إربد الكبرى	اعداد وثائق العطاء اللازمة لتنفيذ البناء والإعلان عنه	٠٣
٢٠٢٤			
٢٠٢٥			
٢٠٢٦			
٢٠٢٧			
٢٠٢٣	بلدية إربد الكبرى	تقييم العروض المستلمة وتحديد العرض الفائز	٠٤
٢٠٢٤			
٢٠٢٥			
٢٠٢٦			
٢٠٢٧			
٢٠٢٣	المقاول تحت اشراف بلدية إربد الكبرى	تنفيذ أعمال البناء*	٠٥
٢٠٢٤			
٢٠٢٥			
٢٠٢٦			
٢٠٢٧			

\* تطوير شبكة الطرق والأرصفة في المناطق المحددة يجب أن يتم بالتنسيق مع أعمال تطوير شبكات المياه والصرف الصحي.

التوافق مع أهداف التنمية المستدامة



مفتاح الخريطة

حدود حي الأفراج

شبكات الطرق المحلية والأرصفة التي سيتم

تطويرها داخل الحي

الشمال



متر

٥٠٠

٢٥٠

الشكل ٤٠: المناطق المحددة التي سيتم تطوير شبكات الطرق المحلية والأرصفة فيها ضمن حي الأفراج

## الجدول الزمني لتنفيذ اجراءات المرحلة قصيرة المدى

الرقم	المشروع/النشاط
<b>مشروع تطوير مركز صحي الصريح الشامل</b>	
١	زيادة عدد الموظفين وبناء قدراتهم لتحسين جودة الخدمة، وزيادة المعدات الطبية
<b>مشروع إنشاء مواقف باصات عامة</b>	
١	إعداد موازنة المشروع وتحديد الموارد، و إعداد خطة العمل وتحديد الأدوار والمسؤوليات
٢ و ٣	إعداد وثائق العطاء اللازمة للتصميم والإعلان عنه، وتقييم العروض المستلمة وتحديد العرض الفائز
٤	انهاء التصميم والمخططات التفصيلية واخذ الموافقات
٥	تنفيذ اعمال البناء*
<b>مشروع تطوير شبكات الطرق الرئيسية والأرصفة المحددة في المنطقة</b>	
١	إعداد موازنة المشروع وتحديد الموارد، و إعداد خطة العمل وتحديد الأدوار والمسؤوليات
٢	تطوير وإعداد التصميم والمخططات التفصيلية للطرق والأرصفة لتكون شاملة ومستدامة.
٣ و ٤	إعداد وثائق العطاء اللازمة للتنفيذ والإعلان عنه، وتقييم العروض المستلمة وتحديد العرض الفائز
٥	تنفيذ اعمال البناء المرحلة الاولى
٦	تنفيذ اعمال البناء المرحلة الثانية*
<b>مشروع تطوير مخطط استعمالات الأراضي</b>	
١	إجراء التعديلات على مخطط استعمالات الأراضي لإعادة تصنيف قطع الأراضي المحددة من سكني إلى تجاري محلي ومن سكني إلى سكني زراعي
<b>مشروع تطوير مدرسة الصريح الأساسية للبنين</b>	
١	إعداد موازنة المشروع وتحديد الموارد، و إعداد خطة العمل وتحديد الأدوار والمسؤوليات
٢ و ٣	إعداد وثائق العطاء اللازمة للتصميم والتوسعة والإعلان عنه، وتقييم العروض المستلمة وتحديد العرض الفائز
٤ و ٥	تطوير فكرة التصميم الأولية، و إعداد التصميم والمخططات التفصيلية وأخذ الموافقات.
٦ و ٧	إعداد وثائق العطاء اللازمة للتنفيذ والإعلان عنه، وتقييم العروض المستلمة وتحديد العرض الفائز
٨ و ٩	تنفيذ أعمال البناء وتشغيل المدرسة
<b>مشروع إنشاء حدائق عامة</b>	
١	إعداد موازنة المشروع وتحديد الموارد، و إعداد خطة العمل وتحديد الأدوار والمسؤوليات
٢ و ٣	إعداد وثائق العطاء اللازمة للتصميم والإعلان عنه، وتقييم العروض المستلمة وتحديد العرض الفائز**
٤	اجراء اعمال المسح الميداني
٥ و ٦ و ٧	اجراء جلسات تشاورية مع المجتمع المحلي و تطوير فكرة التصميم الاولى، و انهاء التصميم والمخططات التفصيلية واخذ الموافقات
٨	إعداد وثائق العطاء اللازمة للتنفيذ والإعلان عنه، وتقييم العروض المستلمة وتحديد العرض الفائز
٩	تنفيذ اعمال البناء
<b>مشروع تطوير شبكة الصرف الصحي في المناطق المحددة</b>	
١	إعداد موازنة المشروع وتحديد الموارد، وإعداد خطة العمل وتحديد الأدوار والمسؤوليات لتصميم وتنفيذ الشبكة ونقاط الربط القائمة مع الأخذ بعين الاعتبار الحاجة الى توسعة المحطة المربوط عليها الشبكة والخطوط الناقلة للتصريف على محطة أخرى (إذا لزم الأمر)
٢ و ٣	إعداد وثائق العطاء اللازمة للتصميم والإشراف على تنفيذ شبكات الصرف الصحي والخطوط الناقلة وتوسعة محطات التنقية المربوط عليها (إن لزم الأمر) والإعلان عنه، وتقييم العروض المستلمة وتحديد العرض الفائز
٤ و ٥	اجراء التقييم الفني وإعداد وإنهاء الرسومات التصميمية التفصيلية واخذ الموافقات الرسمية
٦ و ٧	إعداد وثائق العطاء اللازمة لتنفيذ الشبكات وكل ما يلزم من خطوط ناقلة وتوسعة لمحطة التنقية والإعلان عنه وتقييم العروض المستلمة وتحديد العرض الفائز
٨	تنفيذ أعمال الشبكة وكل ما يلزم من خطوط ناقلة وتوسعة لمحطة التنقية المربوط عليها (إذا لزم الأمر)*
<b>مشروع تطوير شبكات الطرق المحلية والأرصفة في المناطق المحددة داخل الحي</b>	
١	إعداد موازنة المشروع وتحديد الموارد، و إعداد خطة العمل وتحديد الأدوار والمسؤوليات
٢	إعداد التصميم والمخططات التفصيلية
٣ و ٤	إعداد وثائق العطاء اللازمة للتنفيذ والإعلان عنه، وتقييم العروض المستلمة وتحديد العرض الفائز
٥	تنفيذ اعمال البناء*

\* يجب تنسيق الإجراءات ومواءمتها بسبب التداخل المكاني

\*\* يمكن تخطي هذه الخطوات إذا كانت الدوائر المختصة في بلدية اربد الكبرى ستنفذ التصميم المبدئية والتفصيلية للحدائق العامة.





## المرحلة متوسطة المدى ٢٠٢٨-٢٠٣٢




لذلك، تم تحديد التداخلات المكانية بين المشاريع بحيث يمكن تنفيذها بترتيب تدريجي يضمن الاستخدام الأمثل للموارد المتاحة. ويشمل ذلك تطوير شبكات الصرف الصحي في المناطق المتبقية وكذلك شبكة الطرق والأرصفة في المناطق المتداخلة في الحي. تمت إضافة هذا كمشروع تحت عنوان «تطوير شبكات الطرق المحلية والأرصفة في المناطق المتبقية داخل الحي». حيث تتداخل الجداول الزمنية لهذه المشاريع ويجب أن يتم تنفيذها جميعاً وفقاً لبعضها البعض.

تشمل المشاريع المحددة التي يمكن تنفيذها خلال المرحلة متوسطة المدى خطة عمل البديل التخطيطي الأمثل ما يلي:

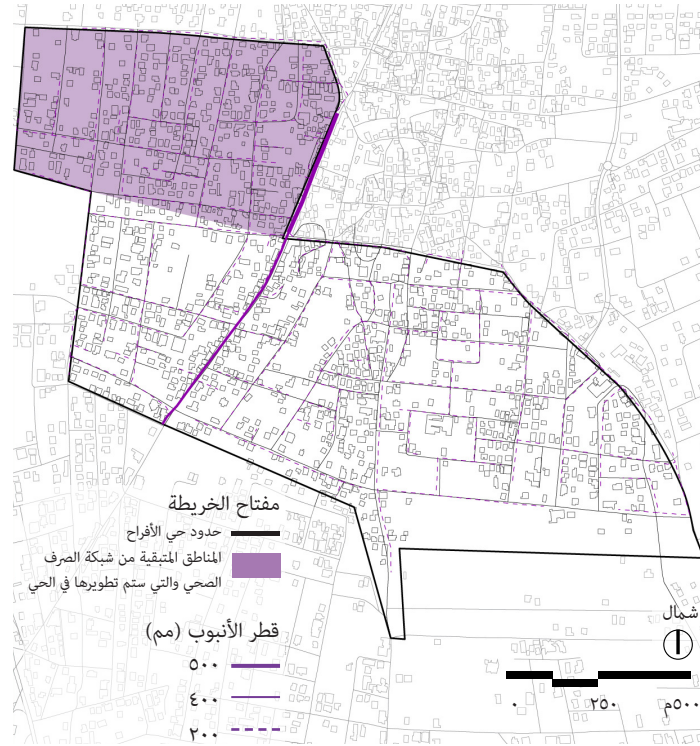
- تطوير شبكة الصرف الصحي في المناطق المتبقية
- تطوير شبكات الطرق المحلية والأرصفة في المناطق المتبقية داخل الحي
- إنشاء مدرسة جديدة

يغطي هذا القسم الإجراءات اللازمة لكل مشروع وتسلسل التنفيذ الذي يجب اتباعه خلال الفترة بين ٢٠٢٨ و ٢٠٣٢.

كما أوضحنا سابقاً، تم تحليل المشاريع لاكتشاف أوجه التداخل والتي يمكن أن تزيد من الكفاءة والفعالية من حيث التكلفة والتنفيذ، وبالتالي، تم تحديد الطريقة الأكثر اقتصاداً لتنفيذ خطة العمل.

خطة العمل متوسطة المدى ٢٠٢٨ - ٢٠٣٢					المشروع	الرمز
٢٠٣٢	٢٠٣١	٢٠٣٠	٢٠٢٩	٢٠٢٨		
					تطوير شبكة الصرف الصحي في المناطق المتبقية	
					تطوير شبكات الطرق المحلية والأرصفة في المناطق المتبقية داخل الحي	
					إنشاء مدرسة جديدة	

الشكل ٤١: المشاريع اللازمة و الفترة الزمنية للتنفيذ خلال الخطة متوسطة المدى



الشكل ٤٢: تطوير شبكة الصرف الصحي في المناطق المتبقية



الشكل ٤٣: المناطق المتبقية التي سيتم تطوير شبكات الطرق المحلية والأرصفة فيها ضمن حي الأفراح و الموقع المقترح لإنشاء مدرسة جديدة



## • إجراءات الأعوام ٢٠٢٨-٢٠٣٢

الجديدة المطلوبة، أو استبدالها بقطعة أرض أخرى كبيرة بما يكفي لتغطي متطلبات إنشاء المدرسة الجديدة (الحد الأدنى لمساحة قطعة الأرض المخصصة لبناء مدرسة جديدة يجب أن يكون ٥,٠٠٠ م<sup>٢</sup>). وفي حال عدم وجود الإمكانية لذلك، فمن الممكن إنشاء مدرسة ذات مساحة صغيرة أو رياض أطفال على الأرض المملوكة من قبل الوزارة بما تراه الوزارة مناسباً.

يجب أن تبدأ مرحلة ما قبل البناء للمدرسة الجديدة في عام ٢٠٢٩. وهذا يشمل إعداد وثائق العطاء اللازمة لتطوير فكرة التصميم الأولية والتصاميم التفصيلية، والإعلان عنه وتقييم العروض المستلمة، واختيار الخبير الاستشاري. يجب على الاستشاري بعد ذلك، بالتنسيق مع الجهة ذات الصلة، البدء في إجراء الدراسات اللازمة، وتطوير فكرة التصميم الأولية والمخططات التفصيلية، وبعد الموافقة، يجب إعداد وثائق العطاء اللازمة للتنفيذ والبناء. بعد تقييم العروض المستلمة واختيار المقاول، يجب أن يتم التنفيذ في عام ٢٠٣١ بحيث تكون المدرسة المبنية جاهزة للعمل في بداية عام ٢٠٣٢.

تعرض الصفحات التالية تفاصيل الإجراءات والإطار الزمني المقترح لكل مشروع.

خلال عام ٢٠٢٨، من الضروري إعداد الموازنة والبدء في عملية البحث عن ممولين/مانحين (إذا لزم الأمر) لدعم تنفيذ المشاريع المختارة. وفي عام ٢٠٢٨ أيضاً، يجب أن تبدأ مرحلة ما قبل الانشاء لتطوير شبكة الصرف الصحي في المناطق المتبقية، حيث يجب أن يتم إعداد وثائق العطاء اللازمة للتصميم والإشراف على تنفيذ شبكات الصرف الصحي والخطوط الناقلة وتوسعة محطات التنقية المربوط عليها والإعلان في الربع الثالث من عام ٢٠٢٨ من أجل اختيار الاستشاري.

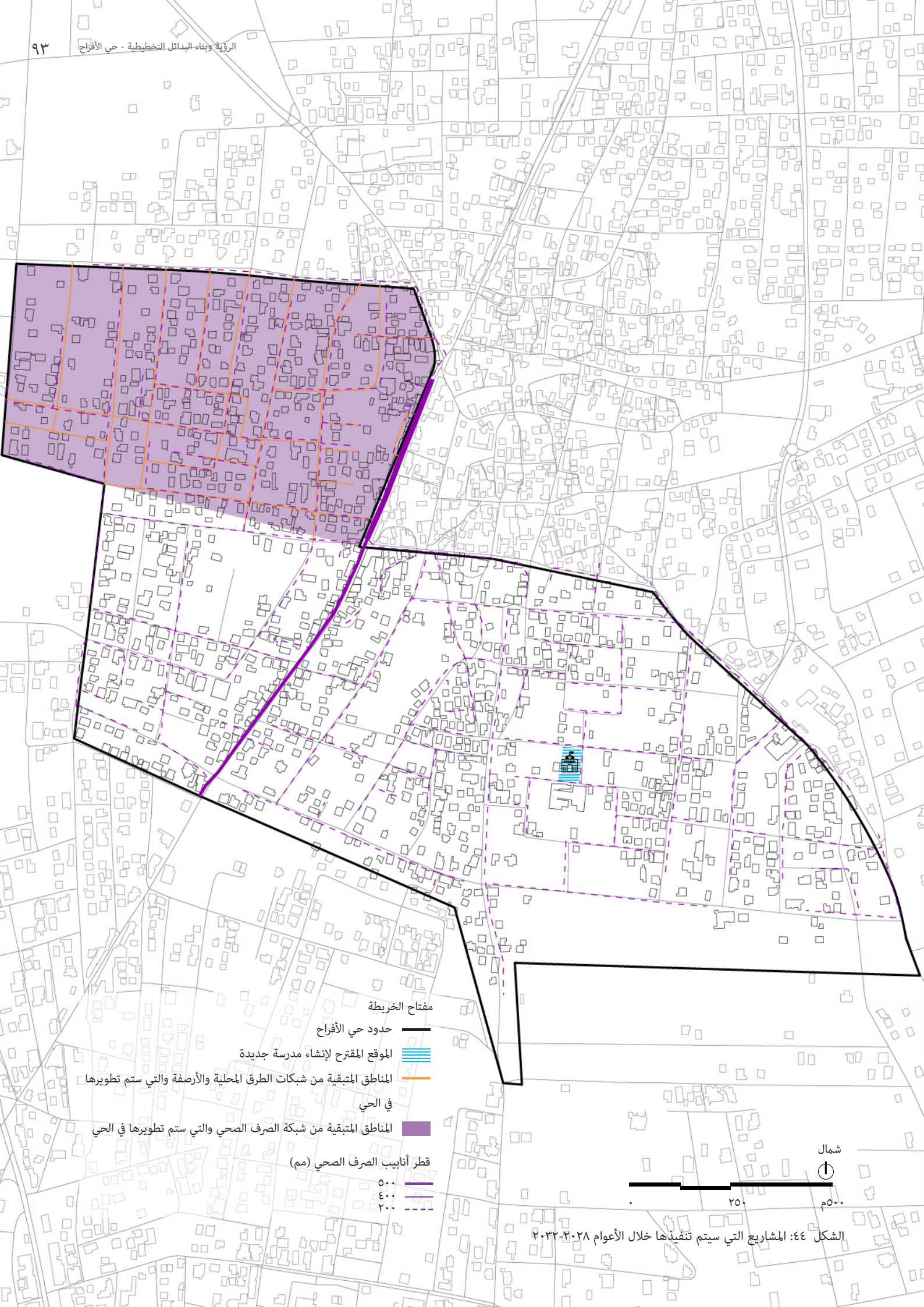
في عام ٢٠٢٩، يجب أن يتم اختيار الخبير الاستشاري. ويجب على الاستشاري بالتنسيق مع شركة مياه اليرموك ووزارة المياه والري/سلطة المياه أن يبدأ بعد ذلك في إجراء تقييم فني مفصل لشبكة الصرف الصحي، وإعداد الرسومات التصميمية التفصيلية، وبعد الموافقة عليها، يجب إعداد وثائق العطاء اللازمة للبناء. بعد تقييم العروض المستلمة واختيار المقاول، يجب أن يبدأ التنفيذ في الربع الثالث من عام ٢٠٣٠ وأن ينتهي في نهاية الربع الثالث من سنة ٢٠٣١. كذلك يجب التنسيق مع وزارة المياه والري وسلطة مياه الأردن في هذا الخصوص.

يجب تطوير شبكات الطرق المحلية والأرصفة المتبقية في نفس المواقع في الحي مباشرة بعد تطوير شبكة الصرف الصحي، حيث تتداخل هذه المشاريع مكانياً وستكون هناك حاجة بالفعل إلى تنفيذ أعمال الحفر لتطوير شبكة الصرف الصحي، مما يؤدي إلى تطوير فعال من حيث التكلفة. وعلى الرغم من ذلك، يجب أن يتم التسليم النهائي لمشروع تطوير شبكة الصرف الصحي بعد مرور عاماً كاملاً على أعمال التنفيذ وذلك للمراقبة وأعمال الصيانة (إن دعت الحاجة)، وعليه يجب أخذ ذلك بالاعتبار قبل البدء بأعمال تطوير شبكات الطرق المحلية والأرصفة في المناطق المتداخلة مكانياً.

لذلك، يجب أن تبدأ بلدية إربد الكبرى في تطوير فكرة التصميم الأولية والتصميم التفصيلي للبنية التحتية للطرق والأرصفة في المناطق المتداخلة مع تطوير شبكة الصرف الصحي داخل حي الأفراح. وبناءً على ذلك، يجب إعداد وثائق العطاء اللازمة للبناء للإعلان عنه وتقييم العروض المستلمة واختيار المقاول، وبدأ التنفيذ في عام ٢٠٣٢.

ولموامة الجهود، يجب عقد اجتماعات تنسيقية منتظمة بين شركة مياه اليرموك وبلدية إربد الكبرى.

أما فيما يتعلق ببناء مدرسة حكومية جديدة، فمن الجدير ذكره أن قطعة الأرض المقترحة الموضحة في الشكل مملوكة لوزارة التربية والتعليم وتبلغ مساحتها ٢,٥٠٠ م<sup>٢</sup>. وفقاً لأنظمة وزارة التربية والتعليم، هناك حاجة لإستملاك قطعة أرض فارغة مجاورة لهذه الأرض من أجل بناء المدرسة





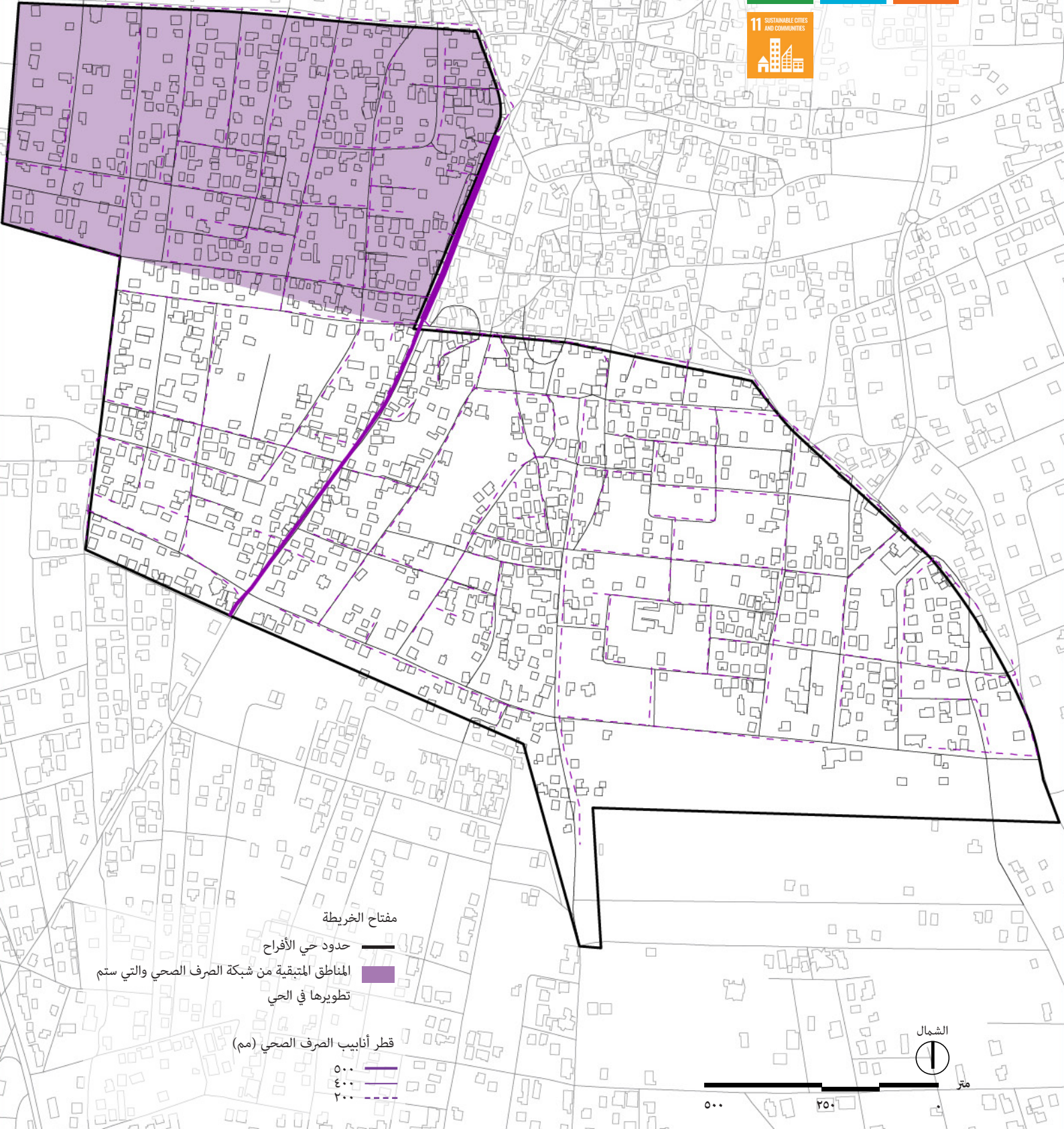
## مشروع تطوير شبكة الصرف الصحي في المناطق المتبقية

الزمن - ارباع السنة	الجهة المسؤولة	النشاط	
٢٠٢٨ ٢٠٢٩ ٢٠٣٠ ٢٠٣١ ٢٠٣٢	شركة مياه اليرموك بالتنسيق مع وزارة المياه والري / سلطة مياه الأردن	إعداد موازنة المشروع وتحديد الموارد، وإعداد خطة العمل وتحديد الأدوار والمسؤوليات لتصميم وتنفيذ الشبكة ونقاط الربط القائمة مع الأخذ بعين الاعتبار الحاجة الى توسعة المحطة المربوط عليها الشبكة والخطوط الناقلة للتصريف على محطة أخرى (إذا لزم الأمر)	٠١
٢٠٢٨ ٢٠٢٩ ٢٠٣٠ ٢٠٣١ ٢٠٣٢	شركة مياه اليرموك بالتنسيق مع وزارة المياه والري / سلطة مياه الأردن	إعداد وثائق العطاء اللازمة للتصميم والاشراف على تنفيذ شبكات الصرف الصحي والخطوط الناقلة وتوسعة محطات التنقية المربوط عليها (إن لزم الأمر)، وطرح تلك الوثائق للاستشاريين.	٠٢
٢٠٢٨ ٢٠٢٩ ٢٠٣٠ ٢٠٣١ ٢٠٣٢	شركة مياه اليرموك بالتنسيق مع وزارة المياه والري / سلطة مياه الأردن	تقييم العروض المستلمة وتحديد العرض الفائز	٠٣
٢٠٢٨ ٢٠٢٩ ٢٠٣٠ ٢٠٣١ ٢٠٣٢	الاستشاري تحت إشراف شركة مياه اليرموك ووزارة المياه والري / سلطة مياه الأردن	إجراء تقييم فني مفصل لشبكة الصرف الصحي بحي الأفراح وجمع المعلومات اللازمة للشبكات القائمة المراد إعادة تأهيلها وتحديد نقاط الربط	٠٤
٢٠٢٨ ٢٠٢٩ ٢٠٣٠ ٢٠٣١ ٢٠٣٢	الاستشاري تحت إشراف شركة مياه اليرموك ووزارة المياه والري / سلطة مياه الأردن	إعداد وإنهاء الرسومات التصميمية التفصيلية لتحسين شبكة الصرف الصحي والخطوط الناقلة وتوسعة محطة التنقية المربوط عليها (إن لزم الأمر) في المناطق المحددة والحصول على الموافقات اللازمة	٠٥
٢٠٢٨ ٢٠٢٩ ٢٠٣٠ ٢٠٣١ ٢٠٣٢	شركة مياه اليرموك ووزارة المياه والري / سلطة مياه الأردن والاستشاري	إعداد وثائق العطاء اللازمة لتنفيذ الشبكات وكل ما يلزم من خطوط ناقلة وتوسعة لمحطة التنقية والإعلان عنه	٠٦
٢٠٢٨ ٢٠٢٩ ٢٠٣٠ ٢٠٣١ ٢٠٣٢	شركة مياه اليرموك ووزارة المياه والري / سلطة مياه الأردن والاستشاري	تقييم العروض المستلمة وتحديد العرض الفائز	٠٧
٢٠٢٨ ٢٠٢٩ ٢٠٣٠ ٢٠٣١ ٢٠٣٢	المقاول تحت اشراف شركة مياه اليرموك ووزارة المياه والري / سلطة مياه الأردن والاستشاري	تنفيذ أعمال الشبكة وكل ما يلزم من خطوط ناقلة وتوسعة لمحطة التنقية المربوط عليها (إذا لزم الأمر)*	٠٨

\* أثناء تطوير شبكة الصرف الصحي في المنطقة المحددة، يمكن فحص أنابيب شبكة المياه وصيانتها حسب الحاجة.



## التوافق مع أهداف التنمية المستدامة



مفتاح الخريطة

حدود حي الأفراج

المناطق المتبقية من شبكة الصرف الصحي والتي سيتم

تطويرها في الحي

قطر أنابيب الصرف الصحي (مم)

٥٠٠

٤٠٠

٣٠٠



متر

٥٠٠

٢٥٠

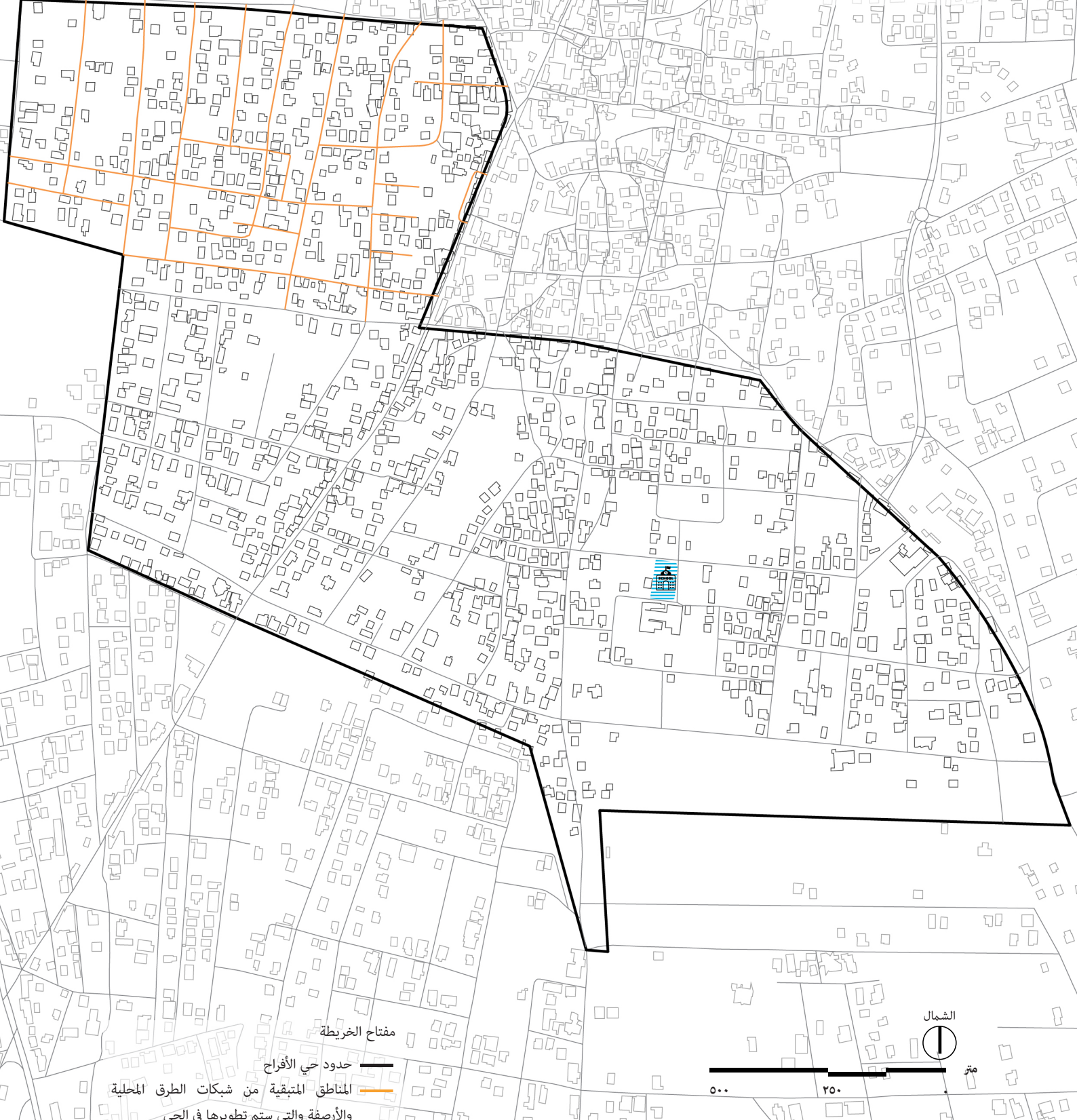
## مشروع تطوير شبكات الطرق المحلية والأرصفة في المناطق المتبقية داخل الحي

الزمن - ارباع السنة	الجهة المسؤولة	النشاط	
٢٠٢٨ ٢٠٢٩ ٢٠٣٠ ٢٠٣١ ٢٠٣٢	بلدية إربد الكبرى	إعداد موازنة المشروع للمناطق المحددة وخطة العمل وتحديد المسؤوليات والأدوار	٠١
٢٠٢٨ ٢٠٢٩ ٢٠٣٠ ٢٠٣١ ٢٠٣٢	بلدية إربد الكبرى	تطوير فكرة التصميم الأولي وإعداد المخططات التفصيلية للطرق المحلية والأرصفة لتكون شاملة ومستدامة؛ على سبيل المثال استخدام مواد مسامية للمساعدة في التخفيف من آثار تغير المناخ بما في ذلك ممرات منحدرية.	٠٢
٢٠٢٨ ٢٠٢٩ ٢٠٣٠ ٢٠٣١ ٢٠٣٢	بلدية إربد الكبرى	اعداد وثائق العطاء اللازمة لتنفيذ البناء والإعلان عنه	٠٣
٢٠٢٨ ٢٠٢٩ ٢٠٣٠ ٢٠٣١ ٢٠٣٢	بلدية إربد الكبرى	تقييم العروض المستلمة وتحديد العرض الفائز	٠٤
٢٠٢٨ ٢٠٢٩ ٢٠٣٠ ٢٠٣١ ٢٠٣٢	المقاول تحت اشراف بلدية إربد الكبرى	تنفيذ أعمال البناء*	٠٥

\* تطوير شبكة الطرق المحلية والأرصفة في المناطق المتبقية يجب أن يتم بالتنسيق مع أعمال تطوير شبكات المياه والصرف الصحي.



التوافق مع أهداف التنمية المستدامة



مفتاح الخريطة

حدود حي الأفراج

المناطق المتبقية من شبكات الطرق المحلية والأرصعة والتي ستم تطويرها في الحي

الشمال



متر

٥٠٠

٢٥٠

الشكل ٤٦: المناطق المتبقية التي سيتم تطوير شبكات الطرق المحلية والأرصعة فيها ضمن حي الأفراج



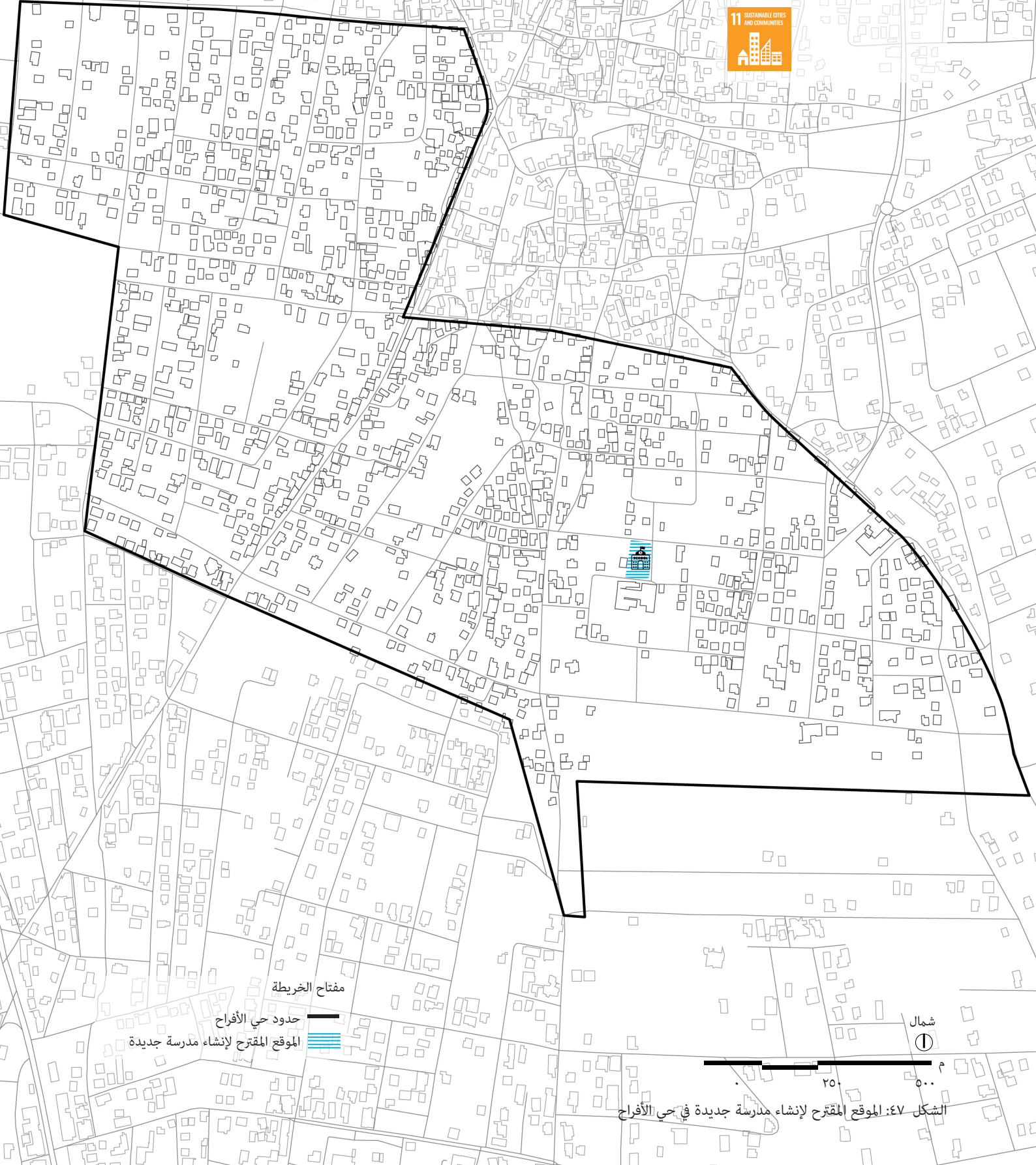
## مشروع إنشاء مدرسة جديدة\*



الزمن - ارباع السنة	الجهة المسؤولة	النشاط	
٢٠٢٨	وزارة التربية والتعليم	إعداد موازنة المشروع وتحديد الموارد، وتحديد الأدوار والمسؤوليات	٠١
٢٠٢٩			
٢٠٣٠			
٢٠٣١			
٢٠٣٢			
٢٠٢٨	وزارة التربية والتعليم	إعداد وثائق العطاء اللازمة للتصميم والإعلان عنه. يجب أن تتضمن وثائق العطاء إعداد التصميم الأولي والمخططات التفصيلية للتنفيذ.	٠٢
٢٠٢٩			
٢٠٣٠			
٢٠٣١			
٢٠٣٢			
٢٠٢٨	وزارة التربية والتعليم	تقييم العروض المستلمة وتحديد العرض الفائز	٠٣
٢٠٢٩			
٢٠٣٠			
٢٠٣١			
٢٠٣٢			
٢٠٢٨	الاستشاري تحت إشراف وزارة التربية والتعليم	إعداد التصميم الأولي للبناء.	٠٤
٢٠٢٩			
٢٠٣٠			
٢٠٣١			
٢٠٣٢			
٢٠٢٨	الاستشاري ووزارة التربية والتعليم	إنهاء التصميم والمخططات التفصيلية والحصول على الموافقات اللازمة.	٠٥
٢٠٢٩			
٢٠٣٠			
٢٠٣١			
٢٠٣٢			
٢٠٢٨	الاستشاري ووزارة التربية والتعليم	إعداد وثائق العطاء اللازمة للبناء والإعلان عنه. يجب أن تتضمن وثائق العطاء على تفاصيل البناء المطلوبة.	٠٦
٢٠٢٩			
٢٠٣٠			
٢٠٣١			
٢٠٣٢			
٢٠٢٨	الاستشاري ووزارة التربية والتعليم	تقييم العروض المستلمة وتحديد العرض الفائز	٠٧
٢٠٢٩			
٢٠٣٠			
٢٠٣١			
٢٠٣٢			
٢٠٢٨	المقاول تحت إشراف وزارة التربية والتعليم والاستشاري	تنفيذ أعمال البناء	٠٨
٢٠٢٩			
٢٠٣٠			
٢٠٣١			
٢٠٣٢			
٢٠٢٨	وزارة التربية والتعليم	تشغيل المدرسة	٠٩
٢٠٢٩			
٢٠٣٠			
٢٠٣١			
٢٠٣٢			

\*يتم إنشاء مدرسة أو رياض أطفال حسب ما تراه مناسبا وزارة التربية والتعليم

## التوافق مع أهداف التنمية المستدامة



مفتاح الخريطة

حدود حي الأفراج

الموقع المقترح لإنشاء مدرسة جديدة

شمال



٢٥٠ م  
٥٠٠ م

الشكل ٤٧: الموقع المقترح لإنشاء مدرسة جديدة في حي الأفراج

## • الجدول الزمني لتنفيذ إجراءات المرحلة متوسطة المدى

الرقم	المشروع/النشاط
<b>مشروع تطوير شبكة الصرف الصحي في المناطق المتبقية</b>	
١	إعداد موازنة المشروع وتحديد الموارد، وإعداد خطة العمل وتحديد الأدوار والمسؤوليات لتصميم وتنفيذ الشبكة ونقاط الربط القائمة مع الأخذ بعين الاعتبار الحاجة الى توسعة المحطة المربوط عليها الشبكة والخطوط الناقلة للتصريف على محطة أخرى (إذا لزم الأمر)
٣ و ٢	إعداد وثائق العطاء اللازمة للتصميم والإشراف على تنفيذ شبكات الصرف الصحي والخطوط الناقلة وتوسعة محطات التنقية المربوط عليها (إن لزم الأمر)، والإعلان عنه، وتقييم العروض المستلمة وتحديد العرض الفائز
٥ و ٤	إجراء التقييم الفني وإعداد وإنهاء الرسومات التصميمية التفصيلية واخذ الموافقات الرسمية
٧ و ٦	إعداد وثائق العطاء اللازمة لتنفيذ الشبكات وكل ما يلزم من خطوط ناقلة وتوسعة لمحطة التنقية والإعلان عنه وتقييم العروض المستلمة وتحديد العرض الفائز
٨	تنفيذ أعمال الشبكة وكل ما يلزم من خطوط ناقلة وتوسعة لمحطة التنقية المربوط عليها (إذا لزم الأمر)*
<b>مشروع تطوير شبكات الطرق المحلية والأرصفة في المناطق المتبقية داخل الحي</b>	
١	إعداد موازنة المشروع وتحديد الموارد، وإعداد خطة العمل وتحديد الأدوار والمسؤوليات
٢	تطوير فكرة التصميم الأولي وإعداد المخططات التفصيلية للطرق المحلية والأرصفة لتكون شاملة ومستدامة
٤ و ٣	إعداد وثائق العطاء اللازمة للتنفيذ والإعلان عنه، وتقييم العروض المستلمة وتحديد العرض الفائز
٥	تنفيذ أعمال البناء*
<b>مشروع إنشاء مدرسة جديدة**</b>	
١	إعداد موازنة المشروع وتحديد الموارد، وإعداد خطة العمل وتحديد الأدوار والمسؤوليات
٣ و ٢	إعداد وثائق العطاء اللازمة للتصميم والإعلان عنه، وتقييم العروض المستلمة وتحديد العرض الفائز
٤	إعداد التصميم الأولي
٥	إنهاء التصميم والمخططات التفصيلية والحصول على الموافقات اللازمة
٧ و ٦	إعداد وثائق العطاء اللازمة للتنفيذ والبناء والإعلان عنه، وتقييم العروض المستلمة وتحديد العرض الفائز
٩ و ٨	تنفيذ أعمال البناء، وتشغيل المدرسة



\* يجب تنسيق الإجراءات ومواءمتها بسبب التداخل المكاني

\*\* يتم إنشاء مدرسة أو رياض أطفال حسب ما تراه مناسباً وزارة التربية والتعليم

الجدول ٤: خطة العمل متوسطة المدى (٢٠٢٨-٢٠٣٢)





## المرحلة طويلة المدى ٢٠٣٣-٢٠٣٧

وبعد الموافقة، إعداد وثائق العطاء اللازمة للتنفيذ. بعد تقييم واختيار المقاول، يجب أن يتم التنفيذ بين عامي ٢٠٣٦ و ٢٠٣٧ بيجب أن تكون المدارس التي تم تشييدها جاهزة للعمل في عام ٢٠٣٧.

تعرض الصفحة التالية تفاصيل الإجراءات والإطار الزمني المقترح لمشروع إنشاء المدرستين الجديدتين.

المشروع المحدد الذي يمكن تنفيذه ضمن المرحلة طويلة المدى لخطة عمل البديل التخطيطي الأمثل هذا هو إنشاء مدرستين حكوميتين جديدتين.

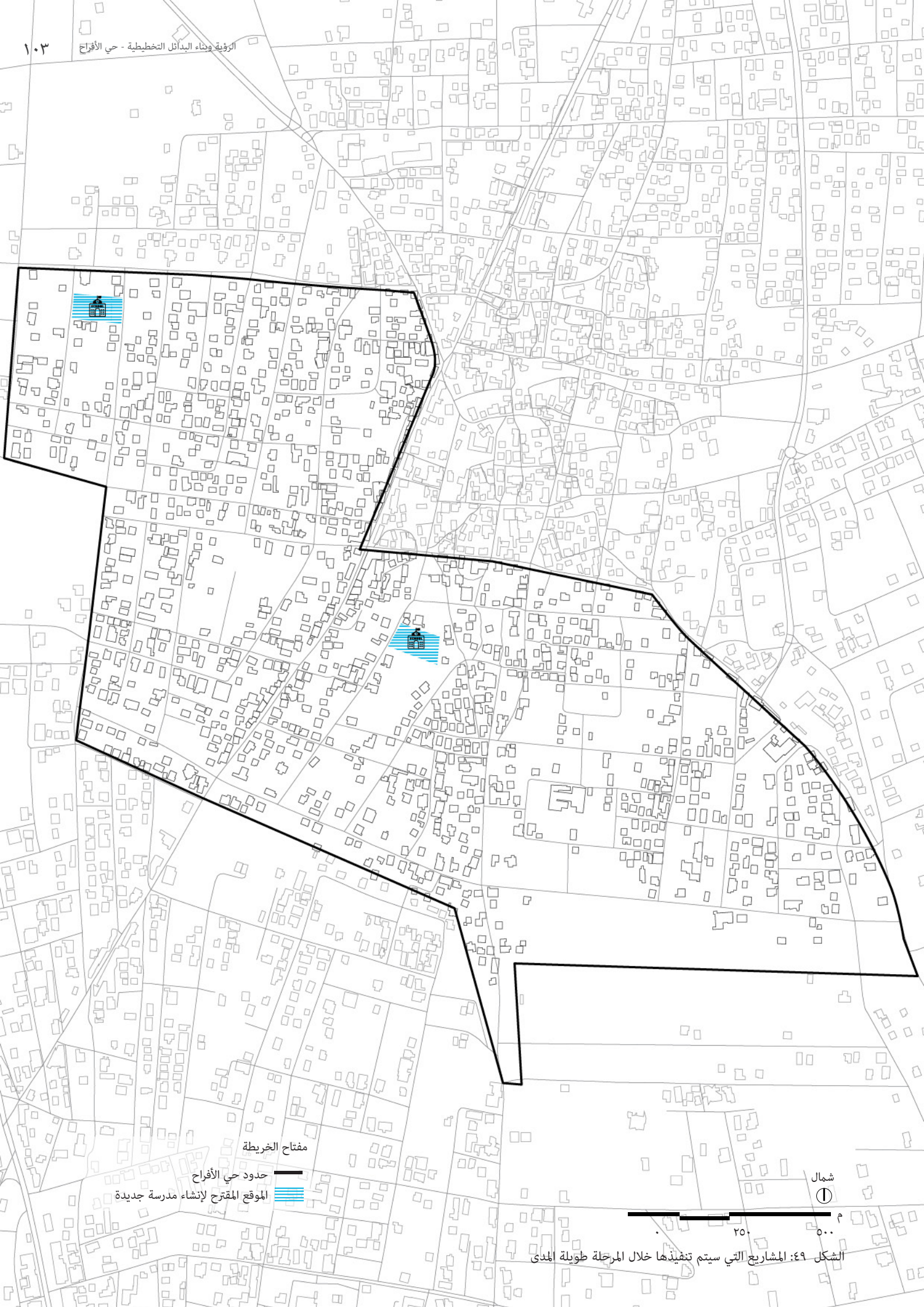
يُغطي هذا القسم الإجراءات اللازمة للمشروع وتسلسل التنفيذ الذي يجب اتباعه خلال الفترة بين ٢٠٣٣ و ٢٠٣٧.

خلال عام ٢٠٣٣، يجب إعداد الموازنة للبدء في تحديد الموارد المالية والبحث عن ممولين/مانحين لدعم تنفيذ المشروع المذكور أعلاه. خلال هذه المرحلة، يجب القيام بتأمين قطع الأراضي اللازمة لإنشاء المدارس.

يُمكن أن تبدأ مرحلة ما قبل الإنشاء لبناء المدرستين في عام ٢٠٣٤ في وقت واحد، إذا توفرت الموارد اللازمة. خلافاً لذلك، يمكن بناء مدرسة واحدة في كل مرة بإتباع نفس الخطوات الموضحة في الصفحات التالية. ويشمل ذلك إعداد وثائق العطاء اللازمة لتطوير فكرة التصميم الأولية والتصاميم التفصيلية، وإجراء تقييم العطاء واختيار الخيار الاستشاري. يجب على الاستشاري بعد ذلك، بالتنسيق مع الجهة ذات الصلة، البدء في إجراء الدراسات اللازمة، وتطوير فكرة التصميم الأولية والمخططات التفصيلية،

الإطار الزمني للتنفيذ (٢٠٣٧-٢٠٣٣)					المشروع	الرمز
٢٠٣٧	٢٠٣٦	٢٠٣٥	٢٠٣٤	٢٠٣٣		
					انشاء مدرستين حكوميتين جديدتين	

الشكل ٤٨: الجدول الزمني لتنفيذ المشروع للمرحلة طويلة المدى



مفتاح الخريطة

حدود حي الأفراج

الموقع المقترح لإنشاء مدرسة جديدة

شمال



٢٥٠ ٥٠٠ م

الشكل ٤٩: المشاريع التي سيتم تنفيذها خلال المرحلة طويلة المدى

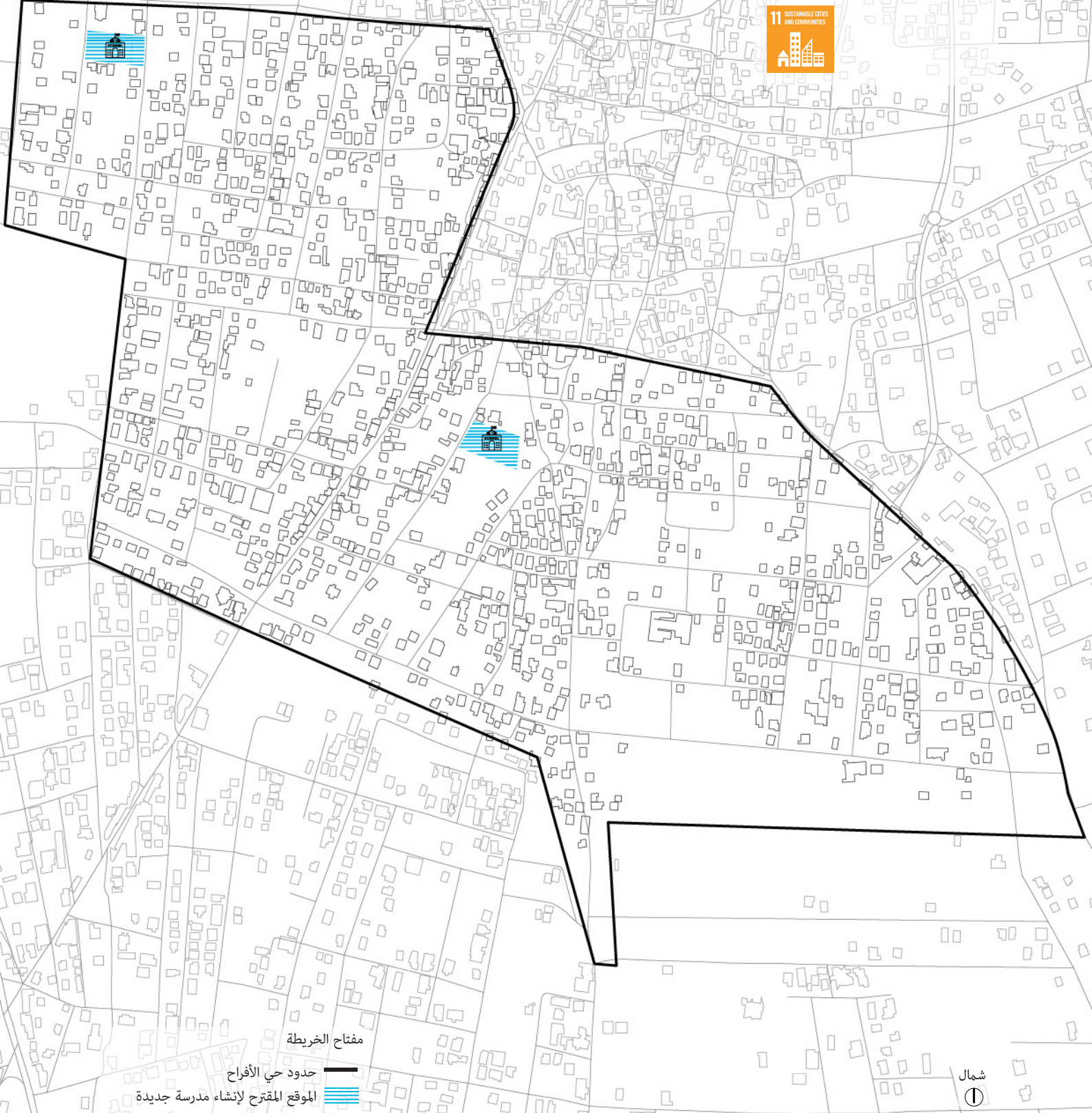


## مشروع إنشاء مدرستين حكوميتين جديدتين



الزمن - ارباع السنة	الجهة المسؤولة	النشاط	
٢٠٢٣	وزارة التربية والتعليم	إعداد موازنة المشروع وتحديد الموارد، وتحديد الأدوار والمسؤوليات	٠١
٢٠٢٤			
٢٠٢٥			
٢٠٢٦			
٢٠٢٧			
٢٠٢٣	وزارة التربية والتعليم	إعداد وثائق العطاء اللازمة للتصميم والإعلان عنه. يجب أن تتضمن وثائق العطاء إعداد التصميم الأولي والمخططات التفصيلية للتنفيذ.	٠٢
٢٠٢٤			
٢٠٢٥			
٢٠٢٦			
٢٠٢٧			
٢٠٢٣	وزارة التربية والتعليم	تقييم العروض المستلمة وتحديد العرض الفائز	٠٣
٢٠٢٤			
٢٠٢٥			
٢٠٢٦			
٢٠٢٧			
٢٠٢٣	الاستشاري تحت إشراف وزارة التربية والتعليم	إعداد التصميم الأولي للبناء.	٠٤
٢٠٢٤			
٢٠٢٥			
٢٠٢٦			
٢٠٢٧			
٢٠٢٣	الاستشاري ووزارة التربية والتعليم	إنهاء التصميم والمخططات التفصيلية والحصول على الموافقات اللازمة.	٠٥
٢٠٢٤			
٢٠٢٥			
٢٠٢٦			
٢٠٢٧			
٢٠٢٣	الاستشاري ووزارة التربية والتعليم	إعداد وثائق العطاء اللازمة للبناء والإعلان عنه. يجب أن تتضمن وثائق العطاء على تفاصيل البناء المطلوبة.	٠٦
٢٠٢٤			
٢٠٢٥			
٢٠٢٦			
٢٠٢٧			
٢٠٢٣	الاستشاري ووزارة التربية والتعليم	تقييم العروض المستلمة وتحديد العرض الفائز	٠٧
٢٠٢٤			
٢٠٢٥			
٢٠٢٦			
٢٠٢٧			
٢٠٢٣	المقاول تحت إشراف وزارة التربية والتعليم والاستشاري	تنفيذ أعمال البناء	٠٨
٢٠٢٤			
٢٠٢٥			
٢٠٢٦			
٢٠٢٧			
٢٠٢٣	وزارة التربية والتعليم	تشغيل المدرستين	٠٩
٢٠٢٤			
٢٠٢٥			
٢٠٢٦			
٢٠٢٧			

## التوافق مع أهداف التنمية المستدامة

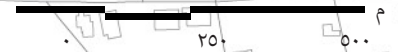


مفتاح الخريطة

حدود حي الأفراج

الموقع المقترح لإنشاء مدرسة جديدة

شمال



الشكل ٥٠: المواقع المقترحة لإنشاء مدرستين حكوميتين جديدتين في حي الأفراج

## • الجدول الزمني لتنفيذ إجراءات المرحلة طويلة المدى

المشروع/النشاط	الرقم
<b>مشروع إنشاء مدرستين حكوميتين جديدتين</b>	
إعداد ميزانية المشروع وتحديد الموارد، و إعداد خطة العمل وتحديد الأدوار والمسؤوليات	١
إعداد وثائق العطاء اللازمة للتصميم والإعلان عنه	٢
تقييم العروض المستلمة وتحديد العرض الفائز	٣
إعداد التصميم الأولي للتوسعة.	٤
إنهاء التصميم والرسومات التفصيلية والحصول على الموافقات اللازمة.	٥
إعداد وثائق العطاء اللازمة للتنفيذ والبناء والإعلان عنه	٦
تقييم العروض المستلمة وتحديد العرض الفائز	٧
تنفيذ أعمال البناء وإعادة التأهيل،	٨
تشغيل المدارس	٩



الجدول ٥: خطة العمل طويلة المدى (٢٠٣٣-٢٠٣٧)





## الجدول الزمني لتنفيذ كافة إجراءات خطة العمل لحي الأفراح

المشروع	الرمز
تطوير مركز صحي الصريح الشامل	
إنشاء مواقف باصات عامة	
تطوير شبكات الطرق الرئيسية والأرصفة المحددة في المنطقة	
تطوير مخطط استعمالات الأراضي	
تطوير مدرسة الصريح الأساسية للبنين	
إنشاء حدائق عامة	
تطوير شبكة الصرف الصحي	
تطوير شبكات الطرق المحلية والأرصفة داخل الحي	
إنشاء مدارس جديدة	

الجدول ٦: الجدول الزمني لتنفيذ كافة إجراءات خطة العمل لحي الأفراح









الحواشي

- Building Footprints for Al Afrah Neighbourhood, 2022, Retrieved from <https://github.com/microsoft/GlobalMLBuildingFootprints> ١
- Jordan in Figures 2019, Department of Statistics, 2019, Retrieved from [http://dosweb.dos.gov.jo/DataBank/JordanInFigures/Jorinfo\\_2019.pdf](http://dosweb.dos.gov.jo/DataBank/JordanInFigures/Jorinfo_2019.pdf) ٢
- million USD is Jordan's losses due 29.5" ٣  
to natural disasters in 30 years", Al Ghad News, 2019, Retrieved from <https://alghad.com/29-5-%D9%85%D9%84%D9%8A%D9%88%D9%86-%D8%AF%D9%88%D9%84%D8%A7%D8%B1-%D8%AE%D8%B3%D8%A7%D8%A6%D8%B1-%D8%A7%D9%84%D8%A3%D8%B1%D8%AF%D9%86-%D8%AC-%D8%B1%D8%A7%D8%A1-%D8%A7%D9%84%D9%83/%D9%88%D8%A7%D8%B1>
- 7th Water Development Report: Climate change ٤  
and Disaster Risk Reduction in the Arab Region, ESCWA, 2018, Retrieved from [https://www.preventionweb.net/files/61899\\_escwawaterdevelopmentreport7english.pdf](https://www.preventionweb.net/files/61899_escwawaterdevelopmentreport7english.pdf)
- Urban Sprawl Impact on Agricultural Lands in Irbid City, Jordan, IISTE.ORG\_Journal of Environment and Earth Science Vol 7, 2017, Retrieved from [https://www.researchgate.net/publication/315839313\\_Urban\\_Sprawl\\_Impact\\_on\\_Agricultural\\_Lands\\_in\\_Irbid\\_City\\_Jordan](https://www.researchgate.net/publication/315839313_Urban_Sprawl_Impact_on_Agricultural_Lands_in_Irbid_City_Jordan) ٥
- .Ibid ٦
- Jordan in Figures 2015, Department of Statistics, 2015, Retrieved from <http://dosweb.dos.gov.jo/wp-content/uploads/2017/11/JordanInFigures2015.pdf> ٧
- Unemployment Rate during the first Quarter of 2022, Department of Statistics, 2022, Retrieved from [http://dos.gov.jo/dos\\_home\\_e/main/archive/Unemp/2022/Emp\\_Q12022.pdf](http://dos.gov.jo/dos_home_e/main/archive/Unemp/2022/Emp_Q12022.pdf) ٨
- Unemployment Rate during the first Quarter of 2022, Department of Statistics, 2022, Retrieved from [http://dos.gov.jo/dos\\_home\\_e/main/archive/Unemp/2022/Emp\\_Q12022.pdf](http://dos.gov.jo/dos_home_e/main/archive/Unemp/2022/Emp_Q12022.pdf) ٩
- Strategic Local Plan for GIM 2019-2023, GIM, 2019 ١٠







٦

الملحق أ: الاستبيان



**What is the element that you are assessing?**

- Building
- Vacant Land
- Public Space
- Public Transportation Stop
- Solid Waste Dumpster
- Hazard Area (Threat)

**What is your current location?**

---

latitude (x.y °)

---

longitude (x.y °)

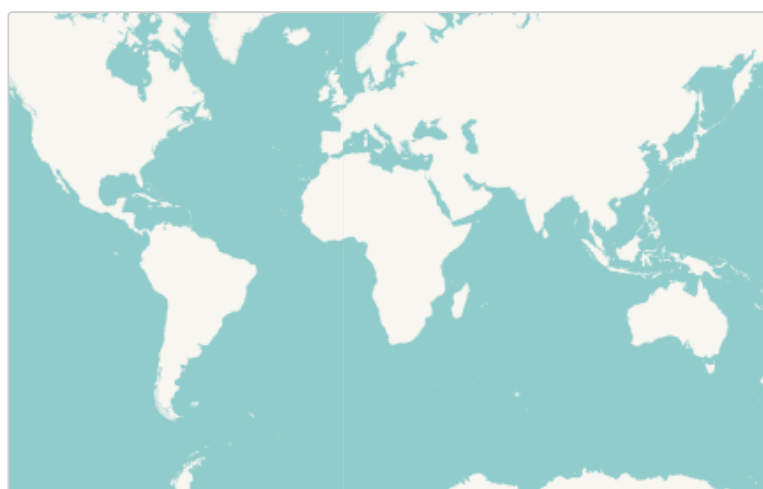
---

altitude (m)

---

accuracy (m)

---

**Please take a picture of the element you are assessing**

Click here to upload file. (< 5MB)

**Describe the hazard area? (any threats)**

---

**Is the public transportation stop formal?**

- Yes
- No

**Describe the public space you are assessing?**

- Park
- Road
- Playground
- Stairs

**Add the street name**

---

**Please add the code to the building**

---

**What is the current use of the building?**

- Residential
- Commercial
- Mixed Use
- Industrial
- Park
- Mosque
- School
- Health Care Facility
- Other

**How many shops are there?**

---

**What is the average rent in the building?**

---

**Please describe the current use?**

---

**How many are the total floors of the building?**

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7

**How many floors are below street level?**

---

**Rate the condition of the public space**

- Good
- Fair
- Substandard
- Critical

**How many floors are the residential floors?**

---

**How many are floors are the other uses?**

---

**Rate the current condition of the building**

- Good
- Fair
- Substandard
- Critical

**Is the public space inclusive?**

- Yes
- No

**Does the public space need improvement?**

- Yes
- No



**Describe the needed action urgency for public space improvement?**

- Immediate- Short Term
- Moderate - Mid Term
- Mild - Long Term

**Describe the needed improvement?**

---

**What are the needed actions/interventions (short term) in the public space? if any**

---

**What are the medium term actions needed (if any)**

---

**What are the long term actions needed (if any)**

---

**Is there any economic activity at the building?**

- Yes
- No

**Is the economic activity formal or informal?**

- Formal
- Informal

**Please describe the economic activity (e.g. commercial, day care, etc..)**

---

**What is the range of fees at the economic activity?**

---

**What is the range of salaries at the economic activity?**

---

**Is the public park operational?**

- Yes
- No

**Is there any informal activity on ground?**

- Yes
- No

Please describe the current informal activity use?

---

What is the nationality of the business owner?

- Jordanian
- Syrian
- Palestinian with Jordanian Nationality
- Iraqi
- Palestinian
- Other

How many workers are working there?

---

What are the nationalities of the workers?

- Jordaninan
- Palestinian
- Palestinian with Jordanian Nationality
- Syrian
- Iraqi
- Egyptian
- Others

How many of the workers are Jordanians?

---

How many of the workers are Syrian refugees?

---

How many are Palestinian Refugees with Jordanian Nationalities?

---

How many are Palestinian Refugees?

---

How many are Iraqi Refugees?

---

How many are Egyptian Migrants?

---

Please specify the nationality and the number of workers of the other nationality?

---

What is the daily average income from the informal activity?

---

Please take a picture of the economic activity

Click here to upload file. (< 5MB)

Please take a picture of the informal activity

Click here to upload file. (< 5MB)

Is the public space inclusive?

- Yes  
 No

Is the public space accessible?

- Yes  
 No

Is there sidewalks on the road?

- Yes  
 No

How many sidewalks?

- 1  
 2

Describe the level of the sidewalk's walkability?

- Walkable  
 Walkable with obstructions  
 Unwalkable  
 No sidewalk



**Sidewalk 2: Describe the level of the sidewalk's walkability?**

- Walkable
- Walkable with obstructions
- Unwalkable
- No sidewalk

**Is the sidewalk accessible?**

- Yes
- No

**Sidewalk 2: Is the sidewalk accessible?**

- Yes
- No

**Do the sidewalk need improvement?**

- Yes
- No

**Sidewalk 2: Do the sidewalk need improvement ?**

- Yes
- No

**Describe the needed intervention and the urgency??**

---

**Sidewalk 2: Describe the needed intervention and the urgency?**

---

**Take a picture of the sidewalk**

Click here to upload file. (< 5MB)

**Sidewalk 2: Take a picture of the sidewalk**

Click here to upload file. (< 5MB)

**Is there any informal activity on the sidewalk?**

- Yes
- No

**Sidewalk 2: Is there any informal activity on the sidewalk?**

Yes

No

**Describe the informal activity?**

---

**Sidewalk 2: Describe the informal activity?**

---

**Take a picture of the informal activity on the sidewalk**

Click here to upload file. (< 5MB)

**Sidewalk 2: Take a picture of the informal activity on the sidewalk**

Click here to upload file. (< 5MB)

**Any notes**

---







الملحق ب: مصفوفة التقييم ومعايير تحديد النقاط

معايير تحديد الأولويات		
المعيار		
الأولوية التقنية: قيم مدى ضرورة تنفيذ المشروع خلال الفترة قصيرة المدى لخطة العمل؟ (٥ نقاط)		
توفير الاحتياجات الأساسية: ما هو عدد خدمات الاحتياجات الأساسية التي يوفرها المشروع؟	التأثير الاجتماعي (٢٠ نقطة)	التأثير التحويلي
الشمولية: هل يعزز المشروع شمولية اللاجئين والفئات الأكثر تأثراً؟		
السلامة: ما مقدار تأثير المشروع على سلامة السكان؟		
الرفاهية: ما مدى تحسين المشروع لرفاهية السكان؟		
استهلاك الموارد الطبيعية: قيم مستوى التخفيض الذي يمكن أن يحققه المشروع في استهلاك الموارد الطبيعية؟ (الماء، الوقود الأحفوري)	التأثير البيئي (٢٠ نقطة)	
التخفيف من آثار تغير المناخ: تقييم المستوى المحتمل للمشروع في تخفيف من تأثير تغير المناخ؟		
التكيف مع المناخ: تقييم المستوى المحتمل للمشروع لتكيف مع تغير المناخ؟		
النظام البيئي الصحي: قيم إلى أي مدى يمكن أن يساهم المشروع في إنشاء نظام بيئي صحي؟	التأثير الاقتصادي (٢٠ نقطة)	
خلق فرص عمل / سبل العيش: ما هو عدد فرص العمل التي يمكن أن يخلقها المشروع؟ (بشكل مباشر وغير مباشر)		
التنوع: هل يخلق المشروع فرص عمل متنوعة؟	التأثير المكاني (٢٠ نقطة)	
النسبة المتوقعة للمستفيدين من المشروع		
الاتصال: هل يحسن المشروع اتصال الناس باحتياجاتهم الأساسية؟		
«تأثير الفراشة» للمشاريع اللازمة: قرب المشروع من المشاريع الأخرى و/أو تحسين إمكانية وصول السكان إلى المشاريع الأخرى		
التوافق مع الخطط الحكومية ذات الصلة: هل يتماشى المشروع مع الخطة/الإستراتيجية الحكومية الحالية ذات الصلة (٥ نقاط)		
تقييم أصحاب المصلحة الرئيسيين (٥ نقاط)		
تقييم المجتمع المحلي (٥ نقاط)		
المجموع		

مصفوفة التقييم					
المجموع	وزن المعيا				
٥	إلحاح متوسط = ٢		لا = ٠		إلحاح عالي = ٥
٢٠	استناداً إلى عدد الاحتياجات الأساسية المطلوبة: الاحتياجات الأساسية: الغذاء والماء والدواء والتعليم والترفيه				
	لا = ٠				
	تأثير عالي = ٥		تأثير منخفض = ٢		لا تأثير = ٠
	تأثير عالي = ٥		تأثير منخفض = ٢		لا تأثير = ٠
٢٠	تأثير عالي = ١٠		تأثير منخفض = ٥		لا تأثير = ٠
	تأثير عالي = ٥		تأثير منخفض = ٢		لا تأثير = ٠
	تأثير عالي = ٥		تأثير منخفض = ٢		لا تأثير = ٠
	تأثير عالي = ٥		تأثير منخفض = ٢		لا تأثير = ٠
٢٠	بشكل مباشر = ١٥		بشكل غير مباشر = ١٠		لا = ٠
	لا = ٠				
٢٠	١٠ = %١٠٠ - %٨٠	٨ = %٨٠ - %٦٠	٦ = %٦٠ - %٤٠	٤ = %٤٠ - %٢٠	٢ = %٢٠ - %١
	لا = ٠				
	٥ = ١١ إلى ٩	٤ = ٨ إلى ٦	٣ = ٥ مشاريع	مشروعين = ٢	مشروع = ١
٥	لا = ٠				
٥	٥ = %١٠٠ - %٨٠	٤ = %٨٠ - %٦٠	٣ = %٦٠ - %٤٠	٢ = %٤٠ - %٢٠	١ = %٢٠ - %١
٥	٥ = %١٠٠ - %٨٠	٤ = %٨٠ - %٦٠	٣ = %٦٠ - %٤٠	٢ = %٤٠ - %٢٠	١ = %٢٠ - %١
١٠٠					







الملحق ج: بطاقات الاستثمار

Urban Planning & Infrastructure in Migration  
Contexts-Jordan

## Unleashing the Potential for a Better Quality of Life in Al Afrah Neighbourhood of Irbid

Investment Card:  
Upgrading the Main Road and Sidewalk Network at  
District Level



**UN HABITAT**  
FOR A BETTER URBAN FUTURE



Swiss Confederation  
Federal Department of Economic Affairs,  
Education and Research EAER  
State Secretariat for Economic Affairs SECO



بلدية اربد الكبرى  
Greater Irbid Municipality



## General Information

	<b>PROJECT TITLE</b>	Upgrading the Main Road and Sidewalk Network at District Level
	<b>PARTNERS</b>	Greater Irbid Municipality (GIM)
	<b>TIME FRAME</b>	4 Years
	<b>LOCATION</b>	Al Afrah neighbourhood, Al Sarih, Irbid, Jordan
	<b>ESTIMATED BUDGET</b>	7,230,000 JD 10,218,400 US Dollars
	<b>SDGs ALIGNMENT</b>	  
	<b>TARGET BENEFICIARY GROUP</b>	<b>Direct Beneficiaries:</b> The total population of the Al Afrah neighborhood, including the host community and refugees (around 14,000 residents currently). As well as residents of adjacent neighbourhoods, commuters using these main roads, and business owners on those main roads.
	<b>CONTACT PERSON</b>	Aya Hammad ayah.hammadmohd@un.org

## Upgrading the Main Road and Sidewalk Network at District Level

### PROBLEM IDENTIFICATION

The field investigation of the Al Afrah neighbourhood evaluated the existing road and sidewalk infrastructure conditions, and identified critical areas in need of rehabilitation. During consultations, the residents validated these results and further emphasized that the existing sidewalk and road networks are deteriorated, and unsafe, affecting their mobility and their accessibility to basic services. The main roads are in deteriorating condition and lack proper sidewalks which affects the residents' access to basic services and connectivity between neighbourhoods.

### PROJECT OBJECTIVE

The project aims to improve the main roads and sidewalk infrastructure within Al Afrah Neighbourhood and the continuation of these roads to neighbouring areas, improving the connectivity of neighbourhoods along main routes. Total road lengths are approximately 9.64km

### BENEFICIARIES

**Direct Beneficiaries:** The total population of the Al Afrah neighborhood, including the host community and refugees (around 14,000 residents currently). As well as residents of adjacent neighbourhoods, commuters using these main roads, and business owners on those main roads.

### PROJECT IMPACT

The project will enhance connectivity, promote walkability and increase pedestrian safety while commuting for all residents and visitors. This project is aligned with the Greater Irbid Municipality's Strategic Plan for 2019-2023 and supports the achievement of the 2030 Sustainable Development Agenda, specifically SDGs 3, 9, and 11.

### PROJECT PARTNER

- **Greater Irbid Municipality (GIM):** Owner; GIM will be responsible for the maintenance and sustainability of the project.
- **Donor/financier:** A funding entity(s) is needed to implement the project on ground.

### PROJECT LIFE CYCLE

Feasibility, Concept Design, Detailed Design, Construction, and Maintenance.

### PROJECT FINANCIALS

**Total Cost Per Meter:** 37.5 JD/ m<sup>2</sup> = 53 US Dollars/m<sup>2</sup> \*

**Total Road Lengths:** 9,640 m

**Total Road Area:** 192,800 m<sup>2</sup>

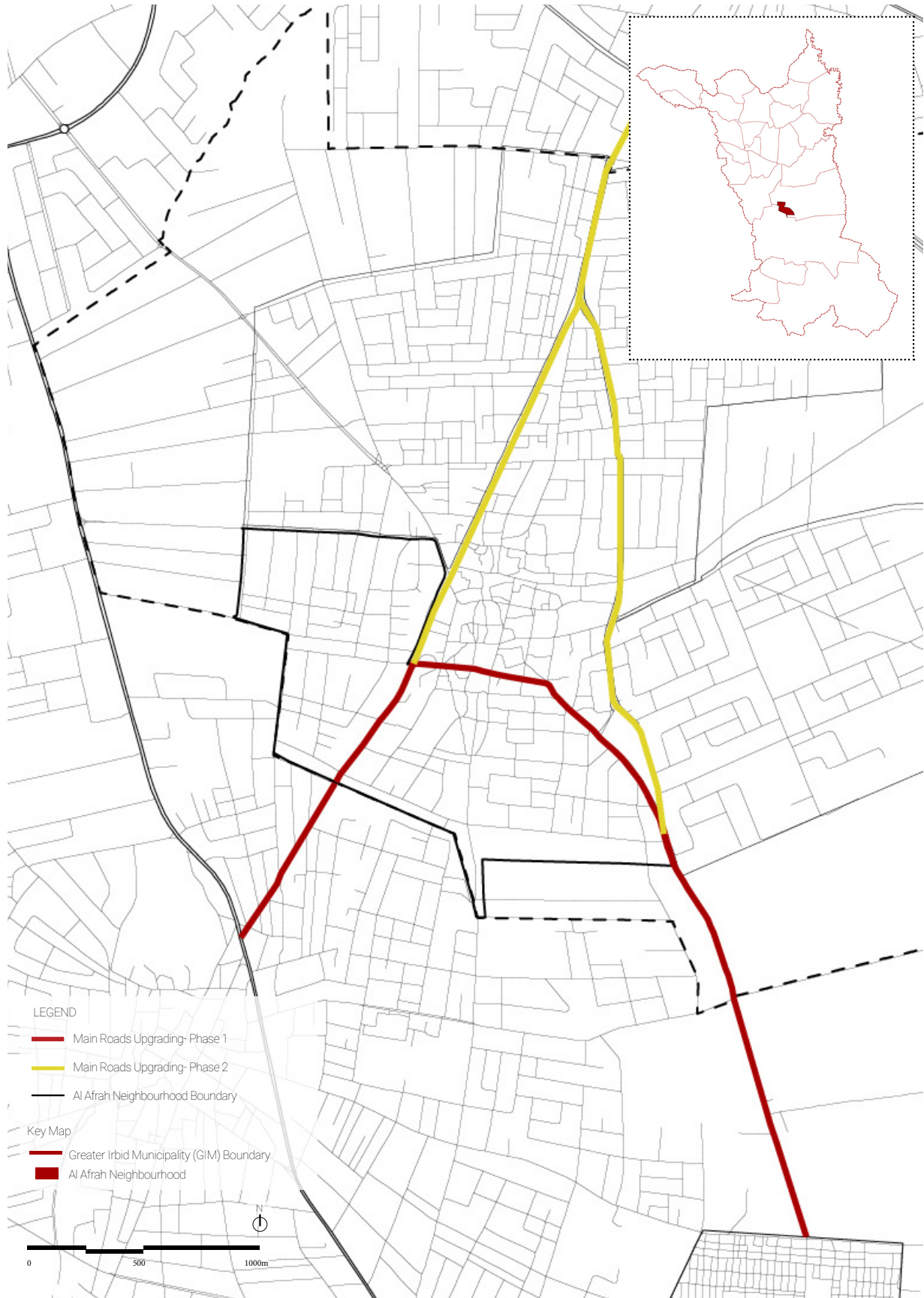
**Total Cost:** 7,230,000 JD / 10,218,400 US Dollars\*

\*(these are preliminary estimates)

**Current investment commitments and type (municipal budget, LOI):**

- Possible partial coverage by the municipal budget
- External fund is needed

**Investment needs:** Survey work, Detailed Design Development, Construction, Regular maintenance



## Urban Planning & Infrastructure in Migration Contexts-Jordan

### Unleashing the Potential for a Better Quality of Life in Al Afrah Neighbourhood of Irbid

#### Investment Card: Upgrading Al Sarih Elementary Boys' School



**UN HABITAT**  
FOR A BETTER URBAN FUTURE



Swiss Confederation  
Federal Department of Economic Affairs,  
Education and Research EAER  
State Secretariat for Economic Affairs SECO



بلدية اربد الكبرى  
Greater Irbid Municipality



## General Information



### PROJECT TITLE

Upgrading Al Sarih Elementary Boys' School



### PARTNERS

Ministry of Education (MoE)



### TIME FRAME

4 Years



### LOCATION

Al Afrah neighbourhood, Al Sarih, Irbid, Jordan



### ESTIMATED BUDGET

500,000 JD  
705,000 US Dollars



### SDGs ALIGNMENT



### TARGET BENEFICIARY GROUP

Direct: The local community of Al Afrah, and the neighboring communities



### CONTACT PERSON

Aya Hammad  
ayah.hammadmohd@un.org

## Upgrading Al Sarih Elementary Boys' School

### PROBLEM IDENTIFICATION

There are two public schools in Al Afrah neighbourhood, Ruqaiya Mixed Primary School and Al Sarih Elementary Boys' School, which only serve 19% of the current student population in the neighbourhood. According to the spatial analysis conducted and the Ministry of Education's recommendations, the proposed action is to upgrade the Al Sarih Elementary Boys' School by rehabilitating the existing building and expanding it by two additional floors, as per the regulations by MoE, to accommodate for an additional 500 students, and increase the served student population to 32%.

### PROJECT OBJECTIVE

To enhance the accessibility of students to public schools and ensure safe educational environment by providing adequate school buildings.

### BENEFICIARIES

Direct beneficiaries include the current 533 students of the school as well as the 500 students which the school upgrades will accommodate for, and their immediate families which include around 2,650 people.

### PROJECT IMPACT

The project will serve students of the Afrah Neighbourhood and the nearby areas, enhance accessibility, increase literacy, and enforce the integration values among host and refugees' populations. This project will support the achievement of the SDGs 4, 9, 10 and 11.

### PROJECT PARTNER

- **Ministry of Education (MoE):** Owner and implementer; MoE will be responsible for the implementation, maintenance, and sustainability of the project.
- **Donor/financier:** A funding entity(s) is needed to fund the implementation of the project on ground.

### PROJECT LIFE CYCLE

Feasibility Study, Survey Work, Concept Design, Detailed Design, Construction, Operation and Maintenance

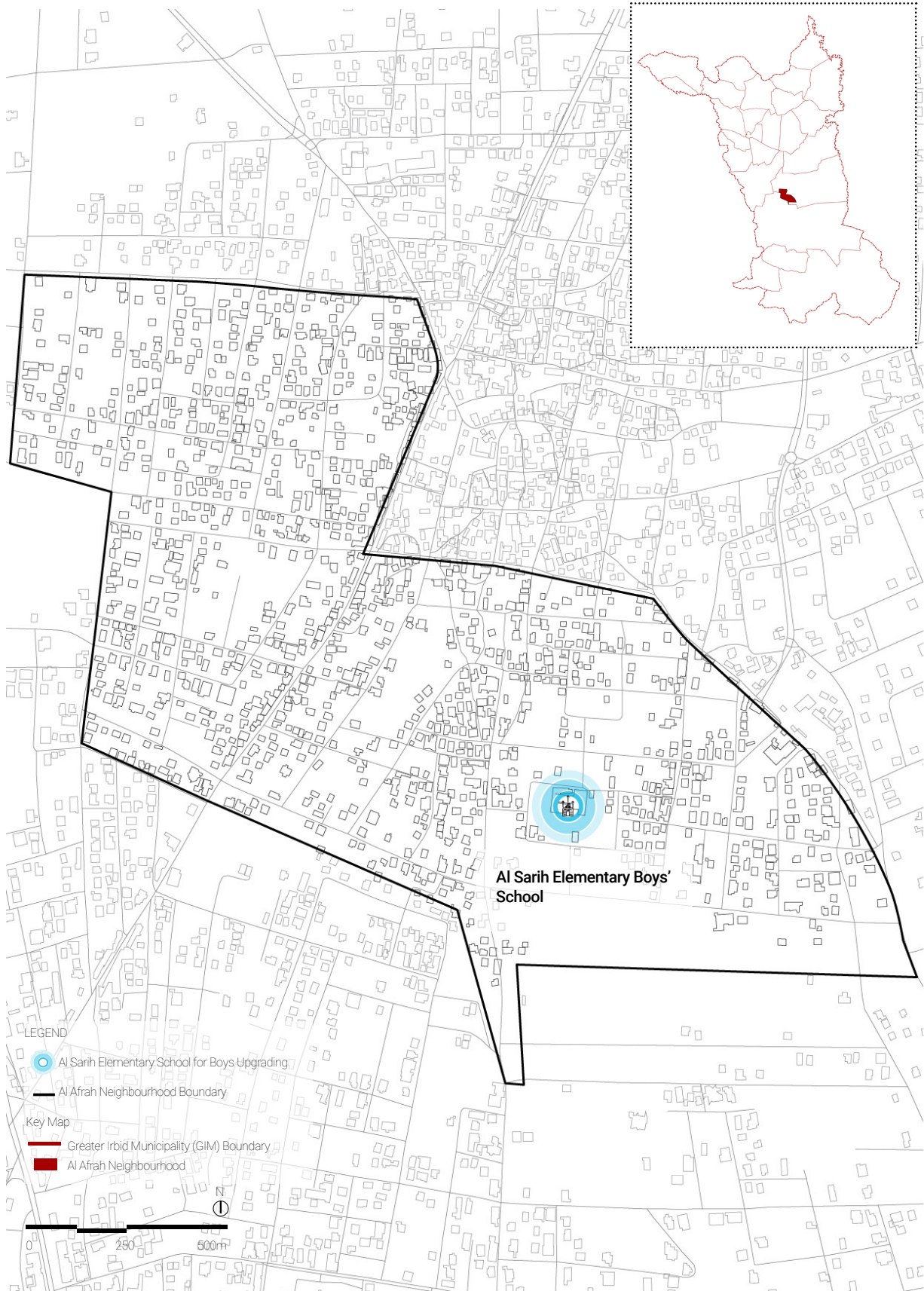
### PROJECT FINANCIALS

**Total Cost:** 500,000 JD/ 705,000 US Dollars

#### **Current investment commitments and type (municipal budget, LOI):**

- Possible partial coverage by the Ministry of Education budget
- External fund is needed

**Investment needs:** Feasibility Study, Survey Work, Concept Design, Detailed Design, Construction, Operation and Maintenance.



## Urban Planning & Infrastructure in Migration Contexts-Jordan

### Unleashing the Potential for a Better Quality of Life in Al Afrah Neighbourhood of Irbid

Investment Card:  
Developing Safe, Inclusive, and Accessible Public Parks



**UN HABITAT**  
FOR A BETTER URBAN FUTURE
















Swiss Confederation  
Federal Department of Economic Affairs,  
Education and Research EAER  
State Secretariat for Economic Affairs SECO



بلدية اربد الكبرى  
Greater Irbid Municipality



## General Information

	<b>PROJECT TITLE</b>	Developing Safe, Inclusive, and Accessible Public Parks
	<b>PARTNERS</b>	Greater Irbid Municipality (GIM)
	<b>TIME FRAME</b>	4 Years
	<b>LOCATION</b>	Al Afrah neighbourhood, Al Sarih, Irbid, Jordan
	<b>ESTIMATED BUDGET</b>	Total Cost for 2 public parks: 196,500 JD / 277,500 US Dollars*
	<b>SDGs ALIGNMENT</b>	    
	<b>TARGET BENEFICIARY GROUP</b>	<p>Direct Beneficiaries: The total population of Al Afrah neighborhood, including the host community and refugees (around 14,000 residents currently).</p> <p>Indirect Beneficiaries: Residents and visitors from nearby areas that can benefit from the parks.</p>
	<b>CONTACT PERSON</b>	Aya Hammad ayah.hammadmohd@un.org

## Public Parks Development

### PROBLEM IDENTIFICATION

There are currently no parks or recreational facilities in the Al Afrah neighbourhood, nor in the nearby neighbourhoods. This has resulted in children playing in the streets. As the neighbourhood continues to grow, public spaces have never been so vital in maintaining the social cohesion and enhancing the quality of human interactions through the physical and socioeconomic connectivity of communities.

### PROJECT OBJECTIVE

The project aims to create two public parks on land owned by public entities, in Al Afrah neighbourhood in Irbid, which currently lacks any kind of public space. The project aims to serve the local community with recreational facilities in different areas, that will be inclusive and accessible to the whole community. This project will build on UN-Habitat's global and extensive experience on participatorily developing public spaces to address community needs. The areas of the two proposed sites are 1) 1275 m<sup>2</sup> and 2) 500 m<sup>2</sup>, as shown in the map.

### BENEFICIARIES

**Direct Beneficiaries:** The total population of the Al Afrah neighborhood, including the host community and refugees (around 14,000 residents currently).

**Indirect Beneficiaries:** Residents and visitors from nearby areas that can benefit from the parks.

### PROJECT IMPACT

The project will assist in creating a public space network and will increase the city's vital green, public space areas. The project will serve residents with recreational activities, green space, and spaces for social cohesion between refugees and host community as well as marketplaces. On a wider scale, there are socio-ecological benefits for the city in increasing its socially active and green areas. This project is aligned with the Greater Irbid Municipality's Strategic Plan for 2019-2023 and supports the achievement of the 2030 Sustainable Development Agenda, specifically SDGs 3, 9, 10, 11, and 13.

### PROJECT PARTNER

- **Greater Irbid Municipality (GIM):** Owner; GIM will be responsible for the maintenance and sustainability of the project.
- **Donor/financier:** A funding entity(s) is needed to implement the project on ground.

### PROJECT LIFE CYCLE

Survey, Concept Design, Detailed Design, Construction, and Maintenance.

### PROJECT FINANCIALS

**Total Cost Per Meter:** 131 JD/m<sup>2</sup> = 185 US Dollars/m<sup>2</sup> \*

**Total Area of 2 public parks:** 1500 m<sup>2</sup>

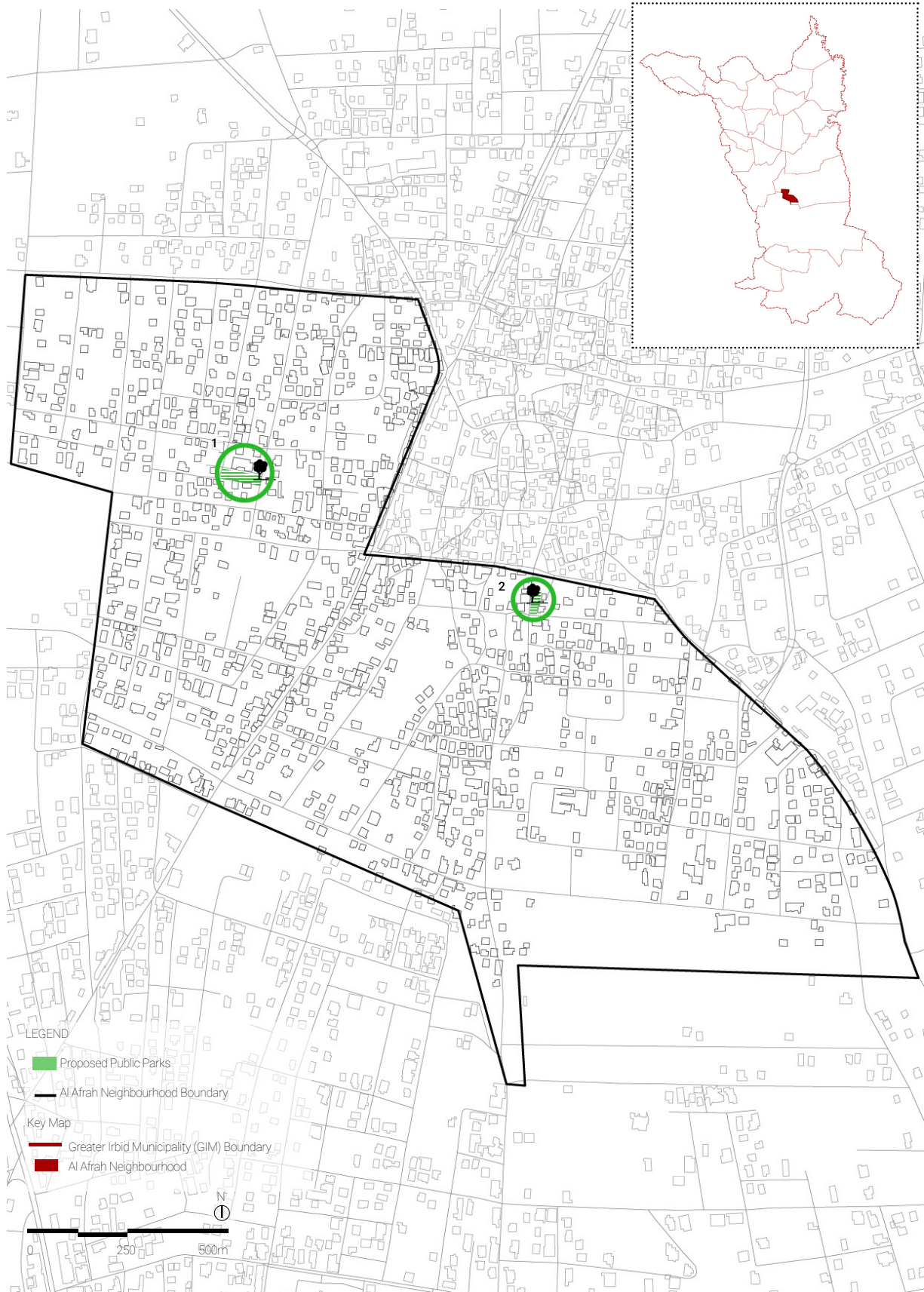
**Total Cost for 2 public parks:** 196,500 JD / 277,500 US Dollars\*

\*(these are preliminary estimates)

### **Current investment commitments and type (municipal budget, LOI):**

- External fund is needed

**Investment needs:** Survey work, Concept Development, Detailed Design Development, Construction, and Regular Maintenance.





## Inspiration: Safe, Inclusive, and Accessible Public Parks







Urban Planning & Infrastructure in Migration  
Contexts-Jordan

## Unleashing the Potential for a Better Quality of Life in Al Afrah Neighbourhood of Irbid

Investment Card:  
Upgrading the Sewerage Network



**UN HABITAT**  
FOR A BETTER URBAN FUTURE



Swiss Confederation  
Federal Department of Economic Affairs,  
Education and Research EAER  
State Secretariat for Economic Affairs SECO



بلدية اربد الكبرى  
Greater Irbid Municipality

## General Information



### PROJECT TITLE

Upgrading the Sewerage Network



### PARTNERS

Greater Irbid Municipality (GIM)



### TIME FRAME

2 Years



### LOCATION

Al Afrah neighbourhood, Al Sarih, Irbid, Jordan



### ESTIMATED BUDGET

4,654,750 JD  
6,516,650 US Dollars



### SDGs ALIGNMENT



### TARGET BENEFICIARY GROUP

**Direct Beneficiaries:** The total population of the Al Afrah neighborhood, including the host community and refugees (around 14,000 residents currently).



### CONTACT PERSON

Aya Hammad  
ayah.hammadmohd@un.org

## Upgrading the Sewerage Network

### PROBLEM IDENTIFICATION

A capacity versus demand analysis was conducted on the existing water and sewerage networks, using the GIS capacity/demand assessment tool by factoring in the pipes' diameter and length, as well as the number of people in the neighbourhood currently being served as of 2022. The sufficiency of the existing water and sewerage networks were analysed, whereby high load means low network sufficiency. Accordingly, the assessment identified critical high-load areas that need immediate action and upgrading to accommodate the existing and future capacity of the neighbourhood as a proactive measure. The Yarmouk Water Company, who is in charge of the water and sewerage networks in Irbid highlighted that through a JICA funded project, the water networks in the neighbourhood will be upgraded. To make efficient use of resources, it is suggested that the sewerage network in the same areas be upgraded as well as a proactive measure

### PROJECT OBJECTIVE

The project aims to improve the efficiency of the existing sewerage network in the identified areas within the Al Afrah neighbourhood. This will improve access to adequate sewerage services to the current and forecasted population of Al Afrah neighbourhood.

### BENEFICIARIES

Direct beneficiaries include the current and forecasted residents of Al Afrah, including the host community and refugees; around 14,000 residents currently.

### PROJECT IMPACT

Upgrading the sewerage network will enhance the efficiency of the sewerage network in the neighbourhood by replacing pipes with larger diameter ones which are able to better cope with the current and future load. This project supports the achievement of the 2030 Sustainable Development Agenda, specifically SDGs 3, 6, 9, and 11.

### PROJECT PARTNER

- **Yarmouk Water Company:** Owner and implementer; Miyuhana will be responsible for the implementation, maintenance, and sustainability of the project.
- **Donor/financier:** A funding entity(s) is needed to support the implementation of the project on ground.

### PROJECT LIFE CYCLE

Feasibility, Detailed Design, Construction, Operation and Maintenance.

### PROJECT FINANCIALS

#### Total cost and sum for the sewerage network upgrades:

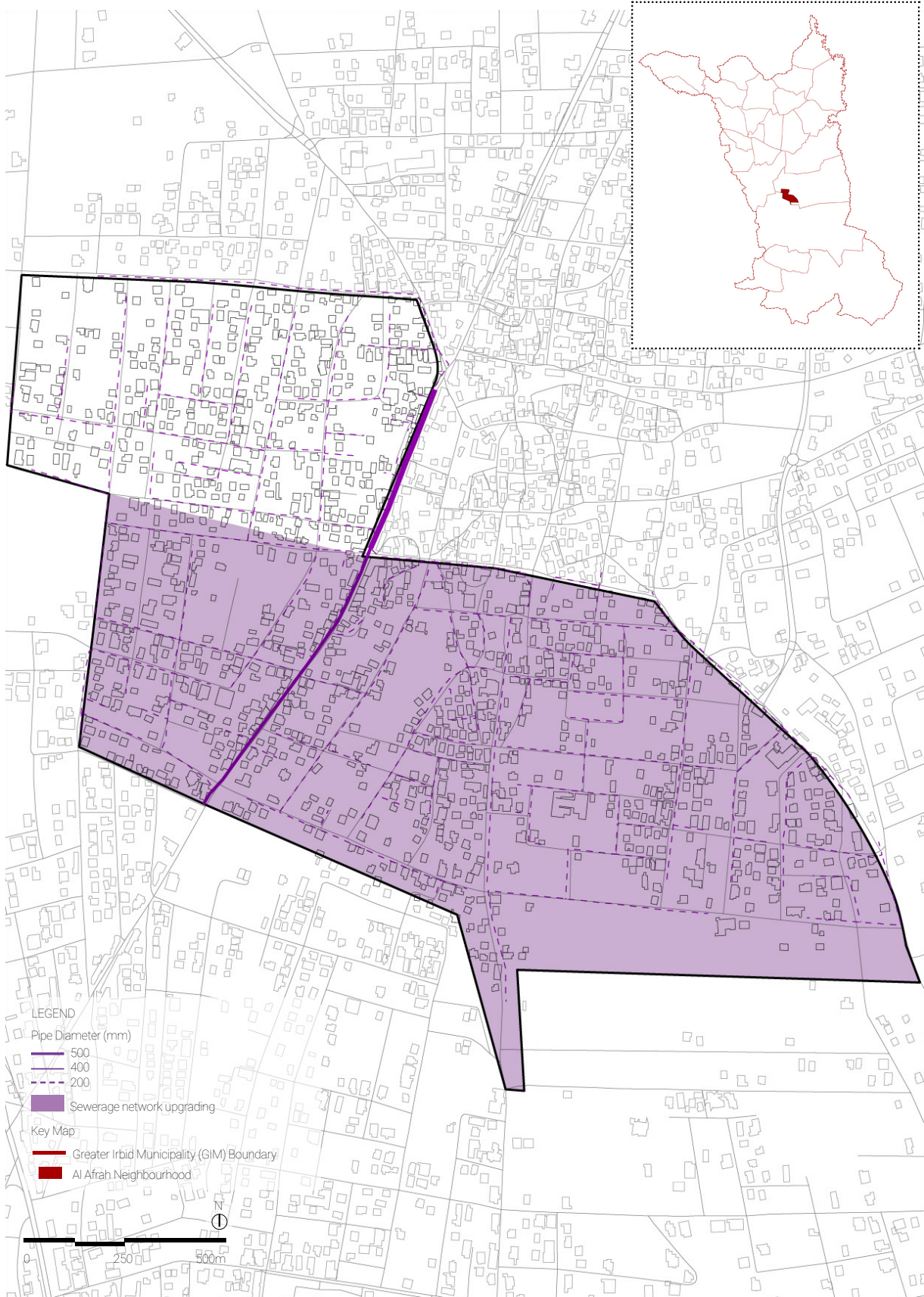
- Total Cost Per Meter: 250 JD/m= 350 USD/m\*
- Total Pipe Length: around 18,619 meters
- Total Cost for the replacement of all pipes in the identified areas to 300 mm pipes: 4,654,750 JD/ 6,516,650 US Dollars\*

\*(these are preliminary estimates)

**Current investment commitments and type (municipal budget, LOI):** External fund is needed

**Investment needs:** Detailed studies, Construction, Regular maintenance





Urban Planning & Infrastructure in Migration  
Contexts-Jordan

## Unleashing the Potential for a Better Quality of Life in Al Afrah Neighbourhood of Irbid

Investment Card:  
Upgrading the Road and Sidewalk Network in the  
Identified Areas at Neighbourhood Level



**UN HABITAT**  
FOR A BETTER URBAN FUTURE



Swiss Confederation  
Federal Department of Economic Affairs,  
Education and Research EAER  
State Secretariat for Economic Affairs SECO



بلدية اربد الكبرى  
Greater Irbid Municipality

## General Information



### PROJECT TITLE

Upgrading the Road and Sidewalk Network in the Identified Areas at Neighbourhood Level



### PARTNERS

Greater Irbid Municipality (GIM)



### TIME FRAME

2 Years



### LOCATION

Al Afrah neighbourhood, Al Sarih, Irbid, Jordan



### ESTIMATED BUDGET

6,926,138 JD  
9,788,941 US Dollars



### SDGs ALIGNMENT



### TARGET BENEFICIARY GROUP

**Direct Beneficiaries:** The total population of the Al Afrah neighborhood, including the host community and refugees (around 14,000 residents currently). As well as visitors of the neighbourhood.



### CONTACT PERSON

Aya Hammad  
ayah.hammadmohd@un.org

## Upgrading the Road and Sidewalk Network in the Identified Areas at Neighbourhood Level

### PROBLEM IDENTIFICATION

The field investigation of the Al Afrah neighbourhood evaluated the existing road and sidewalk infrastructure conditions, and identified areas in need of rehabilitation. During consultations, the residents validated these results and further emphasized that the existing sidewalk and road networks are deteriorated, and unsafe, affecting their mobility and their accessibility to basic services. Most roads within the neighbourhood are in need of rehabilitation and most of them lack sidewalks which affects pedestrian safety and general walkability of the neighbourhood. Since there is already a JICA funded project to upgrade the water network in the area, To make efficient use of resources, it is suggested to upgrade the road and sidewalk network at the same time and in coordination with the water and sewerage network upgrades.

### PROJECT OBJECTIVE

The project aims to improve the road and sidewalk infrastructure within Al Afrah neighbourhood and the continuation of these roads to neighbouring areas, improving the connectivity and walkability of the neighbourhood. Total road lengths are approximately 18,619 m

### BENEFICIARIES

**Direct Beneficiaries:** The total population of the Al Afrah neighborhood, including the host community and refugees (around 14,000 residents currently). As well as visitors of the neighbourhood.

### PROJECT IMPACT

The project will enhance connectivity, promote walkability and increase pedestrian safety while commuting for all residents and visitors. This project is aligned with the Greater Irbid Municipality's Strategic Plan for 2019-2023 and supports the achievement of the 2030 Sustainable Development Agenda, specifically SDGs 3, 9, and 11.

### PROJECT PARTNER

- **Greater Irbid Municipality (GIM):** Owner, GIM will be responsible for the maintenance and sustainability of the project.
- **Donor/financier:** A funding entity(s) is needed to implement the project on ground.

### PROJECT LIFE CYCLE

Feasibility, Concept Design, Detailed Design, Construction, and Maintenance.

### PROJECT FINANCIALS

**Total Cost Per Meter:** 37.5 JD/ m<sup>2</sup> = 53 US Dollars/m<sup>2</sup> \*

**Total Road Area:** 184,697 m<sup>2</sup>

**Total Cost** 6,926,138 JD / 9,788,941 US Dollars\*

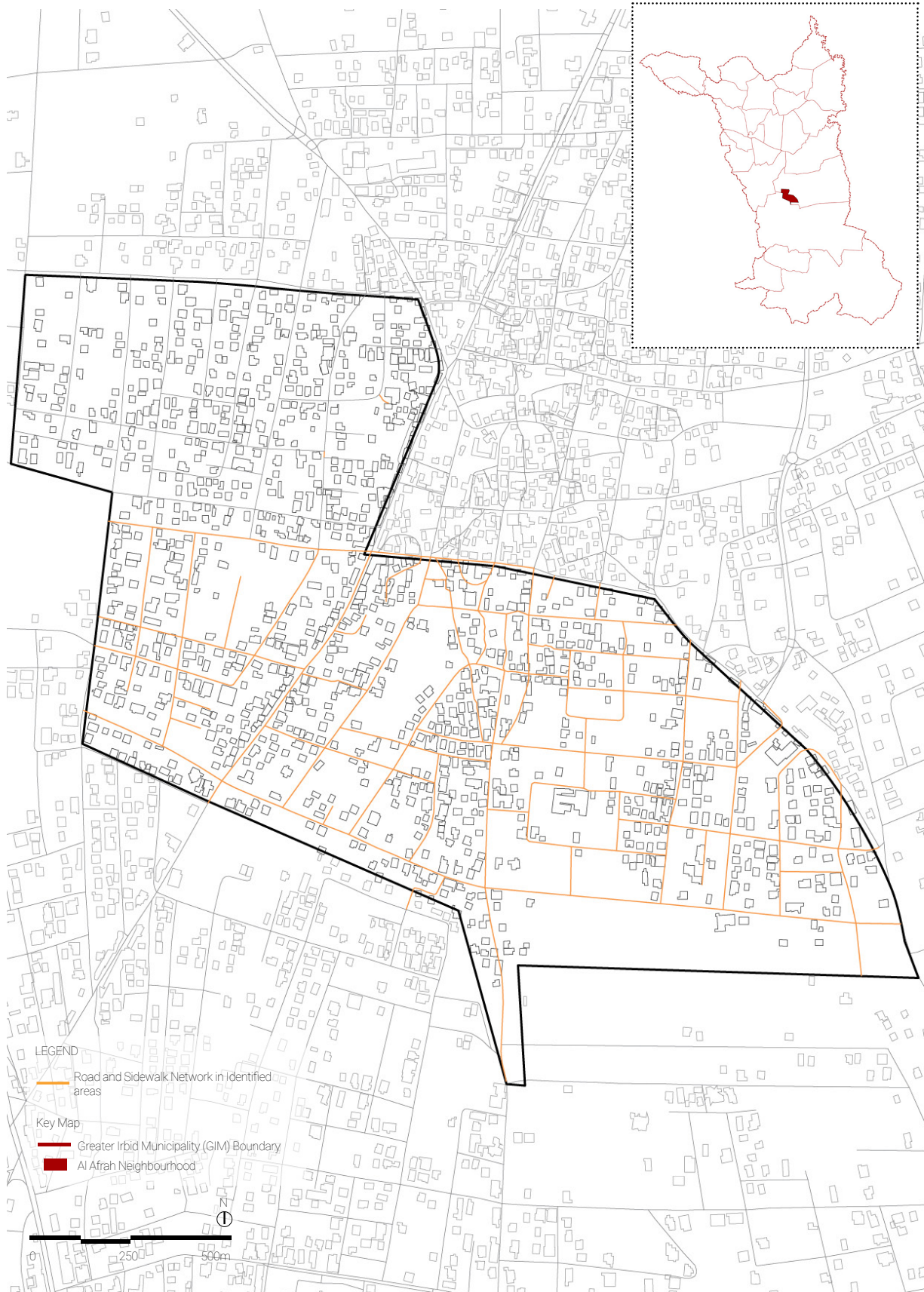
\*(these are preliminary estimates)

#### **Current investment commitments and type (municipal budget, LOI):**

- Possible partial coverage by the municipal budget
- External fund is needed

**Investment needs:** Survey work, Detailed Design Development, Construction, Regular maintenance





# برنامج الموثل لمستقبل حضري أفضل

للمزيد من المعلومات، يمكنكم  
تحميل ملف التميمط الحضري  
لمدينة إربد هنا:

إربد:



٦٣، شارع تيسير نعناعة،

عبدون الجنوبي، عمان، الأردن.

رقم الهاتف: +٩٦٢٧٩٩١٢٢٢٢٣

unhabitat-jordan@un.org

المنسق الوطني لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية في الأردن: deema.abuthiab@un.org

المخطط الحضري لبرنامج التميمط الحضري والبنية التحتية في سياقات الهجرة: ayah.hammadmohd@un.org

www.unhabitat.org